

## কিনাশ্যান ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিদ্দা, ১৮৭৬ সাল ৫ অক্টোবর।

৩৩০৬ নম্বর।—জি. এ. এ. মাজেনস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জি. এ. ডোবি সাহেব বঙ্গদেশের ডেপুটি আকৌণ্টান্ট জেনরলের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের ডেপুটি আকৌণ্টান্ট জেনরলের কর্মকরণার্থে জি. এ. ডি. এ. এ. মার্শেল সাহেবের ১৮৭৬ সালের ২৯ সেপ্টেম্বরের নিয়োগ রহিত করা গেল।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর।

৩৩০৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. এ. গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে জি. এ. মজিষ্টার স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অসুপস্থানকালে সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধি নিম্নলিখিত-রূপে সভাস্তর করিতে আজ্ঞা করিলেন।

(১২ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে)

“আইন্ডিয়ান সার্ভিসে কিম্বা বঙ্গদেশে অতিরিক্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসকস্বরূপ কার্যকারির কর্ম পেনশ্যানের যোগ্য কর্ম নয়। ও ২২ বৎসর পূর্ণ হওয়ার পূর্বে উক্ত পদেও কর্ম করা গেলে হানিপুরণ-স্বরূপ পারিতোষিকভিন্ন পেনশ্যান পাইবার যোগ্যতা ঘটে না। কিন্তু হুপার হিলে রয়ল ইন্ডিয়ান ইঞ্জিনিয়ারিং কালেক্টর বিধানমতে যে কর্মকারকেরা নিযুক্ত হন, ও জি. এ. ডি. সেক্রেটারী সাহেবের বিধান-মতে তাঁহারা বঙ্গদেশের কর্মবিভাগের নিমিত্ত ইউরোপে শিক্ষাপ্রাপ্ত হন, তাঁহাদের প্রতি এই ধারার সংশোধনকার্যকর বিধি প্রযোজ্য।”

(নিম্নলিখিত বিধি ৬১ ধারার নিম্নভাগে (৫) প্রকরণ বসিয়া লিখিতে হইবে)

“(৫) কোন সিভিল ইঞ্জিনিয়ারের কর্মের পূর্ণাভ্যাস হেতুক তাঁহাকে গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওয়ার্কস কর্মবিভাগে বিশেষরূপে নিযুক্ত করিয়া প্রথমই প্রথম জেণারী আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অপেক্ষা উক্ত পদে তুলিয়া দেওয়া হইবে, তাঁহার নিয়োগ হওন সময়ে এই বিধিগুণ্ডকের মামা বিধির যত্নপ বৈধতা করিবার নিয়ম হইয়া থাকে জি. এ. ডি. সেক্রেটারী সাহেব তাঁহার সপক্ষে সেই বিধির বৈধতা হইবার অনুমতি দিবেন।”

৩৩১৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. এ. গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৬১ ধারার (৫) প্রকরণের ও (১) উদাহরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি প্রয়োগ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

(৫) আশিয়া দেশজাত কর্মকারকভিন্ন নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পঁচিশ বৎসর বয়স প্রাপ্ত হইলে পর কর্ম করিতে আরম্ভ করিলে অন্য কর্মকারক অপেক্ষা তিন বৎসর স্থান কাল কর্ম করিলেও পেনশ্যান পাইতে পারিবেন।

(১) সাধারণের শিক্ষা কার্যের ডাইরেক্টর, স্কুল ইন্সপেক্টর, কালেক্টর প্রিন্সিপাল ও প্রফেসর ও কালেক্টর ও হাই স্কুলের হেড মাস্টার।

৩৩১৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. এ. গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৬২ ধারার ১ প্রকরণের পরিবর্তে এই বিধি প্রয়োগ করিবার আজ্ঞা দিলেন,—

কোন কর্মকারক আর কর্ম করিবার অক্ষমতা বিষয়ক চিকিৎসকের সর্টফিকেট দিলে, তাঁহার পেনশ্যান পাইবার আর্থনাপত্তি নিম্পত্তি হওনের অপেক্ষার তাঁহাকে কর্মে রাখিতে হইবে না। (যদি বিশেষ কারণে তাঁহাকে জি. এ. পদে রাখা গিয়া থাকে তবে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিকট সেই কারণের রিপোর্ট করিতে হইবে।) স্থানীয় গবর্ণমেন্টের আরও বিশেষ অনুমতি না হইলে চিকিৎসকের সর্টফিকেটের তারিখের পরে যে কর্ম করেন তাহা কখনই পেনশ্যান পাইবার নিমিত্ত কর্মের মধ্যে ধরা যাইবে না। পেনশ্যান পাওরা যাইতে পারে কি না ইহার পরীক্ষাকরণার্থে আর্থনাপত্তি দিবার যে রীতি আছে তাহা বরণ করিবার উদ্দেশ্যে এই বিধি করা গেল। কিন্তু নিম্নজ্যেষ্ঠ কর্মকারক কিম্বা পোলীসের হেড কনস্টাবল অপেক্ষা নিম্নজ্যেষ্ঠ কর্মকারক হালকা কর্ম করিতে পারেন তাঁহার আফিসের প্রধান কার্যকারকের এই অভিমত থাকিলে, তিনি যত কাল কর্ম ছাড়িয়া না যান ততকাল যদি অন্য বাস্তবিক তাঁহার পক্ষে নিযুক্ত করা না যায় তবে তাঁহার পেনশ্যান কি পারিতোষিক পাইবার অনুমতি না হওনপর্যন্ত তিনি কর্মে থাকিতে পারিবেন, কিন্তু চিকিৎসকের সর্টফিকেটের তারিখপর্যন্ত তাঁহার কর্ম করিবার সময় গণ্য হইবে।

আর, বি. চ্যাপম্যান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৭ অক্টোবর।]

Numb. 1943. ১১৪৩

[REGISTERED No. 80.]



# গবর্ণমেন্ট গেজেট



TUESDAY, OCTOBER 24, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।

## CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	189—191	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি	১৮৯—১৯১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1021—1037	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি	১০২১—১০৩৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের প্রস্তাবনা	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের প্রস্তাবনা	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	785—795	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৭৮৫—৭৯৫

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি।

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—MEDICAL.

*Simla, the 13th October 1876.*

No. 570.—Third Grade Assistant Surgeon Shama Churn Mozumdar is dismissed from the service of Government.

ARTHUR HOWELL,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS.

*Simla, the 11th October 1876.*

No. 3450.—Mr. H. S. Schurr is appointed to officiate as Assistant to the Comptroller-General.

Mr. W. T. Piercy is appointed to officiate as Assistant to the Accountant-General, Bengal.

## PENSIONS AND GRATUITIES.

*The 13th October 1876.*

No. 3481.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Rule 1 under Section 114 of the Civil Pension Code :

1 (a.)—If a pension is granted to a family under this section, it is allotted towards the support of the family, to the eldest surviving son ;

failing sons, to the eldest widow for the same purpose ;

failing both sons and widows, to the eldest surviving unmarried daughter for the same purpose ;

these failing, to the father for the same purpose ;

and, failing all others, to the mother for the same purpose.

(b.)—To a male, pension is given as follows :—

If the pensioner is under six years of age ; till he is eighteen years old ;

If above six and under fifty years ; for twelve years ;

If not under fifty years ; for life.

(c.)—The pension to a female is for life or until marriage ; but on a suitable marriage, she may, at the discretion of the local Government, have a dowry equal to five years' pension.

(d.)—A pension is given to only one member of each family, and no transfer of the pension to another member is permitted on its lapse either by the demise of the pensioner or for any other reason, or, on its remaining in abeyance under the operation of the rules in Chapter XX.

(Note.—The words "towards the support of the family" should be inserted in every order sanctioning a pension under this section.)

R. B. CHAPMAN,  
Secy. to the Govt. of India.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

## NOTIFICATION. ESTABLISHMENT.

*Simla, the 11th October 1876.*

No. 413.—Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, 4th Grade, Bengal, is transferred to the Military Works Branch.

W. A. CROMMELIN, Major-Genl., R. E.,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 24th October 1876.]

### কোম ডিপার্টমেন্ট ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিভাগ ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।

৩৭০ নম্বর।—ভূমীর শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট সার্জন জিযুত শ্যামচন্দ্র বসু মহোদয়ের গবর্ণমেন্টের কর্ম-  
চ্যুত হইলেন ।

আর্থার হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

### কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।

৩৪৮ নম্বর।—জিযুত এচ, এস, শর সাহেব, জিযুত কটোলর জেনরল সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট-স্বরূপ  
কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত ডবলিউ, টি, পিয়ার্স সাহেব, বঙ্গদেশের জিযুত আকৌন্ট্যান্ট জেনরল সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট-  
স্বরূপ কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পেনশন ও পারিভোজিক বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।

৩৪৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যাকরকদের পেনশন  
বিষয়ক বিধি ১১৪ ধারার ১ প্রকরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

১ (এ)—এই ধারায় কোন ব্যক্তির পরিবারকে পেনশন দেওয়া গেলে, তাহা উক্ত পরিবারের  
ভরণপোষণার্থে জ্যেষ্ঠ যে পুত্র জীবিত থাকেন তাঁহাকেই দেওয়া যাইবে ।

পুত্র অভাবে জ্যেষ্ঠ স্ত্রীকে,

পুত্র বা স্ত্রী অভাবে উক্ত কার্যপক্ষে অবিবাহিতা জ্যেষ্ঠা যে কন্যা জীবিত থাকেন তাঁহাকে,

তদভাবে পিতাকে,

অন্য সকলের অভাবে যাতাকে সেই অভিপ্রায়ে দেওয়া যাইবে ।

(৬) পুত্র হইলে নিম্নলিখিত মতে পেনশন দেওয়া যাইবে ।

পেনশনপ্রাপ্ত ব্যক্তি ছয় বৎসরের ন্যূন বয়স্ক হইলে আঠারো বৎসর বয়স পর্যন্ত ।

ছয় বৎসরের অধিক ও পঞ্চাশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক হইলে, বারো বৎসরের নিম্নে ।

পঞ্চাশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক না হইলে যাবজ্জীবন দেওয়া যাইবে ।

(৭) কন্যাদিকে যাবজ্জীবন বা বিবাহ পর্যন্ত পেনশন দেওয়া যাইবে, কিন্তু উপযুক্ত শ্রেণীতে  
বিবাহ হইলে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিবেচনামুখে তাঁহাকে পাঁচ বৎসরের পেনশনের সমান  
টাকা যৌতুকস্বরূপ দেওয়া যাইতে পারিবে ।

(৮) কোন পরিবারের অন্তর্গত এক জনকেই পেনশন দেওয়া যাইতে পারিবে ও পেনশন  
প্রাপ্ত ব্যক্তির মৃত্যু বা অন্য কোন কারণ বশতঃ তাহা রহিত বা ২০ অধ্যায়ের বিধি কার্য-  
ক্রমে স্থগিত করা গেলে তাহা হস্তান্তর করিয়া অন্য কোন জনের প্রতি দিবার অনুমতি নাই ।

নোট।—এই ধারায় যে প্রত্যেক আজ্ঞাপত্রে পেনশনের অনুমোদন করা বার ওস্থধ্যে “পরিবারের ভরণ-  
পোষণার্থে” এই কথা লিখিত করা আবশ্যিক ।

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

### পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিঁরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।

৪১৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জিযুত বাবু হারাপচন্দ্র বসু মিলিটারী ওর্কস  
ব্রাঞ্চে প্রেরিত হইলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন মেকুর জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]

Numb. 1944. ১৯৪৪

[REGISTERED No. ১০.]



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 31, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।

## CONTENTS.

	PAGE.	বিবর্ত.	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	193—197	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র	১৯৩—১৯৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1089—1097	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র	১০৮৯—১০৯৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	67—111	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৬৭—১১১
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	NIL.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	797—805	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহারপত্র	৭৯৭—৮০৫

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র



## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—PUBLIC.

*Simla, the 16th October 1876.*

No. 1607.—The Governor General in Council hereby declares that it is expedient that the Governor General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council. And in the exercise of the powers conferred by the Indian Councils Act, Section 6, the Governor General in Council hereby nominates Major-General the Hon'ble Sir H. W. Norman, K.C.B., to be President of the said Council during the time of such visit; and the powers of the Governor General in assemblies of the said Council during the time of such visit shall be reposed in the said Major-General the Hon'ble Sir H. W. Norman, except that of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the signification of Her Majesty's pleasure, any law or regulation as provided in the 24th and 25th Vic., Chap. 67. And the Governor General is authorized by this order made for that purpose alone to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor General in Council in every case in which the said Governor General may think it expedient to exercise the same, except the powers of making laws and regulations.

## EXAMINATIONS.

*The 19th October 1876.*

No. 135.—Mr. J. Pratt, M.A., of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Bengali, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

ARTHUR HOWELL,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

## NOTIFICATION.—CUSTOMS—INLAND.

*Simla, the 18th October 1876.*

No. 271.—The services of Mr. J. Geoghegan, M.C.S., are replaced at the disposal of the Government of Bengal with effect from the 26th ultimo.

T. C. HOPE,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FOREIGN DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—GENERAL.

*Simla, the 18th October 1876.*

No. 2231G.—*Promotion.*—With reference to Notification in this Department, No. 1924G., dated 1st September 1876, Captain W. J. W. Muir to officiate as Political Agent, 1st Class, with effect from the date of assuming charge at Moorshedabad, vice Major Tweedie.

T. H. THORNTON,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.**[Government Gazette, 31st October 1876.]*

## হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—পদলিক।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর।

১৬৭৭ নম্বর।—জীবুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যদিগকে সঙ্গে মালইরা ভারতবর্ষের কোমন্ড স্থানে ভ্রমণ করা বিহিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা প্রকাশ করিলেন। ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত আইনের ৬ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সেই ভ্রমণকালে যেহেতু জেনরল মান্যবর জীবুত সর, এচ, ডবলিউ, মর্দান, কে, সি, বি, সাহেবকে উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতি পদে নিযুক্ত করিলেন। এবং জীবুত গবরনর জেনরল সাহেবের ভ্রমণকালে, মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যাক্ষের আইনের বিধানমতে কোম আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওন বিষয়ে স্বীয় সম্মতি বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কথা জীবুত গবরনর জেনরল সাহেবের সমস্ত ক্ষমতা উক্ত জেনরল মান্যবর জীবুত সর, এচ, ডবলিউ, মর্দান সাহেবের প্রতি প্রদান করা গেল। এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নের ক্ষমতা ভিন্ন যে সকল কি যে কোম ক্ষমতামতে কার্য করা বিহিত বোধ করেন, উক্ত আভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্র দ্বারা তাহার প্রতি একাই সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতা-মতে কার্যকরিবার অধুমতি হইল।

পরীক্ষা বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর।

১০৫ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জীবুত জে, এম এ, বঙ্গভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার সর্টিফিকেট পাওয়াতে নিরূপিত ১০০০, টাকা পুরস্কার পাইলেন।

অর্থর হৌয়েল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

## রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

অভ্যাস্তর দেশের কটমবিষয়ক,

বিজ্ঞাপন।

সিমলা ১৮৭৬ সাল ১৮ অক্টোবর।

২৭১ নম্বর।—জীবুত জে, গিওগান সাহেব, বি, সি, এস, গত মাসের ২৬ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাদীনে পুনর্মুখার নিযুক্ত হইলেন।

টি, সি, হোপ,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## ফরিন ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—সাধারণ।

সিমলা ১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর।

২২৩১০ নম্বর।—পদস্থির কথা।—যেহেতু জীবুত টাডি সাহেবের পরিদর্শে এই কার্যবিভাগের ১৮৭৬ সালের ১ সেপ্টেম্বরের ১৯২৪০ নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে কাগজ জীবুত ডবলিউ, জে, ডবলিউ, ম্যুর সাহেব, যে তারিখে মুরশিদাবাদে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি প্রথম জেনারী পোলিটি-কাল এজেন্টের কর্ম করিবেন।

টি, এচ, থর্নটন,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—PAY AND ALLOWANCES.

*Simla, the 20th October 1876.*

No. 3511.—With reference to the Notification by the Government of India in the Financial Department, No. 2295, dated 25th April 1867, laying down a revised scale of consolidated pay for Uncovenanted Medical Officers when in medical charge of civil stations, the Hon'ble the President in Council is pleased to rule that service by an Uncovenanted Medical Officer in the permanent medical charge of the chief civil station of a district, or in other equivalent permanent medical charge, if rendered under that Notification, that is, from and after 25th April 1867, shall not, by any subsequent breaks, be forfeited in the reckoning of qualifying service towards the periodical increments of pay according to the scale prescribed in that Notification, unless a break be caused by removal for misconduct, in which case all antecedent service towards the periodical increments will be forfeited.

This rule applies also to Honorary Surgeons and other members of "Apothecary" class employed in independent medical charge of civil stations who, under the ruling in paragraph 28 of the General Order by the Government of India in the Military Department, No. 550, dated 5th June 1868, are entitled to receive pay in accordance with the scale laid down in the Notification No. 2295, dated 25th April 1867.

## TRAVELLING ALLOWANCES, &amp;c.

*The 20th October 1876.*

No. 3493.—The Hon'ble the President in Council is pleased to rule that the travelling allowance of a non-gazetted officer for joining a gazetted office to which he is appointed, shall be that which he would draw if he were a gazetted officer.

R. B. CHAPMAN,  
Secy. to the Govt. of India.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

*Simla, the 19th October 1876.*

No. 427.—Mr. W. C. Furnivall, C.E., Under Secretary to the Government of India, Public Works Department, Railway Branch, is deputed on special duty.

While so employed Mr. Furnivall will have the temporary rank of Chief Engineer 3rd Class.

Major J. P. Steel, R.E., temporary Executive Engineer, 1st Grade, on special duty with the Government of India, is appointed to officiate as Under Secretary to the Government of India in the Public Works Department, Railway Branch, during the absence of Mr. Furnivall, or until further orders.

*The 20th October 1876.*

No. 429.—Captain W. A. J. Wallace, R.E., Deputy Consulting Engineer for Guaranteed Railways, Calcutta, is appointed to special duty in connexion with arrangements for the traffic on the Railways caused by the Imperial Assemblage. While so employed he will officiate as Under Secretary to the Government of India in the Public Works Department. Captain Wallace's head-quarters will be at Delhi, and all communications on the above subject should be addressed to him there.

No. 430.—Lieutenant D. A. Scott, R.E., will continue to officiate as Deputy Consulting Engineer to the Government of India, Calcutta, during the absence of Captain Wallace on special duty.

W. A. CROMMELIN, Major-Genl., R. E.,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 31st October 1876.]



## কিনামশাল ডিপার্টমেন্ট ।

বেতন ও রুজি বিবরণ,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।

১৮৭৬ সাল ।—চিকিৎসা কার্যে নিযুক্ত অচিহ্নিত কর্মচারিরা সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের ভারপ্রাপ্ত থাকন কালে যে একীভূত সিদ্ধান্তিত বেতন পান তাহার সংশোধিত যে কর্ম কিনামশাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখের ২২৯৫ নম্বরের আদেশপত্রে নির্দিষ্ট হইয়াছে তদুপলক্ষে মন্ত্রিসভাবিধিত মান্যবর জিহুত সভাপতি সাহেব এই নিয়ম করিলেন । জিয়ার প্রধান সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের অথবা উক্ত অধ্য কোন চিকিৎসা কার্যের স্থায়ী ভারপ্রাপ্ত অচিহ্নিত কোন কর্মচারী উক্ত আদেশপত্রক্রমে অর্থাৎ ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখ অবধি ও তৎপরে কর্ম করিলে যদিও পঞ্চাৎ কর্মের বিশেষ হর তথাপি উক্ত আদেশপত্রের নির্দিষ্ট হারানুসারে সময়ে তাহাদের বেতন রুজি হইবার জন্য কর্মকাল গণনা কালে সেই কর্ম জায়া মর । পরন্তু অসিদ্ধান্ত বশতঃ কার্যহইতে অপস্থত হইলে সময়ে বেতন রুজি হওন পক্ষে তাহাদের পূর্বকৃত সকল কর্ম অগ্রাহ্য হইবে ।

অবেতনিক মজুরদের প্রতি ও সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের স্থায়ী ভারপ্রাপ্ত “আপধিকারী” লেখীভুক্ত অন্য যে সকল ব্যক্তিরা সিবিল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৬৮ সালের জুন মাসের ৫ তারিখের ৫৫০ নং সাধারণ বিধির ২৮ দফার বিধিক্রমে ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখের ২২৯৫ নং আদেশপত্রের নির্দিষ্ট হারানুসারে বেতন পাইতে অধিবাসন হন তাহাদের প্রতিও এই বিধি বর্কে ।

পাথের প্রতীতি ।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।

৩৪৯৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাবিধিত মান্যবর জিহুত সভাপতি সাহেব এই বিধি করিলেন । যে কর্মচারির নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায় না, তিনি গেজেটে প্রকাশিত কোন পদে নিযুক্ত হইরা কর্ম গ্রহণ করিলে, গেজেটে লিখিত কর্মকারক হইলে যে পাথের পাইভেন তাহাতেও তাহাই পাইবেন ।

আর, বি, চাপমস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিদ্ধান্ত বিবরণ,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর ।

৪২৭ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে রেলওয়ে শাখার ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী জিহুত ডবলিউ, সি, কর্ণবল সাহেব, সি, ই, বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত কর্ণবল সাহেবের উক্ত নিয়োগ কালে, তিনি কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের পদ পাইবেন ।

জিহুত কর্ণবল সাহেবের দুই প্রযুক্ত অগ্রপন্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের বিশেষকার্যে নিযুক্ত প্রধান শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জিহুত এ, পি, ফীল, সাহেব, আর, ই, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে শাখার ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।

৪২৯ নম্বর ।—জিহুতী মহারানীর ভারতবর্ষের অধীশ্বরী উপাধি গ্রহণ হেতুক রেলশাখা দিল্লীতে যে গমনাগমন হইবে কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের ডেপুটী কমন্সলীং ইঞ্জিনিয়ার কাণ্ডাস জিহুত ডবলিউ এ, জে, ওরালস, সাহেব, আর, ই, তদ্বিষয়ক বন্দোবস্ত করণ সংক্রান্ত বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন । তিনি উক্ত পদে নিযুক্ত থাকন কালে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কর্ম করিবেন । তাহার সদর স্থান দিল্লীতে হইবে ও উক্ত বিষয়ের সকল পত্রাদি তাহার মানে তথায় পাঠাইতে হইবে ।

৪৩০ নম্বর ।—বিশেষ কার্যের নিমিত্তে কাণ্ডাস জিহুত ওরালস সাহেবের অগ্রপন্থান কালে, লেপ্টেনেন্ট জিহুত ডি, এ, ফুটে সাহেব, আর, ই, কলিকাতার ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ডেপুটী কমন্সলীং ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনারেল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

Numb. 1945. ১৯৪৫

[REGISTERED No. 30.]



# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 7, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।

## CONTENTS

	PAGE.	বিবর্তিত ।	পৃষ্ঠা
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	199—200	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রাপ্তি ...	১৯৯—২০০
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1059—1077	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রাপ্তি ...	১০৫৯—১০৭৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL.	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন ...	হাই ।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	NIL.	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	হাই ।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	109—164	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন ...	১০৯—১৬৪
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	হাই ।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	NIL.	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	হাই ।
PART VIII.—Advertisements ...	807—816	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	৮০৭—৮১৬

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রাপ্তি ।

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 27th October 1876.

No. 3660.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the President in Council directs that the following be substituted for Rule 6 under Section 27 of the Civil Leave Code:—

6. If the Local Government is satisfied that the default of an officer is due to circumstances beyond his control, it may exempt him from loss of appointment under this section, but not from loss of allowances during the period of his absence without leave. If the officer is an Uncovenanted Civil Servant, the Local Government may authorize the payment to him of as much as it thinks fit of any allowances during subsidiary leave under Section 18 (b) to which he would have been entitled if he had not remained absent after the end of his leave.

R. B. CHAPMAN,  
Secy. to the Govt. of India.

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে।

ছুটি ও হস্তি বিবরণ,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ২৭শে মাস ২৭ অক্টোবর।

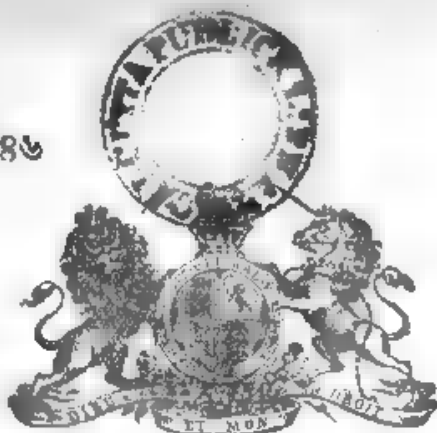
৩৬৬০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত সভাপতি সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুতী মহারাণীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন। সিলি কার্য-কারকদের ছুটির বিবির ২৭ ধারার নিম্নভাগের ৬ বিধির পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিতে হইবে।

৬। স্থানীয় গবর্ণমেন্টে ক্ষেত্রমতে যদি ইহা জানিতে পারা যে আমিরাদ্বা কোন বিষয় হেতু কোন কর্মচারির অসুস্থতা হইয়াছে তবে এই ধারামতে তাঁহাকে কর্মচ্যুত হইতে রক্ষা করিতে পারেন; কিন্তু ছুটি না লইয়া যত দিন অসুস্থতা ছিলেন তাঁহার তত দিনের বেতন দিবেন না। এই কর্মচারী অসুস্থতা চাকর হইলে, তাঁহার ছুটির পর যদি তিনি অসুস্থতা না থাকেন তবে ১৮ (b) ধারামতে তাঁহার যে উপকরণার্থ ছুটি পাদবার স্বত্ব থাকিত সেই ছুটি কাল স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিবেচনায় যত বেতন দেওয়া উচিত তত বেতন পাইতে পারেন।

অসি. বি. চাপমান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1946. ১১৪৬

[REGISTERED No. 36.]



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 14, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।

## CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	201 & 202	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	২০১ ও ২০২
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1079—1109	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১০৭৯—১১০৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাতৃসিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাতৃসিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	149—155	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবি মিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৪৯—১৫৫
PART VIII.—Advertisements ...	817—853	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৮১৭—৮৫৩

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 30th October 1876.

No. 438.—The following transfers are ordered:—

\* \* \* \* \*

Mr. H. Rainier, Assistant Examiner, from the Office of the Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, to that of the Accountant-General, Public Works Department.

The 1st November 1876.

No. 447.—Mr. W. Smith, Superintending Engineer, 1st Grade, Bengal, is placed temporarily under the orders of the Government of India in the Public Works Department for special duty at Simla.

W. A. CROMMELIN, Major-General, R. E.,

Offg. Secy. to the Govt of India.

## পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

সিঁরিশত বিষয়ক.—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।

৬৩৮ নম্বর ।—সিঁরিশত স্থানান্তরে নিম্নোক্ত অমতি হইল ।

অসিস্টেণ্ট পরীক্ষক জীবুত এচ. রাইনিয়র সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্যালয়স্থিতে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অ্যাকৌণ্টান্ট জেনরলের কার্যালয়ে ।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।

৪৪৭ নম্বর ।—বঙ্গদেশের প্রথম জেবীর সুপারটেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র জীবুত ডবলিউ শিখ সাহেব কলিকাতার কেনা সিমলায় বিশেষ কার্যের নিমিত্তে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

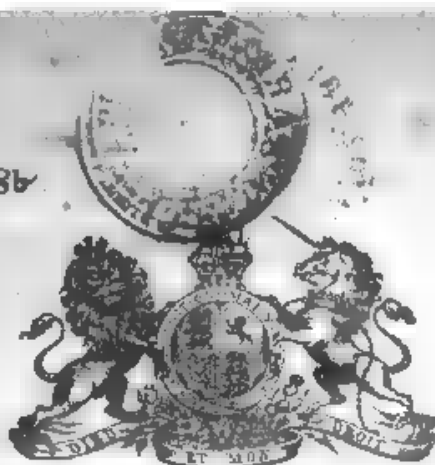
ডবলিউ. এ. ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর্ট, ই.

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



Numb. 1948. ১১৪৮

(REGISTERED No. 80.)



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর।

## CONTENTS.

	Page.	বিবরণ.	পৃষ্ঠা.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	203—206	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশন প্রভৃতি ...	২০৩—২০৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1195—1196	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশন প্রভৃতি ...	১১৯৫—১১৯৬
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	NIL	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	271—275	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	২৭১—২৭৫
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	157 & 158	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৫৭ ও ১৫৮
PART VIII.—Advertisements ...	808—807	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৮০৫—৮০৭

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশন প্রভৃতি।

## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

*Port William, the 16th November 1876.*

No. 21.—The Governor-General in Council, under the authority vested in him by the Act 24 & 25 Vic., Cap. 67, has been pleased to appoint Wednesday, the 22nd instant, at 11 a.m., as the time, and the Council Chamber in the Government House Calcutta, as the place, for a meeting of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations.

WHITLEY STOKES,  
Secy. to the Govt. of India.

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION,—PUBLIC.

*Simla, the 7th November 1876.*

No. 1757.—Under the provisions of Section 9 of Statute 24 and 25 Vic., Cap. 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ARTHUR HOWELL,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS—ACCOUNTS AND FINANCE.

*Port William, the 17th November 1876.*

No. 2619.—Mr. E. F. Harris on received charge of the Offices of Comptroller-General and Head Commissioner of Paper Currency from Mr. R. Taylor, before noon, on the 1st November 1876.

Mr. H. A. Mangles received charge of the Office of Accountant-General, Bengal, from Mr. E. W. Kellner, before noon, on the 2nd November 1876.

## PAY AND ALLOWANCES.

*The 17th November 1876.*

No. 2637.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the President in Council is pleased to direct that the following be inserted as Rule 1 under Section 33 of the Acting Allowance Code:—

1.—The salary of a person appointed to officiate as Lieutenant-Governor is regulated in the same way as the salary of a person appointed under this section to be a temporary Member of Council.

R. B. CHAPMAN,  
Secy. to the Govt. of India.

## সেলিসমেন্টিভ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ১১ মবেস্বর ।

২১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি জিযুত মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়মতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইরাছে তদনুসারে ডিম এই মাসের ২২ তারিখ বুধবার পূর্বাঙ্ক ১১ ঘটনার সময় ও কলিকাতার গবর্ণমেন্ট হৌসের মন্ত্রিসভাগৃহে আইন ও ব্যবস্থা প্রদরমার্গে জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবে মন্ত্রিসভার অধিবেশনের সময় ও স্থান বলিয়া নিরূপণ করিলেন ।

উইটলী ছোকস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পবলিক ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৭ মবেস্বর ।

১৭৫৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব জিযুত মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ৯ ধারার বিধামতে এই আজ্ঞা করিলেন । বঙ্গদেশের জিযুত সেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের আধিপত্যের অন্তর্গত কলিকাতার মহিমবর জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সমাবেশ হইবে ।

অর্চার হৌরেল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব ও রাজস্ববিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ১৭ মবেস্বর ।

২৬১৯ নম্বর ।—জিযুত ই, এফ, হারিসন সাহেব, জিযুত আর, টেলর সাহেবের স্থানে ১৮৭৬ সালের মবেস্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে কম্প্ট্রোলর জেনরলের ও সোট প্রচলন কার্যের প্রধান কমিশনারের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

জিযুত এচ, এ, মাজেলস সাহেব জিযুত ই, ডবলিউ কেলমর সাহেবের স্থানে ১৮৭৬ সালের মবেস্বর মাসের ২ তারিখের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরলের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

বেতন ও রুতি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৭ মবেস্বর ।

২৬৩৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত সভাপতি সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত মহারানী হৌট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে, এই আজ্ঞা করিলেন । একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধির ৩৩ ধারার নিম্নভাগে ১ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিতে হইবে ।

১ ।—কোন ব্যক্তি এই ধারামতে মন্ত্রিসভার সভাপতি কিংকালের নিমিত্তে নিযুক্ত হইলে তাঁহার বেতন যেক্রমে নিরূপণ করা যায়, কোন ব্যক্তি সেন্টেমেন্ট গবরনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলে তাঁহার বেতনও সেইক্রমে নিরূপণ করা যাইবে ।

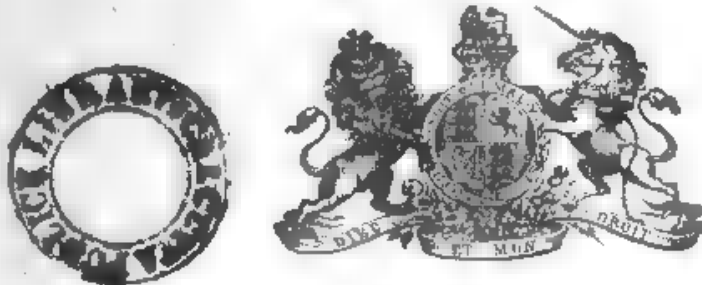
আর, বি, চাপসন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ মবেস্বর ।]

Numb. 1949. ১২৪৯

REGISTERED No. ৪০.



# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 5, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ■ ডিসেম্বর ।

## CONTENTS.

	Page.	বিবৃতি ।	পৃষ্ঠা ।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	207—211	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্রাদি ...	২০৭—২১১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1197—1237	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্রাদি ...	১১৯৭—১২৩৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই ।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই ।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই ।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	277—289	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	২৭৭—২৮৯
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	159—161	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেবিউইট বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৫৯—১৬১
PART VIII.—Advertisements ...	259—271	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার পত্রাদি ...	২৫৯—২৭১

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্রাদি ।

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*Fort William, the 23rd November 1876.*

No. 758.—Mr. Lindsay Neill received charge of the office of Under-Secretary to the Government of India in the Home Department from Mr. T. J. Chichele Plowden on the forenoon of the 18th instant.

ARTHUR HOWELL,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FOREIGN DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—POLITICAL.

*Fort William, the 23rd November 1876.*

No. 2826P.—With reference to Notification No. 957P, dated 20th April 1876, Mr. G. Diefenbach, Consul for Austria and Hungary at Calcutta, has resumed charge of his office.

F. HENRY,  
*For Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES, &amp;c.

*Fort William, the 23rd November 1876.*

No. 2748.—The President in Council directs that the following be inserted as case (g) under Section 7 of the Civil Leave Code:—

- (g) Whenever it is necessary to calculate a period in "Calendar Months," the period ends either on the day of the month corresponding with the day before the day on which it begins, or, if there is no such corresponding day in that month, then on the last day of the month.

*Examples.*

A period of six calendar months beginning on the	Ends on the
28th February ...	... 27th August.
31st March or 1st April ...	... 30th September.
29th August ...	... 28th February.
30th August to 1st September ...	last day of February.
A period of three calendar months beginning on the	
29th November ...	... 28th February.
30th November or 1st Decem- ber.	last day of February.

*Note.*—See Section 6, and Section 27, Rules 9 and 12. The first day of an officer's leave is the first day on which he has not charge of his office after noon, and the last day of his leave is the last day on which he has not charge before noon.

R. B. CHAPMAN,  
*Secy. to the Govt. of India.*

[*Government Gazette, 5th December 1876.*]



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণক—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ২৩ নবেম্বর ।

৭৫৮ নম্বর ।—ঐযুক্ত লিওনে মৌল সাহেব এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাক্ষে ঐযুক্ত টি, এম, চিচিলী মৌলডেন সাহেবের স্থানে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কর্ণের ভার গ্রহণ করিলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ২৩ নবেম্বর ।

২৮২৬ P নম্বর ।—জট্টিয়া ও হজারির গকে কলিকাতা কনসল ঐযুক্ত মি, ডিকেনবাচ্ সাহেব ১৮৭৬ সালের অপ্রিল মাসের ২০ তারিখের ১৫৭ নং আদেশপত্রোপলক্ষে আপন কর্ণের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

এক, হেমবি ।

## কিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও হুতিবিবরণক—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ২৩ নবেম্বর ।

২৭৮ নম্বর ।—মস্তি সভাধিষ্ঠিত ঐযুক্ত সভাপতি সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ ধারার নিম্নভাগে (৩) বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

(৩)—“পঞ্জিকামত মাস” গণনা করিবার প্রয়োজন হইলে, যে মাসের যে তারিখ অবধি ঐ মিয়ান গণনা করা যায় অন্য মাসের সেই তারিখের পূর্ব তারিখ পর্যন্ত ঐ মিয়ান চলিবে কিন্তু ঐ অন্য মাসের সেই তারিখ না থাকিলে ঐ অন্য মাসের শেষ পর্যন্ত মিয়ান চলিবে ।

উদাহরণ ।

পঞ্জিকামত হয় মাস এই তারিখে আরম্ভ ... এই তারিখ পর্যন্ত চলিবে ।  
মইল

ফেব্রুয়ারি মাসের ১৮ তারিখে ... আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখ,  
মার্চ মাসের ৩১ তারিখে কিম্বা অপ্রিল ... সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ,  
মাসের ১ তারিখে

আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখে ... ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ,  
আগষ্ট মাসের ৩০ বা ৩১ তারিখে সেপ্টে- ... ফেব্রুয়ারি মাসের শেষ তারিখ হয় মাস  
ম্বর মাসের ১ তারিখে পূর্ণ হইবে ।

পঞ্জিকামত-ভিন্ন মাস এই তারিখে  
আরম্ভ হইলে

নবেম্বর মাসের ২৯ তারিখে ... ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ,  
নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখে কিম্বা ডিসে- ... ফেব্রুয়ারি মাসের শেষ তারিখ,  
ম্বর মাসের ১ তারিখে

মতব্য ।—৬ ধারা ও ২৭ ধারার ১ ও ১০ বিধি দেখ । কোন কার্যকারক ছুটী পাইলে যে তারিখের অপরাধে তাঁহার কর্ণের ভার না থাকে সেই তারিখ তাঁহার ছুটীর আরম্ভের দিন ও যে তারিখের পূর্বাক্ষে তাঁহার কর্ণের ভার না থাকে সেই তারিখ তাঁহার ছুটীর শেষ দিন বলিয়া ধর্তব্য ।

আর, বি, চাপমম,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৫ ডিসেম্বর ।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*Fort William, the 21st November 1876.*

No. 470.—Major J. M. McNeill, B. A., Executive Engineer, 1st Grade, Rajpootana, is retransferred to Bengal in the Irrigation Branch.

C. H. DICKENS, Col., B. A.,  
*Secy. to the Govt. of India.*

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিস্কা বিবরক,—বিজ্ঞাপন ।

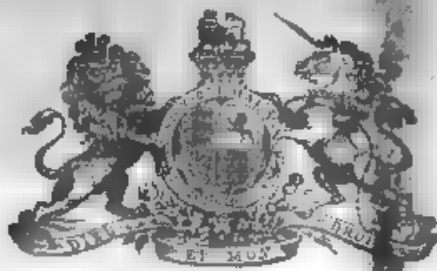
কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৬ খাল ২১ মবেম্বর ।

৪৭০ নম্বর ।—রাজপুতানার প্রথম জেনারী এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি. এ. এ. মাক্‌মীল সাহেব, আর. ই. বঙ্গদেশের কমিসেচন সাধার পুনঃ প্রেরিত হইলেন ।

সি. এচ. ডিকিন্স, কর্ণেল, আর. এ.  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

Bumb. 1950. ১২৫০

REGISTERED No. ১০.



# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 12, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১২ ডিসেম্বর।

## CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	215—216	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ...	২১৫—২১৬
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1288—1287	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ...	১২৮৮—১২৮৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	113—119	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের প্রস্তাবনা ...	১১৩—১১৯
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	295—336	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের প্রস্তাবনা ...	২৯৫—৩৩৬
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	978—1001	অষ্টম খণ্ড।—ইঙ্গিতকার প্রকৃতি ...	৯৭৮—১০০১

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি।

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—MEDICAL.

*Fort William, the 30th November 1876.*

No. 656.—Assistant Surgeon Ram Coomar Das is permitted to resign the service.

ARTHUR HOWELL,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

## DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

## NOTIFICATION.—CUSTOMS INLAND.

*Fort William, the 30th November 1876.*

No. 830.—In exercise of the power conferred by Section 1, Clause 4 of Act VIII of 1875 (for regulating inland customs duties on salt and sugar and for other purposes), the President in Council is pleased to extend the provisions of Section 3, Chapters III and IV (omitting Sections 15 and 23) and Chapters V and VI of the said Act, except so far as the same relate to sugar, to all the districts of the Patna division in the Lower Provinces of Bengal.

## EMIGRATION.

*The 28th November 1876.*

No. 819.—Under the powers conferred by Section 56 of the Indian Emigration Act (VII of 1871), the Hon'ble the President in Council is pleased to direct the substitution of the following rule for Rule 82 of the Rules relating to emigration from the Ports of Madras and Bombay to British and Foreign Colonies, and for Rule 75 of the Rules in force at the Port of Calcutta:—

"The carrying of naked fires or unprotected lights or stoves into the between-decks, hold, cabins, store-rooms, fore-castle or any other parts of the ship must be strictly prohibited; and no smoking must be allowed anywhere except on that part of the upper deck specially set apart for the purpose by the Master, whose attention is directed to this very important point. The Master should impress upon the coolies immediately upon embarkation the great risk to the lives of all on board from smoking between decks, and inform them of the regulations on the point. Immediately after embarkation coolies are apt to secrete fire for smoking in the between-decks: this should be guarded against.

"Watches shall be kept day and night by two of the coolies in turn, who shall be held responsible for reporting any breach of these rules. They must report to the officer of the watch once every hour that all is safe below. The officer of the watch shall, except when bad or doubtful weather or the proximity of land or vessels render his absence from the upper deck inexpedient (when he should commit the duty to some trustworthy man of the watch), visit the between-decks every hour, or oftener if he has reason to believe that any one is smoking below.

"The words 'No smoking shall be allowed between decks,' should be struck out of Rule 126 of the Madras and Bombay Rules and Rule 123 of the Calcutta Rules."

T. C. HORN,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 12th December 1876.]



## হোম ডিপার্টমেন্ট।

নিম্নলিখ বিবরণ—বিজ্ঞাপন।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮-৭৬ সাল ৩০ নবেম্বর।

৩৫৬ নম্বর —আদালতী চিকিৎসক জীবুত রানবুসার দান কর্মকর্তা করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

আর্থর বোরেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

## স্বাস্থ্য, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিজ্ঞাপন।

স্বাস্থ্যসারী মানুস সম্পর্কিত বিজ্ঞাপন।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮-৭৬ সাল ৩০ নবেম্বর।

৩৬০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত সতাপতি সাহেব লবনের ও চিমির উপর স্বাস্থ্যসারী মানুসের বিধান করণার্থ ও অন্যান্য কার্যার্থ ১৮-৭৬ সালের ৮ আইনের ১ ধারার ৪ প্রকরণক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতাসূচীতে কার্য করত উক্ত আইনের ৩ ধারা এবং ১৫ ও ২৩ ধারা ভাঙ্গ করিয়া তৃতীয় ও চতুর্থ অধ্যায়ের এবং চিমির বিষয়ে যে পর্যন্ত সম্পর্ক রাখে তত্ধি পঞ্চম ও ষষ্ঠ অধ্যায়ের বিধান বহুপ্রকৃতি দেশের অন্তর্গত পাইনা খণ্ডের সকল জিলার প্রচলিত করিলেন।

বজুরদের ভিন্নদেশ গমন বিবরণ আপনপত্র।

১৮-৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর।

৩১৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের বজুরদের ভিন্নদেশ গমন বিবরণ ১৮-৭১ সালের ৭ আইনের ৫৬ ধারা-ক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদনুসারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেমস সাহেব মাস্ত্রান ও বোম্বাইহইতে ব্রিটনীর ও ভিন্নদেশীয় উপনিবেশ স্থানের বন্দরে বজুরদের গমন বিবরণ বিধির ৮২ ধারার পরিবর্তে ও কলিকাতা বন্দরের প্রচলিত বিধির ৭৫ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

আহাঙ্গের দুই তুতকের মধ্যস্থানে, কি খোলে কি কাষরার কি জব্বা রাধিবার বরে কি আগল-বনাতে কি আহাঙ্গের অন্য কোল স্থানে খোলা শরা প্রকৃতিতে কি চুলা করিয়া আশুণ কি অন্যান্য প্রদীপ লইয়া ঘাইতে নিবেদন হইল এবং কাণ্ডান সাহেব ডামাক খাইবার নিমিত্ত উপরের তুতকের যে স্থান বিশেষবর্তে নিরূপণ করিয়া নেম সেই স্থানছাড়া অন্য কোল স্থানে ডামাক খাইবার অনুমতি নাই। এই অতি গুরুতর বিষয়ে কাণ্ডান সাহেবদের মনোযোগ করিতে আদেশ হইল। বজুরেরা আহাঙ্গে উঠিলেই, তুতকের নীচে ডামাক খাইলে আহাঙ্গের সকল লোকের আশয়ের যে কতকূট আশঙ্কা হইবে কাণ্ডান সাহেব তাহাদিগকে এই কথা বুঝাইয়া নিবেদন ও সেই বিষয়ের যে বিধি আছে তাহা তাহাদিগকে জানাইবেন। বজুরেরা আহাঙ্গে উঠিলেই তুতকের নীচে ডামাক খাইবার জন্য আশুণ গোপন রাখিয়া থাকে, তাহা করিতে না পারা ইহার উপায় করা উচিত।

দুই জন বজুর দিনে ও রাত্রিতে পাল্য করিয়া চৌকী রাখিবে ও এই বিধির লঙ্ঘন হইলে তাহারা রিপোর্ট করিবার দায়ী হইবে। আহাঙ্গের যে মালিম চৌকী রাখিতেছেন তাহার নিকট তাহারা ঘণ্টার ২ তুতকের নীচে আপন বা থাকার রিপোর্ট করিবে। বড় হইবার সম্ভাবনা থাকা-প্রযুক্ত, কিম্বা তাহার নিকট পছন্দ কি আহাঙ্গ নিকট আইসন প্রযুক্ত, এই মালিমের উপরের তুতক ছাড়িয়া যাওয়া অনুচিত হইলে তিনি তদ্রূপ স্থলভিন্ন ঘণ্টার একবার, কিম্বা নীচের তুতকে কেহ ডামাক খাইতেছে এমন জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে একই ঘণ্টার বার ২ নীচের তুতকে গিয়া দেখিবেন, ও পূর্বোক্ত স্থলে আপনি ঘাইতে না পারিলে, বিশাসবোধ্য অন্য প্রহরির হস্তে দেখিবার ভার অর্পণ করিবেন।

মাস্ত্রানের ও বোম্বাইহইতে বিধির ১২৬ ধারার ও কলিকাতার বিধির ১২৩ ধারার “নীচের তুতকে ডামাক খাইতে হইবে না” এই যে কথা আছে তাহা উঠাইয়া ফেলিতে হইবে।

ক. টি. সি. হোপ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট প্রেসে ১৮-৭৬। ১২ ডিসেম্বর।]

Numb. 1951. ১১৫১

[REGISTERED No. 30.]



# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 19, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৯ ডিসেম্বর।

## CONTENTS.

	PAGE.	সিফট.	পৃষ্ঠা.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	217—219	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি ...	২১৭—২১৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1289—1293	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি ...	১২৯৩—১২৯৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	NIL.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	NIL.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিউইট বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	1009—1039	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিকার প্রকৃতি ...	১০০৯—১০৩৯

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি।

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—PUBLIC.

*Fort William, the 6th December 1876.*

No. 1982.—The Honorable the President in Council is pleased to notify that, upon condition that arrangements are made for the transaction of all urgent business, the Public Offices in Calcutta under the Government of India shall be closed for public business from Monday, the 25th day of December 1876, to Thursday, the 4th day of January 1877, both days inclusive, on account of the Christmas Holidays, New Year's Day, and in honor of the assumption by Her Most Gracious Majesty the Queen of the title of Empress of India.

## ESTABLISHMENTS.

*The 4th December 1876.*

No. 784.—The Honorable Romesh Chunder Mitter, B.L., Acting Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave for two months, with effect from the 1st instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*The 8th December 1876.*

No. 805.—Mr. D. Cameron, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 30th ultimo.

No. 807.—Mr. F. St. C. Grimwood, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 27th ultimo.

ARTHUR HOWELL,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন,—পাবলিক।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ৬ ডিসেম্বর।

১১৮২ নম্বর।—ম্যাসিডাভিষ্টিত নামাবলী জীবুত সভাপতি সাহেব এই কথা প্রকাশ করিলেন। অত্যন্ত প্রয়োজনীয় সমস্ত কার্য সম্পাদন হইবার রীতিমত বন্দোবস্ত করিয়া বড় দিনের ও নূতন বৎসরের দিনের উপলক্ষে এবং মহামহিমামিতা জিঞ্জিমাভী মহারানীর ভারতবর্ষের অধীনস্থ উপাদি গ্রহণোপলক্ষে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীন কলিকাতায় সমস্ত রাজকাৰ্য্যালয় ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৫ তারিখ সোমবার অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ৪ তারিখ রহস্যভিয়ার পর্য্যন্ত বন্ধ থাকিবে।

নিরীশ্বতা বিশ্বয়ক।

১৮৭৬ সাল ৪ ডিসেম্বর।

৭৮৪ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটি জজ নামাবলী জীবুত বঙ্গদেশ-স্থ বিজ্ঞ, বি, এল, এই মাসের ১ তারিখ অর্থাৎ তাহার পর যে তারিখে হুটী গ্রহণ করেন তদনুসারে হুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৮ ডিসেম্বর।

৮০৫ নম্বর।—জিঞ্জিমাভীর বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জীবুত ডি, কামিরমু সাহেব গত মাসের ৩০ তারিখে কলিকাতায় পৌঁছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

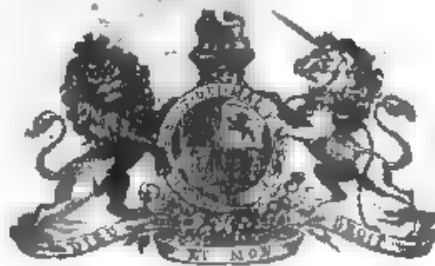
৮০৭ নম্বর।—জিঞ্জিমাভীর বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জীবুত এক, সেন্টে, সি, গ্রিমউড সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে কলিকাতায় পৌঁছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

অর্থার হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

Aug. 1952..১১৫২

REGISTERED No. 80.



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 26, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৬ ডিসেম্বর।

## CONTENTS.

	Page.	বিবর্ত.	পৃষ্ঠা.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	221—228	প্রথম খণ্ড :—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি ...	২২১—২২৮
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1286—1219	দ্বিতীয় খণ্ড :—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি ...	১২৮৬—১০১৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL.	তৃতীয় খণ্ড :—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	NIL.	চতুর্থ খণ্ড :—ভারতবর্ষের আইনের প্রকল্পসিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL.	পঞ্চম খণ্ড :—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড :—বঙ্গদেশের আইনের প্রকল্পসিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	162—167	সপ্তম খণ্ড :—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৬২—১৬৭
PART VIII.—Advertisements ...	1041—1074	অষ্টম খণ্ড :—ইশতিহার প্রকৃতি ...	১০৪১—১০৭৪

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি।

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

*Fort William, the 11th December 1876.*

No. 811.—Mr. B. G. Geidt, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 30th ultimo.

*The 15th December 1876.*

No. 848.—Messrs. R. H. Anderson, F. A. Slack, and C. J. S. Faulder, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported their arrival in Calcutta on the 7th, 8th, and 9th instant, respectively.]

ARTHUR HOWELL,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

## NOTIFICATION.—GENERAL.

*Fort William, the 14th December 1876.*

No. 1071.—Mr. G. H. M. Batten, Commissioner of Inland Customs, is appointed to officiate as Secretary to the Government of India, in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, during the employment of Mr. A. O. Hume, c.s., on special duty, or until further orders.

The Honorable T. C. Hope, Additional Member of the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations, is appointed to be Additional Secretary to the Government of India, in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, as a temporary measure.

T. C. Hope,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FOREIGN DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—POLITICAL.

*Fort William, the 15th December 1876.*

No. 3140P.—The Honorable the President in Council is pleased to recognize the appointment of Chevalier G. Gallian as Consul-General for Italy at Calcutta.

F. HENRY,

*For Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

*Fort William, the 15th December 1876.*

No. 3259.—*Errata.*—CIVIL PENSION CODE.—In Rule 4, under Section 50, page 26, for "Section 96," read "Section 97."

ACTING ALLOWANCE CODE.—In the note under Section 7, page 226, for "Section 19, Rule 1," read "Section 20, Rule 1."

D. BARBOUR,

*Under-Secy. to the Govt. of India.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*Fort William, the 15th December 1876.*

No. 519.—In supersession of Notification No. 456, dated 2nd November 1876, Mr. E. J. Neville, Accountant, 2nd Grade, is on return from leave posted to Bengal.

C. H. DICKENS, Colonel, R.A.,

*Secy. to the Govt. of India.*

[Government Gazette, 26th December 1876.]

निद्रिण्डा विद्युत्, — विष्णुभक्त ।

ফোর্ট উইলিয়াম, ১৮৭৬ সাল ১১ ডিসেম্বর।

১৯১১ সালের ১-ই জুলাই, বঙ্গদেশের সিভিল সার্জিসের জি. বি. গোট সাহেব গত মানের ৩০ তারিখে কলিকাতায় পঞ্জিহীত হইলেন, রিপোর্ট করেন।

১৯৭৬ সাল ১৫ ডিসেম্বর।

১৮-মহুদ।—জিলাভীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্কিসের জ্যেষ্ঠ কাল, এচ. আশুরসন সাহেব ও জ্যেষ্ঠ এক, এ. স্নাক সাহেব ও জ্যেষ্ঠ সি. কে. এস. ফলভর সাহেব ক্রমান্বয়ে এই মাসের ৭ ও ৮ ও ৯ তারিখে কলিকাতার পৌছিয়াছেন, রিপোর্ট করেন।

आर्थिक होलरूम,

কারুতদর্শের গবর্ণমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

दिक्षाभिम ।—महाशिवाय ।

कोर्ट डिलिवर, २८-१७ मार्च १८ डिसेम्बर ।

১০৭১ বঙ্গাব্দ।—ঐযুত এ. ও. হিউমস, সি. বি. সাহেবের বিশেষ কার্যে নিযুক্ত থাকার কালে অথবা  
অন্য আশ্রয় না হইলে পূর্বাভাস রাখার দায়িত্বের কমিশনার ঐযুত সি. এচ. এম. বাটেন সাহেব রাজস্ব,  
কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করার্থে নিযুক্ত  
হইলেন।

আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জীবিত গবরনর জেনারেল সার্জেবের মন্ত্রিসভার আভিমানল  
মেষ্বর শাসনের জীবুতটি, সি, হোপ সাহেন কিয়ৎকালের মিশিত রুজেষ, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয়  
কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আভিমানল সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

টি, সি, হো<sup>৩</sup>,

ভারতবর্ষের গদ্যলেখকদের একটি সম্মেলন

करिब ६०००००

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল :

ফোর্ট উইলিয়াম, ২০৭৬ সাল ১: ডিসেম্বর।

৩-৪০<sup>৫</sup> মণ্ডর।—মহাস্থানভাগিষ্ঠিত মানাবর জিহুত সভাপতি মাহেব জিহুত সেভালিয়র জি. গালিয়র  
সাহেবের ইটালীর পক্ষে কনবল জেরনেল পদে কলিকাতায় নিরেণে খীকর করিলেন।

কার্ত্তব্যবোধের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারীর পক্ষে।

এক, দেয়ালি,

কিনান্ শায়ন সিনাটমেন্টে।

दिष्ठाशन ।

ফোর্ট উইলিয়াম, ১৮৭১ সালে ১৫ ডিসেম্বর।

২২৫৯ নম্বর।—অশুভ শোভন।—সিভিল কাছাকাড়কনের পোশাক বিবরণ বিধি ৩৬ প্রকার ৫০ ধারার ৪ বিধিতে “২৬ ধারা” এই কথার পরিবর্তে “২৭ ধারা” পাঠ করিতে হইবে।

এই কথার পরিবর্তে "২০ ঘণ্টার ১ বিঘি" পাঠ করিতে হইবে।

डि. नारायण,

କାର୍ତ୍ତବୀର୍ୟ ଗର୍ବନମୟଟିର ଛୋଟ ମୋଟ ଛୋଟ ।

পৰৱৰ্তীক ওক'ন ডিপাৰ্টমেন্টে ।

सिद्धिः दिव्यः—विष्णुः ।

গোর্ট উইলিয়াম, ১৮৭৬ খাল ১৫ ডিগ্রি দক্ষিণ।

৫১৯ বছর।—১৮৭৬ সালের ২ নবেম্বরের ৪৫০ জন আশপনশত্রু হত্যা করিয়া এই আত্মা করা গেল।  
দ্বিতীয় জেগের আকৌশোকে প্রসূত হই, জে. মিউবিল মাদেব জুগীহুতে প্রভাগমন করিয়া বঙ্গদেশে  
অধিষ্ঠিত হইলেন।

সি. এচ. ডিকিন্স, কলকাতা, আর. এ.

ভারতবর্ষের এ এণ্ড ইমপোর্ট সেক্রেটারী।

[সবর্ণহস্তি খোদিত । ১৮-৭৬ । ২৬ ডিসেম্বর ।]

---

“Civil Procedure Code” Bill continued from page 236 of the *Extra Government Gazette*  
of the 26th September 1876.

গত ২৬ সেপ্টেম্বরের অতিরিক্ত বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত মেওরানী মোকদ্দার  
কার্যবিধানের আইনের ২৩৭ পৃষ্ঠার অনুরূপ।

---



## THE FOURTH SCHEDULE.

(See section 704.)

## FORMS OF PLEADINGS AND DECREES.

## A. PART I. PLAINTS.

No. 1.

FOR MONEY LENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against.

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the       day of       18   , at       , he lent the defendant       rupees repayable on demand [or on the       day of       ]
2. That the defendant has not paid the same, except       rupees paid on the day of       18   .

*If the plaintiff claims exemption from any law of limitation say :—*

3. The plaintiff was a minor [or insane] from the       day of       till the day of       .
4. The plaintiff prays judgment for       rupees, with interest at per cent. from the       day of       18   .

[NOTE—The object of stating when the debt is to be repaid is merely to fix a date for interest. If, therefore, interest is not claimed the statement may be omitted.]

No. 2.

FOR MONEY RECEIVED TO PLAINTIFF'S USE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

and G. H. of

against

C. D. of

A. B. and G. H., the above-named plaintiffs, state as follow :—

1. That on the       day of       18   , at       , the defendant received       rupees [or a cheque on the       Bank for       rupees] from one E. F. for the use of the plaintiffs.
2. That the defendant has not paid [or delivered] the same accordingly.
3. The plaintiffs pray judgment for       rupees, with interest at per cent. from the day of       18   .

No. 3.

FOR PRICE OF GOODS SOLD BY A FACTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the       day of       18   , at       he and E. F., since deceased, delivered to the defendant [one thousand barrels of flour, five hundred maunds of rice, or as the case may be] for sale upon commission.

## আবেদনপত্রের ও ডিক্রীর পাঠ।

ক। প্রথম ভাগ। আবেদনপত্র।

১ নং।

গণ আদায়ের বিমিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদায়তে।

দেওরাধী আবেদ্যভত ১২ যোক্তম।

অনুক স্বামিবাসি ক্রী আদায় বাদী।

অনুক স্বামিবাসি ক্রী চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ক্রী আদায় বিমিত বিবরণ বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বাদী অনুক স্বামে প্রতিবাদিকে এই দিহবে এত টাকা গণ দিলেন যে সাওরা। এইদেই (কিবা অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে) এ টাকা কিরিয়া দেওয়া হইবে।

২। প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে এত টাকা দিলেন তদন্ত এ গণ পোষ করেন হাই।

[বাদী বিবরণ বিবরণ আইনবহিত্তে মুক্তি পাইবার সাওরা। করিলেন এই যোক্তম ১২ যোক্তম :]

৩। বাদী অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখঅবধি অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখপর্যন্ত বারাদগ [কিবা ক্রীপদম] ছিলেন।

৪। বাদীর প্রার্থনা এই যে, অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখঅবধি শতকরা এত টাকার হিসাবে সুদসহ এত টাকার ডিক্রী পাই।

যতব্য।—গণ যে তারিখে পোষ করিবার প্রতিজ্ঞা হইল ইহা লিখিবার এই যোক্তম অতিপ্রার যে, সুদ যে তারিখঅবধি চলিবে ইহা নির্ধারণ কর। অতএব সুদের সাওরা। যা এইদে বর্ণনাগতের সেই কথা ভাগ করা হইতে পারিবে।

২ নম্বর।

বাদীর ব্যয়ের তথ্য প্রাপ্ত টাকা পাইবার বিমিত আবেদনপত্র

অনুক স্বামীর অনুক আদায়তে।

দেওরাধী আবেদ্যভত ১২ যোক্তম।

অনুক স্বামিবাসি ক্রী আদায় ও অনুক স্বামিবাসি ক্রী গণন বাদী।

অনুক স্বামিবাসি ক্রী চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ক্রী আদায় ও ক্রী গণন এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদীস্বয়ং ব্যয়ের বিমিত প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে অনুক স্বামে ক্রী কেশবের বিবটে এত টাকা কিবা অনুক ব্যয়ের যাদে এত টাকার ভাক পাইলেন।

২। প্রতিবাদী তদন্তসারে এ টাকা দেখ হাই।

৩। বাদীস্বয়ং প্রার্থনা এই যে, অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখঅবধি শতকরা এত টাকার হিসাবে সুদসহ এত টাকার ডিক্রী পাই।

৩ নম্বর।

বাদীস্বয়ং প্রতিবিধি যে দান বিক্রয় করিলেন তাহার মূল্য পাইবার বিমিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদায়তে।

দেওরাধী আবেদ্যভত ১২ যোক্তম।

অনুক স্বামিবাসি ক্রী আদায় বাদী।

অনুক স্বামিবাসি ক্রী চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ক্রী আদায় এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বাদী ও ক্রী কেশব প্রতিবাদীকে কবিশ্যম লইয়া বিক্রয় করিবার লগ্যে [এক হাজার শীপা দরদা, কিবা বিবরণিগেহে পাশত বণ চাইল] দিলেন। উক্ত ক্রী কেশব শাকরি দিলেন।

2. That on the            day of            18   , [or, on some day unknown to the plaintiff, before the            day of            18   ], the defendant sold the said merchandise for            rupees.

3. That the commission and expenses of the defendant thereon, amount to            rupees.

4. That on the            day of            18   , the plaintiff demanded from the defendant the proceeds of the said merchandise.

5. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 4.

FOR MONEY RECEIVED BY DEFENDANT THROUGH THE PLAINTIFF'S MISTAKE OF FACT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the            day of            18   , at           , the plaintiff agreed to buy and the defendant agreed to sell            bars of silver at            annas per tola of fine silver.

2. That the plaintiff procured the said bars to be assayed by one E. F., who was paid by the defendant for such assay, and that the said E. F. declared each of the said bars to contain 1,500 tolas of fine silver, and that the plaintiff accordingly paid the defendant            rupees annas therefor.

3. That each of the said bars contained only 1,200 tolas of fine silver.

4. That the defendant has not repaid the sum so overpaid.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—A demand of repayment is not necessary; but it may affect the question of interest or the costs.]

No. 5.

FOR MONEY PAID TO A THIRD PARTY AT THE DEFENDANT'S REQUEST.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the            day of            18   , at           , at the request [or by the authority] of the defendant, the plaintiff paid to one E. F.            rupees.

2. That, in consideration thereof, the defendant promised [or became bound] to pay the same to the plaintiff on demand [or as the case may be].

3. That [on the            day of            18   , the plaintiff demanded payment of the same from the defendant, but] he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—If the request or authority is implied, the plaint should state facts raising the implication.]

No. 6.

FOR GOODS SOLD AT A FIXED PRICE AND DELIVERED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the            day of            18   , at            E. F. of           , deceased, sold and delivered to the defendant [one hundred barrels of flour, or, the goods mentioned in the schedule hereto annexed, or, sundry goods].

২। অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে [কিবা, অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখের পূর্বে বাসির অজ্ঞাত কোন দিবে] প্রতিবাদী এত টাকা বিক্রি করিলেন।

৩। ঐ মাসের উপর প্রতিবাদির কথামত ও পরে এত টাকা।

৪। অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাণী এই প্রতিবাদির বিকটে ঐ মাসের উপর টাকা গণিলেন।

৫। প্রতিবাদী তাহা দেখে না।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল]

৪ সম্বন্ধ।

রজাত সম্পর্কে বাসির জন যেহুৎ প্রতিবাদী টাকা পাওরাত্তে সেই টাকা কিরিয়া পাইবার আবেদনপত্র।  
অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনিত

নং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আদালত বাণী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চল্ল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাণী ষাটী রূপার ডোলা প্রতি এত টাকা মতে প্রতিবাদির স্থানে এত বাটী রূপা কর করিতে বিরম করিলেন।

২। বাণী ঈশান বাবক ব্যক্তির দ্বারা সেই রূপা পরখাই করাইলেন। প্রতিবাদী সেই পরখাই কাছের পরত দিলেন। প্রত্যেক বাটী ষাটী ১৫০০ ডোলা রূপা আছে উক্ত ঈশান ইহা কহাতে বাণী তদনুসারে প্রতিবাদিকে এত টাকা এত আদা দিলেন।

৩। উক্ত প্রত্যেক বাটী কেবল ১২০০ ডোলা ষাটী রূপা আছে।

৪। বাণী উক্ত প্রকারে যে অতিরিক্ত টাকা দিরাহিলেন প্রতিবাদী তাহা কিরিয়া দিলেন না।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল]

[বক্তব্য।—টাকা কিরিয়া পাইবার দাওয়া বা হইলেও চলিতে পারে। কিন্তু দাওয়া না করিলে তদের কি পরচর পক্ষে কিছু লাভালাভ হইতে পারে।]

৫ সম্বন্ধ।

প্রতিবাদির আদেশমতে অন্য ব্যক্তিকে টাকা দেওয়া গেলে তাহা কিরিয়া পাইবার আবেদনপত্র।  
অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনিত

নং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আদালত বাণী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চল্ল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাণী অমুক স্থানে প্রতিবাদির আদেশমতে [বা উহার অনুবর্তিকমে] ঈশান বাবক কোন ব্যক্তিকে এত টাকা দিলেন।

২। তদনুসৃত প্রতিবাদী বাসির দাওয়াতে [কিবা, অন্য প্রকারে] সেই টাকা কিরিয়া দিতে অস্বীকার করিলেন [কিবা প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলেন।]

৩। [অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাণী প্রতিবাদির স্থানে এ টাকা গণিলেন] প্রতিবাদী তাহা দেখে না।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল]

[বক্তব্য।—সেই আদেশ কি অনুবর্তি কেবল তাহা দিয়া কাঁচা গেলে, যে রক্তাকমে এ তাব বোধ হইল আবেদনপত্রে তাহা লিখিতে হইবে।]

৬ সম্বন্ধ।

বিচ্ছিন্নিত মূল্যে দান বিক্রয় করিয়া দেওয়া গেলে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।  
অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনিত

নং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আদালত বাণী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চল্ল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১।—অমুক স্থানবাসি পুত্র ঈশান অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে [এক লক্ষ শিপা ময়দা, কিবা, বিন্দুলিখিত ডকুমেন্টের উল্লিখিত দান, কিবা, খাখা প্রকারের তর] প্রতিবাদির বিকটে বিক্রয় করিয়া উহার হতে অর্পণ করিলেন।

2. That the defendant promised to pay \_\_\_\_\_ rupees for the said goods on delivery [or on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ some day before the plaint was filed].

3. That he has not paid the same.

4. That the said *E. F.* in his lifetime made his will, whereby he appointed the plaintiff executor thereof.

5. That on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 187 \_\_\_\_\_ the said *E. F.* died.

6. That on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ probate of the said will was granted to the plaintiff by the Court of \_\_\_\_\_

7. The plaintiff as executor as aforesaid.

[Demand of judgment].

[NOTE.—If a day was fixed for payment it should be stated, as furnishing a date for the commencement of interest.]

#### No. 7.

GOODS SOLD AT A REASONABLE PRICE AND DELIVERED.

IN THE COURT OF \_\_\_\_\_

AT \_\_\_\_\_

Civil Regular No. \_\_\_\_\_

*A. B.* of \_\_\_\_\_

against \_\_\_\_\_

*C. D.* of \_\_\_\_\_

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, plaintiff sold and delivered to the defendant [sundry articles of house furniture], but no express agreement was made as to the price.

2. That the same were reasonably worth \_\_\_\_\_ rupees.

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—The law implies a promise to pay so much as the goods are reasonably worth.]

#### No. 8.

FOR GOODS DELIVERED TO A THIRD PARTY AT DEFENDANT'S REQUEST AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF \_\_\_\_\_

AT \_\_\_\_\_

Civil Regular No. \_\_\_\_\_

*A. B.* of \_\_\_\_\_

against \_\_\_\_\_

*C. D.* of \_\_\_\_\_

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, plaintiff sold to the defendant [one hundred barrels of flour] and, at the request of the defendant, delivered the same to one *E. F.*

2. That the defendant promised to pay to the plaintiff \_\_\_\_\_ rupees therefor.

3. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

#### No. 9.

FOR NECESSARIES FURNISHED TO THE FAMILY OF DEFENDANT'S TESTATOR WITHOUT HIS EXPRESS REQUEST, AT A REASONABLE PRICE.

IN THE COURT OF \_\_\_\_\_

AT \_\_\_\_\_

Civil Regular No. \_\_\_\_\_

*A. B.* of \_\_\_\_\_

against \_\_\_\_\_

*C. D.* of \_\_\_\_\_

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, plaintiff furnished to [Mary Jones] the wife of James Jones, deceased, at her request, sundry articles of [food and clothing], but no express agreement was made as to the price.

২। সেই ধানপ্রকৃতি দেওয়া গেলেই [যদি] আবেদনপত্র অর্পণ করিবার পূর্বে, অন্নক দানের অন্নক দানের অন্নক তারিখে) প্রতিবাদী তারিখ জন্মে এক টাকা দিতে অঙ্গীকার করিয়াছিলেন।

৩। তিনি সেই টাকা দেয় নাই।

৪। উক্ত ঈশান জীবিতাবস্থায় উইল করিয়া বাসিকে আশ্রয় উইলক্রমে নিয়মিত কার্যসম্পাদক বলিয়া নিযুক্ত করিলেন।

৫। অন্নক দানের অন্নক দানের অন্নক তারিখে উক্ত ঈশান মরিলেন।

৬। অন্নক দানের অন্নক দানের অন্নক তারিখে বাকী অন্নক আদালতের দ্বায়ে উক্ত উইলের প্রোবेट প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

৭। বাকী পূর্ণোক্ত উইলক্রমে নিয়মিত কার্যসম্পাদক বলিয়া [ভিক্টরী প্রার্থনা] করিলেন।

[বক্তব্য :—টাকা দিবার নিয়ম নিয়মণ হইয়া থাকিলে সেই দিবারদি ক্রমের দিবার হইয়া যাইবে বলিয়া ঐ নিয়ম নির্দিষ্ট করিয়া দেয়া উচিত।]

#### ৭ নম্বর।

ধান নগর মূল্য বিক্রয় করিয়া দেওয়া গেলে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অন্নক দানের অন্নক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

যং মোকদ্দমা।

অন্নক দানবাসি ঐ আদালত বাকী।

অন্নক দানবাসি ঐ চক্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাকী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অন্নক দানের অন্নক দানের অন্নক তারিখে বাকী অন্নক দানে প্রতিবাদির বিকট [শ্রীমা প্রভাকর সঙ্কটজিৎ] বিক্রয় করিয়া তারিখ হস্তে সন্নিবেশ করিলেন, কিন্তু তারিখ জন্মে সে মূল্য দিতে হইবে ইবার কোন স্পষ্ট বিবরণ হয় নাই।

২। এই প্রত্যয় নগর মূল্য এক টাকা।

৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেয় নাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

[বক্তব্য :—প্রত্যয় যে মূল্য নগর, তাহিহে তারিখ: ততই দিবার প্রতিজ্ঞা বোধ হয়।]

#### ৮ নম্বর।

প্রতিবাদির আবেদনপত্রে নির্দিষ্ট মূল্যের ধান অন্য ব্যক্তিকে দেওয়া গেলে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র। অন্নক দানের অন্নক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

যং মোকদ্দমা।

অন্নক দানবাসি ঐ আদালত বাকী।

অন্নক দানবাসি ঐ চক্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাকী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অন্নক দানের অন্নক দানের অন্নক তারিখে বাকী অন্নক দানে প্রতিবাদির বিকট [এক সঙ্কট পিতা দয়াল] বিক্রয় করিলেন ও প্রতিবাদির আবেদনপত্রে ঈশান দায়ক এক ব্যক্তির হস্তে সন্নিবেশ করিলেন।

২। প্রতিবাদী উক্তব্য বাকিকে এক টাকা দিতে অঙ্গীকার করিলেন।

৩। তিনি সেই টাকা দেয় নাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

#### ৯ নম্বর।

প্রতিবাদির পক্ষে উইলক্রমের স্পষ্ট আদেশ বিধা উহার পরিবারকে সুকিনয়ন মূল্যে আবশ্যক প্রদান দেওয়াতে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অন্নক দানের অন্নক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

যং মোকদ্দমা।

অন্নক দানবাসি ঐ আদালত বাকী।

অন্নক দানবাসি ঐ দত্ত বাকী প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাকী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অন্নক দানের অন্নক দানের অন্নক তারিখে বাকী অন্নক দানে মৃত আদালতের স্ত্রী ঈশানী দ্বারা আবেদনপত্রে উহার [আদালতের স্ত্রী ও বন্ধাদি] দ্বারা প্রভাকর প্রদান বিবেচনা, কিন্তু মূল্যের কোন স্পষ্ট বিবরণ করা যায় নাই।

2. That the same were necessary for her.
3. That the same were reasonably worth                      rupees.
4. That the said *James Jones* refused to pay the same.
5. That the defendant is the executor of the last will of the said *James Jones*.

[Demand of judgment.]

No. 10.

FOR GOODS SOLD AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the              day of              18              , at              , the plaintiff sold to E. F. of              , deceased, [all the crops then growing on his farm in              ].
2. That the said E. F. promised to pay the plaintiff              rupees for the same.
3. That he did not pay the same.
4. That the defendant is administrator of the estate of the said E. F.

[Demand of judgment.]

No. 11.

FOR GOODS SOLD AT A REASONABLE PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the              day of              18              , at              , E. F. of              , sold to the defendant [all the fruit growing in his orchard in              ], but no express agreement was made as to the price.
2. That the same was reasonably worth              rupees.
3. That the defendant has not paid the same.
4. That on the              day of              the High Court of Judicature at Fort William duly adjudged the said E. F. to be a lunatic and appointed the plaintiff committee of his estate with usual powers for the management thereof.
5. The plaintiff as committee as aforesaid.

[Demand of judgment.]

NOTE.—When the lunatic's estate is not subject to the ordinary original jurisdiction of a High Court, for paragraphs 4 and 5 substitute the following:—

4. That on the              day of              the Civil Court of              duly adjudged the said E. F. to be of unsound mind and incapable of managing his affairs and appointed the plaintiff Manager of his estate.
5. The plaintiff as Manager as aforesaid.

[Demand of judgment.]

No. 12.

FOR GOODS MADE AT DEFENDANT'S REQUEST, AND NOT ACCEPTED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the              day of              18              , at              E. F. of              agreed with the plaintiff that the plaintiff should make for him [six tables and fifty chairs], and that the said E. F. should pay for the same upon delivery thereof              rupees.

- ২। সেই ত্রয় উক্ত প্রীর পক্ষে আবশ্যিক ছিল।
- ৩। এই ত্রয়ের সঙ্গত মূল্য এক টাকা।
- ৪। উক্ত আশীর্বাদ সেই মূল্য দিতে সক্ষম হইলেন না।
- ৫। প্রতিবাদী উক্ত আশীর্বাদের শেষ উইলক্রমে তাঁহার কার্য সম্পাদিত।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল।]

১০ নম্বর।

নির্ধারিত মূল্য মাল বিক্রয় হওয়ারিতে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অনুক হাযের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

২৫ মোকদ্দমা।

অনুক আদালতি ঐ আদালত বাদী।

অনুক আদালতি ঐ চক্ৰ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অনুক মালের অনুক হাযের অনুক তারিখে বাদী অনুক হাযে মৃত ঈশানের মিতটে [অনুক হাযে আগ-  
মার বৈতনিক মনুর মাল] বিক্রয় করিলেন।
- ২। উক্ত ঈশান তখনো প্রতিবাদিকে এক টাকা দিতে অস্বীকার করিলেন।
- ৩। তিনি ঐ টাকা দেয় নাই।
- ৪। প্রতিবাদী উক্ত ঈশানের সম্পত্তি ধারণাধিকারী।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল।]

১১ নম্বর।

সঙ্গত মূল্য ত্রয় বিক্রয় হওয়ারিতে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অনুক হাযের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

২৫ মোকদ্দমা।

অনুক আদালতি ঐ আদালত বাদী।

অনুক আদালতি ঐ চক্ৰ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অনুক মালের অনুক হাযের অনুক তারিখে অনুক আদালতি ঐ ঈশান অনুক হাযে [আগমার অনুক  
হাযের বৈতনিক মনুর মাল] প্রতিবাদিকে বিক্রয় করিলেন কিন্তু তাঁহার মূল্যের কোম প্লাট দিবস তর' বার  
নাই।
  - ২। তাঁহার সঙ্গত মূল্য এক টাকা।
  - ৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেয় নাই।
  - ৪। কোর্ট উপস্থিত রাজহাবীর হই কোর্ট অনুক মালের অনুক হাযের অনুক তারিখে বিরোধে বিচার  
করিয়া উক্ত ঈশানকে বিপ্লবনা বলিয়া বাদিকে তাঁহার সম্পত্তির কমিশনরূপ বিবৃত করিয়া বীতিমতে ঐ  
সম্পত্তির কার্যাব্যবহা করিবার ক্ষমতা প্রদান করিলেন।
  - ৫। পূর্বোক্ত কমিশনরূপ বাদী [ডিক্ৰী প্রার্থনা করেন।]
- বক্তব্য।—বিপ্লবনার সম্পত্তি হই কোর্টের আদেশে বিচার করণের সাধারণ ক্ষমতাবিশিষ্ট বা থাকিলে, উক্ত ৪ ও  
৫ নম্বর পরিবর্তে এইরূপ বক্তব্য নির্দিষ্ট হইবে।
- ৬। অনুক হাযের দেওয়ানী আদালত অনুক মালের অনুক হাযের অনুক তারিখে বিরোধে বিচার  
করিয়া উক্ত ঈশানকে বিপ্লবনা ও আগমার বিবরণপত্রের অধ্যাক্তা করিবার ক্ষমতা বলিয়া বাদিকে  
তাঁহার সম্পত্তির কার্যাব্যবহা পদে বিবৃত করিলেন।
  - ৭। পূর্বোক্ত কার্যাব্যবহা বাদী [ডিক্ৰী প্রার্থনা করিলেন।]

১২ নম্বর।

প্রতিবাদির আবেদনপত্রে ত্রয় প্রস্তত করা গেলে পর অর্থাৎ হওয়ারিতে তাঁহার মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অনুক হাযের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

২৫ মোকদ্দমা।

অনুক আদালতি ঐ আদালত বাদী।

অনুক আদালতি ঐ চক্ৰ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অনুক মালের অনুক হাযের অনুক তারিখে অনুক আদালতি ঐ ঈশান অনুক হাযে হামির সঙ্গে এই করার  
করিলেন যে বাদী তাঁহার অদ্যে [৬ বাখি দেল ৪ লক্ষমণি মোকী] প্রস্তত করিয়া ঈশানকে বিল ঈশান  
তাঁহার এক টাকা মূল্য দিবেন।



2. That the plaintiff made the said goods, and on the      day of      18      offered to deliver the same to the said E. F., and has ever since been ready and willing so to do.

3. That the said E. F. has not paid for the same.

4. That on the      day of      the High Court of Judicature at Port William duly adjudged the said E. F. to be a lunatic and appointed the defendant committee of his estate.

5. Wherefore the plaintiff demands judgment for      rupees with interest from the day of      , at the rate of      per cent. per annum, to be paid out of the estate of the said E. F. in the hands of the defendant.

#### No. 13.

#### FOR DEFICIENCY UPON A RE-SALE [GOODS SOLD AT AUCTION].

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the      day of      18      , at      , plaintiff put up at auction sundry [articles of merchandise], subject to the condition that all goods not paid for and removed by the purchaser thereof, within [ten days] after the sale, should be re-sold by auction on his account, of which condition the defendant had notice.

2. That the defendant purchased [one crate of crockery], at the said auction at the price of      rupees.

3. That the plaintiff was ready and willing to deliver the same to the defendant on the said day and for [ten days] thereafter, of which the defendant had notice.

4. That the defendant did not take away the said goods purchased by him, nor pay therefor, within [ten days] after the sale, nor afterwards.

5. That on the      day of      18      , at      , the plaintiff re-sold the said [crate of crockery], on account of the defendant, by public auction, for      rupees.

6. That the expenses attendant upon such re-sale amounted to      rupees.

7. That the defendant has not paid the deficiency thus arising, amounting to      rupees.

[Demand of judgment.]

[NOTE to § 4. Unless the seller agreed to deliver, the purchaser must fetch the goods. See Act IX of 1872, section 83.]

#### No. 14.

#### FOR THE PURCHASE-MONEY OF LANDS CONVEYED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the      day of      18      , at      , the plaintiff sold [and conveyed] to the defendant [the house and compound No.      , in the city of      or, a piece of land lying, &c.] or, a farm known as      , in      ,

2. That the defendant promised to pay the plaintiff      rupees for the said [house and compound, or farm, or land.]

3. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—Where there has been no actual conveyance say in § 1 "sold to the defendant the house, &c., and placed him in possession of the same."]

২। বাকী উক্ত ত্রয় প্রসন্ন করিয়া অমৃত সাগরের অমৃত সাগরের অমৃত তরিতে উক্ত কৈলাশকে ভিত্তি  
 করিলেন ও সেই অবস্থি তাহা দিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

୩। ଓଡ଼ିଆ ଶିଳାବିଦ୍ୟା ଶାସ୍ତ୍ର ଦେଖ ଧାରି ।

৪। অতীত কালের ক্ষুদ্র বালকের অতীত তারিখে কোর্ট উল্লিখিত রাজস্ববাহী খাই কোর্ট বিরহযুক্ত বিচার করিয়া  
উক্ত ঈশানকে কিছুকাল বন্দি প্রভিবাসিকে গৃহের সন্ততির কনিষ্ঠাচরণ নিষেধ করিলেন।

১। অতঃপর প্রতিবারের বসন্তে ঈশানের যে সম্পত্তি আছে তাগাছতে বাণী, কল্লু বালের কল্লু বালের কল্লু জারিত অবধি বৎসর লভকরা এত টাকার সিংহাসন হস্তান্তর এত টাকার ভিত্তি প্রার্থনা করেন।

୧୭ ଅଧ୍ୟାୟ ।

[illegible]

সেওয়াসী ভাবেভাষিত      ১২ ঘণ্টা।

ਅਨੂਭਵ ਵਿਚਿਤਰਾਜਿ ਤੇ ਆਖਿਅਕ ਭਾਖੀ ।

अमृतक शक्तिदायि श्री हस्त वसिष्ठानी ।

કેનદરાજ રાણી કી જાવન એકે રાજ્ય) કમિટીનરુ—

১। জমুক মালের জমুক মালের জমুক জাতিতে বসি জমুক করে [বাঁধ] একাত্তরের বসিক দস্য। এই দ্বিরনে  
 শীলমে করিলে যে, কোষ জমকের কেন্দ্র শীলমের পর [দশ দিগের] মধ্যে জাণবার জাণ জমকের মূল্য দিয়া  
 এই জমুক জাণবার করিয়া [বা] লইলে, সেই জমুক জাণবার দ্বারা জমুক শীলম করা [বাঁধ] এই, প্রতিবাদীকেও সেই  
 দ্বিরনে জাণ করা [বাঁধ] ছিল।

২। প্রাচীরান্নী লেই বীলানে [এক বুদ্ধি বাগদানি] এক টাক। দ্বন্দ্ব কর করিলেন।

৩। বাকী সেই দিবে ও তারপর পর [দশ দিব] পর্যন্ত প্রতিবাহিত্তে সেই জন্ম দিতে প্রবৃত্ত ও ইচ্ছুক ছিলেন, ও প্রতিবাহিত্তে সেই কথার বোঝা পাইলেন ।

৪৭ প্রতিবাদী উক্ত যে তারা ক্রম করিয়াছিলেন বীলাদের পর মল বিঘের মধ্যে ও তাহার পরেও সেই অরণ্য লইয়া বাঘ বাই তাহার পুণ্যও দিলেন না।

৪। অমর নাগের অমর নাগের অমর ডারিট ৪, নী অমর নামে প্রতিবাসির দাঁড় গেলি [হুজি বাসবাসি]  
এক টোকার শূন্যকার খোলায় করিলেন।

৬। উচ্চশিক্ষা পুস্তকালয় বীণাচন্দ্র হরিদাস ষড়চ এম টেকা লালিঙ্গ।

৭। ইহাওক্ত যে এক টাকা কম পড়িল প্রতিদানী তাহা দেয় নাই।

[चिह्न की शीर्ष पर होल ( )]

৪ নবাবিয়ারক পতন্য।—তিজেক্ত। সূৰ্য্য চান্দৰ কৰিবার বিহীন বা কৰিলে, কেডাৰ তাৰ লইয়া বাইতে  
হইবে। ১৮৭২ জানুৱাৰী ২ আইমেৰ ২৩ বাৰ। দেখ।

२४ अक्षर ।

হতভরীকৃত হুদির কবের টাঁকা পাইবার আবেদনপত্র ।

अमुक स्तिष्ठतु अमुक आनीनः ।

\* ଦେଶରାଣୀ ଆବେତାସିତ      ସଂ ମୋକଦ୍ଦମ ।

अमृत हाथवालि की आवाज बनी।

कामुक शोधार्थी की उत्पत्तिद्वारा ।

ଶୈବନାଥ ରାମୀ ଶି କାଦମ୍ବ ଓଈ ଦର୍ଶକ। କହିଲେକ,—

১। অমুক নামের অমুক ঘানের অমুক তারিখে, বাণী অমুক খাতে প্রতিবাসিত বিক্রেত [অমুক শগরের অর্ধগত অমুক শগরের বাণী ও কুশি, কিবা, অমুক খানের অর্ধগত অমুক শাখা এক বোকা, কিবা, অমুক খানের অর্ধগত এক বণ্ড কুশি] বিক্রয় [এ বস্তুর] ক্রয়। হিলেয়।

২। প্রকৃতির উক্ত [বাট] ও কুশির কি বোঝার, কি কুশির] বিবিত্ত হাদিকে এত টাক। বিতে আলোক্যর  
করিলেব।

৩। তিনিই ঐ টাকার দোষ খুঁজে।

[चिन्ता की शक्ति] रहने लगे ।]

[ବିଜୟ ।—ହଜାଜରକରଣ ମା ବହରା ବାସିନେ, ୬ ବଜାର ଓହ୍ଲେ କଥା ମିଳିବେ ବୋଲେ, “ଅଜିବାସିନି ସିକଟେ ବୁଝାସି ସିକଟେ ବଢ଼ିରା ଓହ୍ଲାରକ ମଙ୍ଗଳ ଦେବବାହିରମ ।]

No. 15.

FOR THE PURCHASE-MONEY OF IMMOVEABLE PROPERTY CONTRACTED TO BE SOLD, BUT NOT CONVEYED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should sell to the defendant, and that the defendant should purchase from the plaintiff [the house No.       in the town of       , or one hundred bighas of land in       bounded by the East Indian Railroad, and by other lands of the plaintiff] for       rupees.
2. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff tendered [or, was ready and willing, and offered to execute] a sufficient instrument of conveyance of the said property to the defendant, on payment of the said sum, and still is ready and willing to execute the same.
3. That the defendant has not paid the said sum.

[Demand of judgment.]

No. 16.

FOR SERVICES AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant [hired plaintiff as a clerk, at the salary of       rupees per year].
2. That from the [said day] until the       day of       18       , the plaintiff [served the defendant as his clerk].
3. That the defendant has not paid the said salary.

[Demand of judgment.]

No. 17.

FOR SERVICES AT A REASONABLE PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That between the       day of       18       , and the       day of       18       , at       , plaintiff [executed sundry drawings, designs, and diagrams] for the defendant, at his request; but no express agreement was made as to the sum to be paid for such services.
2. That the said services were reasonably worth       rupees.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 18.

FOR SERVICES AND MATERIALS, AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , plaintiff [furnished the paper for and printed one thousand copies of a book called       defendant, at his request [and delivered the same to him].       , plaintiff ] for the

১৫ নম্বর।

স্বাধীন সম্পত্তি বিক্রয় করিবার হুকুম হইলেও হস্তাকর করিয়া যা দেওয়া গেলে তাহার করের টাকা  
পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবত

যং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ বাদী।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বাদীর ও প্রতিবাদীর মধ্যে অনুক স্বামীর আদালতে এই  
নিয়ম হইয়াছিল যে প্রতিবাদীর দিকট বাদী [অনুক বঙ্গের অনুক যং বাটী, ক্রিয়া, ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানিতে ও  
বাদীর অন্যতম ক্রিয়াতে দীর্ঘাবধি অনুক স্বামীর অন্তর্গত এক লগ হিয়া ক্রিয়া] এত টাকার বিক্রয় করিবেন ও প্রতিবাদী  
তাঁহা ক্রয় করিবেন।

২। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বাদী উক্ত টাকা পাইলে পরে প্রতিবাদীকে সেই সম্পত্তির  
উপরোক্ত হস্তাকর করণের নিতে চাহিলেন [ক্রিয়া, সেই পক্ষে স্বাক্ষর করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন] প্রত্যয়  
করিলেন] এবং তৎকালে স্বাক্ষর করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেয় নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৬ নম্বর।

নির্ধারিত বেতনে কর্তব্য করিতে বেতন পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবত

যং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামীরানি জী আবেদ বাদী।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে প্রতিবাদী অনুক স্বামীর বাদীকে [বঙ্গের এত টাকা বেতন  
দেবার বিষয়ে কেরানীর কর্তব্য ছিল।]

২। বাদী [উক্ত দিবসাবধি] অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখ পর্যন্ত প্রতিবাদীর দিকট [কেরানীর  
কর্তব্য করিলেন।]

৩। প্রতিবাদী এই বেতন দেয় নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৭ নম্বর।

সমস্ত বেতনে কর্তব্য করিবার বিষয়ে বেতনের বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবত

যং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ বাদী।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখের ও অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখের মধ্যে বাদী  
অনুক স্বামীর প্রতিবাদীর আদেশবতে তাঁহার বিধিত [স্বামীর প্রকারের ঠিক ও যত্নশীল প্রকৃতি করিয়া প্রস্তুত করিলেন]  
কিন্তু সেই কর্তব্যের বিধিত বত টাকা দিতে হইবে ইহার কোন স্পষ্ট নিয়ম হয় নাই।

২। উক্ত কর্তব্যের সমস্ত মূল্য এত টাকা।

৩। প্রতিবাদী তাহা দেয় নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৮ নম্বর।

কর্তব্য ও সরকারের মূল্য নির্ধারিত সরকারিতে এই মূল্য পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবত

যং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ বাদী।

অনুক স্বামীরানি জীআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বাদী অনুক স্বামীর প্রতিবাদীর আদেশবতে তাঁহার বিধিত  
[অনুক স্বামীর পুত্রের হাণ্ডিয়ার হাণ্ডিয়ার এক মতল খাতি পুত্রের হাণ্ডিয়ার তাঁহাকে দিলেন।]

[Demand of judgment.]

## No. 19.

FOR SERVICES AND MATERIALS, AT A REASONABLE PRICE.  
IN THE COURT OF \_\_\_\_\_ AT \_\_\_\_\_  
Civil Regular No. \_\_\_\_\_

A. B. of  
against  
C. D. of

4. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the            day of            18            , at            , plaintiff built a house [known as No.            , in            ], and furnished the materials therefor, for the defendant, at his request; but no express agreement was made as to the price to be paid for such work and materials.

2. That the said work and materials were reasonably worth rupees. 500/-
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

## No. 20.

FOR RENT RESERVED IN A LEASE.  
IN THE COURT OF \_\_\_\_\_ AT \_\_\_\_\_  
Civil Regular No. \_\_\_\_\_

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, the defendant entered into a covenant with the plaintiff, under their hands, a copy of which is hereto annexed.

[Or state the substance of the agreement.]

2. That the defendant has not paid the rent of the [month] ending on the day of 18 , amounting to rupees.

[Demand of judgment.]

### ANOTHER FORM.

1. That the plaintiff let to the defendant a house No. 27, Chowringhee, for seven years to hold from the            day of            187    , at            rupees a year, payable quarterly.
2. That of such rent            quarters are due and unpaid.

[*Demand of judgment.*]

## No. 21.

FOR USE AND OCCUPATION AT A FIXED RENT.  
IN THE COURT OF AT  
*Civil Regular No.*

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the                      day of                      18                      , at                      , the  
defendant hired from the plaintiff [the house No.                      ,                      street], at the rent  
of                      rupees, payable                      on the first days of                      .
2. That the defendant occupied the said premises from the                      day of  
18                      to the                      day of                      18                      .

3. That the defendant has not paid rupees, being the part of said rent due on the first day of 18

[Demand of judgment.]

- ২। তৎক্ষণাত্ প্রতিকারী এত টাকা দিতে অস্বীকার করিলেন।  
৩। এই টাকা দেয় নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

#### ১৯ নম্বর।

গঙ্গত সূন্য কর্তৃক ও সরঞ্জাম দিবার বিবরণ হস্তগতঃ এই টাকার পাইবার বিবিত্ত আবেদনপত্র।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র নং যোক্তকন।

অনুকৃত স্থানবাসি জী আশম বানী।

অনুকৃত স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিকারী।

উপরোক্ত বানী জী আশম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখে বানী অনুকৃত স্থানে প্রতিকারীর আদেশমতে কীভাবেই বিবিত্ত [অনুকৃত স্থানে অনুকৃত নং] বাটী নির্মাণ করিলেন ও নির্মাণার্থ নকল দ্রব্য ও সরঞ্জাম যোগাইয়া দিলেন কিন্তু সেই কর্ত্তের ও সরঞ্জামের বিবিত্ত যে সূন্য দিতে হইবে ইহার কোন স্পষ্ট বিবরণ নাই।

২। উক্ত কর্ত্তের ও সরঞ্জামের নকল সূন্য এত টাকা।

৩। প্রতিকারী কাহা দেয় নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

#### ২০ নম্বর।

পাট্টার বিবিত্তিও ভাড়া পাইবার বিবিত্ত আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র নং যোক্তকন।

অনুকৃত স্থানবাসি জী আশম বানী।

অনুকৃত স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিকারী।

উপরোক্ত বানী জী আশম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখে প্রতিকারী অনুকৃত স্থানে বানির নকল বিবরণ করিয়া দুই ভাগে এই বিবরণের আদায় করিলেন। তাহার প্রতিলিপি ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

[কিরা, বিবরণের সার মর্ম লেখা বাইতে পারিত।]

২। প্রতিকারী অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখগণ্য অনুকৃত [সালের] এত টাকা ভাড়া দেয় নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

#### অন্য পাঠ।

১। বানী প্রতিকারীকে অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখঅবধি লাভ বৎসরগণ্য বৎসর এত টাকা ভাড়ার বিবরণে চৌরঙ্গী রাজার ২৭ নং বাটী ভোগ করিতে দিলেন। এই ভাড়া ভিন্ন সালের কিস্তি করিয়া দিবার বিবরণ হইরাছিল।

২। এই ভাড়ার এক কিস্তি দেয়া হইলেও দেওয়া যায় নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

#### ২১ নম্বর।

বিবিত্তিও ভাড়া দিয়া ভোগদখলের বিবরণ হস্তগতঃ এই ভাড়ার পাইবার বিবিত্ত আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র নং যোক্তকন।

অনুকৃত স্থানবাসি জী আশম বানী।

অনুকৃত স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিকারী।

উপরোক্ত বানী জী আশম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখে প্রতিকারী অনুকৃত সালের প্রথম দিবে এত টাকা ভাড়া দিয়া বানী অনুকৃত স্থানে বানির বিবিত্তি [অনুকৃত সালের অনুকৃত নং বাটী] ভাড়া করিয়া লইলেন।

২। প্রতিকারী অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখঅবধি অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত তারিখগণ্য এই বাটী নকল করিলেন।

৩। অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের প্রথম দিবে উক্ত ভাড়ার এককিস্তি এত টাকা পাইবে। হইলেও প্রতিকারী দেয় নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

No. 22.

FOR USE AND OCCUPATION AT A REASONABLE RENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, executor of the will of X. Y., deceased, states as follows:—

1. That the defendant occupied the [house No. , street], by permission of the said X. Y., from the day of 18 , until the day of 18 , and no agreement was made as to payment for the use of the said premises,
2. That the use of the said premises for the said period was reasonably worth rupees.
3. That the defendant has not paid the same.
4. The plaintiff as such executor as aforesaid prays judgment for rupees.

No. 23.

FOR BOARD AND LOUNGING.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That from the day of 18 , until the day of 18 , the defendant occupied certain rooms in the house [No. , street], by permission of the plaintiff, and was furnished by the plaintiff, at his request, with meat, drink, attendance and other necessaries.
2. That in consideration thereof, the defendant promised to pay [or that no agreement was made as to payment for such meat, drink, attendance or necessaries, but the same were reasonably worth] the sum of rupees.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 24.

FOR FREIGHT OF GOODS.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , plaintiff transported in [his barge, or otherwise] [one thousand barrels of flour, or sundry goods], from to , at the request of the defendant.
2. That the defendant promised to pay the plaintiff the sum of [one rupee per barrel] as freight thereon. [Or, that no agreement was made as to payment for such transportation, but that such transportation was reasonably worth rupees.]
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 25.

FOR PASSAGE MONEY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , plaintiff conveyed the defendant [in his ship, called the ,] from to at his request.

২২ নম্বর ।

নজদ তাক্বা বিয়া তৌলক্বল করিবার বিরম বওরাত্তে এই তাক্বা পাইবার বিধিত আবেদনপত্র ।  
অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাবী কারেজাবত      ১২ মোকদ্দম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবদ প্রতিবাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী ।

মুত কার্বীবাখের উইলক্রমে বিরপিত কার্বানলানক উপরোক বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। উক্ত কার্বীবাখের অনুমতিক্রমে প্রতিবাদী অনুক নালের অনুক বাসের অনুক তারিখঅবধি অনুক নালের অনুক বাসের অনুক তারিখপর্যন্ত [অনুক পথের অনুক ১২ বাতীর অন্তর্গত] কোমর বহে থাকিতেন, ও তাঁহার আদেশ-  
মতে বাদী তাঁহাকে আহারীর ও পানীয় জব্য ৪ হাকর ও প্রেরোকবীর অম্য ২ বিষর দিতেন ।

২। উক্ত কালের বিধিত উক্ত বাদী তৌলের নজদ মূল্য এক টাকা ।

৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেব নাই ।

৪। উইলক্রমে বিরপিত উক্ত কার্বানলানকবরণ বাদী এক টাকার ভিক্রী প্রার্থনা করিলেন ।

২৩ নম্বর ।

আহারের ও বাসার বরচ পাইবার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাবী কারেজাবত      ১২ মোকদ্দম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী ।

উপরোক বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদির অনুমতিক্রমে প্রতিবাদী অনুক নালের অনুক বাসের অনুক তারিখঅবধি অনুক নালের অনুক বাসের অনুক তারিখপর্যন্ত [অনুক পথের অনুক ১২ বাতীর অন্তর্গত] কোমর বহে থাকিতেন, ও তাঁহার আদেশ-  
মতে বাদী তাঁহাকে আহারীর ও পানীয় জব্য ৪ হাকর ও প্রেরোকবীর অম্য ২ বিষর দিতেন ।

২। ভবিষ্যৎ প্রতিবাদী তাঁহাকে এক টাকা দিতে অঙ্গীকার করিলেন [কিছা, আহারীর ও পানীয় জব্যের ও হাকরের ও আহার্য অম্য ২ জব্যের বিধিত বত টাকা দেওরা বাইবে ইহার কোম বিরম করা যায় নাই কিছু তাহার নজদ মূল্য এক টাকা ।]

৩। প্রতিবাদী তাহা দেব নাই ।

[ভিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

২৪ নম্বর ।

\* বোবাই মালের তাক্বা পাইবার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাবী কারেজাবত      ১২ মোকদ্দম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী ।

উপরোক বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক নালের অনুক বাসের অনুক তারিখে প্রতিবাদির আদেশমতে বাদী অনুক স্থানে [আপনার বাসের বোকার কি অম্য প্রকারে] অনুক স্থানবাসিতে অনুক স্থানে [এক হাকর পিণা মরম কি বাবাপ্রকারের বাস] চালাব করিলেন ।

২। প্রতিবাদী এই মাল বোবাইয়ের [পিণা প্রতি এক টাকা] তাক্বা বাদিকে দিতে অঙ্গীকার করিলেন । [কিছা এই মাল চালাবের বিধিত এক টাকা তাক্বা দেওরা বাইবে ইহার কোম বিরম হয় নাই কিছু তাহার নজদ তাক্বা এক টাকা ।]

৩। প্রতিবাদী তাহা দেব নাই ।

[ভিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

২৫ নম্বর ।

আহারে বাইবার তাক্বার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাবী কারেজাবত      ১২ মোকদ্দম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী ।

উপরোক বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক নালের অনুক বাসের অনুক তারিখে প্রতিবাদির আদেশমতে বাদী [আপনার অনুক বাসক আহারে] তাঁহাকে অনুক স্থানবাসিতে অনুক স্থানে লইয়া গেলেন ।



( 226 )

2. That the defendant promised to pay the plaintiff rupees therefor.  
[or that no agreement was made as to the price of the said passage; but that the said passage was reasonably worth rupees.]

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 26.

ON AN AWARD.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant having a controversy between them concerning, [a demand of the plaintiff for the price of ten barrels of oil, which the defendant refused to pay], agreed to submit the same to the award of E. F. and G. H., as arbitrators [or, entered into an agreement, a copy of which is hereto annexed].

2. That on the day of 18 , at , the said arbitrators awarded that the defendant should [pay the plaintiff rupees.]

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

(NOTE.—This will apply where the agreement to refer is not filed in Court.)

No. 27.

ON A FOREIGN JUDGMENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , in the State [or Kingdom] of , the Court of that State [or Kingdom], in a suit therein pending between the plaintiff and the defendant, duly adjudged that the defendant should pay to the plaintiff rupees, with interest from the said date.

2. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

PLAINTS UPON INSTRUMENTS FOR THE PAYMENT OF MONEY ONLY.

No. 28.

ON AN ANNUITY BOND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant by his bond became bound to the plaintiff in the sum of rupees to be paid by the defendant to the plaintiff, subject to a condition that if the defendant should pay to the plaintiff rupees half yearly on the day of and the day of in every year during the life of the plaintiff, the said bond should be void.

2. That afterwards, on the day of 187 , the sum of rupees for of the said half-yearly payments of the said annuity, became due to the plaintiff and is still unpaid.

[Demand of judgment.]

২। প্রতিবাদী তৎক্ষণ্যে বাসিকে এত টাকা দিতে অস্বীকার করিলেন, [কিবা উক্ত ঘাণের আকার বিষয়ে কোন বিবাদ করা যায় যাই কিন্তু তাহার নজর তাহা এত টাকা।]

৩। প্রতিবাদী তাহা দেখে যাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

২৬ নম্বর।

বীখাংগার উপলক্ষে আবেদনপত্র।

অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনাবত যৎ যৌক্তিক।

অনুকৃত ঘাণবাসি ঐআবদ বাসী।

অনুকৃত ঘাণবাসি ঐআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাসী ঐআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [বাসী ১০ পিণ্ডা তৈলের দুলা চাহিলে, প্রতিবাদী তাহা দিতে সম্মত না হওয়াতে] বাসির ও প্রতিবাদির মধ্যে বিবাদ হইলে তাহার অনুকৃত সালের অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে একবাধ্য নইয়া উপালকে ও পদপক্ষে সান্নিধ্য দাখিল। তাহারদের বীখাংগার বিষয় সেই বিবাদে অর্পণ করিলেন [কিবা বিরুদ্ধপক্ষ সিদ্ধিলাভ করিলে তাহার মকল ইহার সঙ্গে দেওয়া যাইতেছে।]

২। অনুকৃত সালের অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে উক্ত সান্নিধ্যের অনুকৃত ঘাণে এই বীখাংগা করিলেন, যে প্রতিবাদী [বাসিকে এত টাকা দিতে]।

৩। প্রতিবাদী তাহা দেখে যাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

[যত্ন — সান্নিধ্যের অর্পণ করিবার বিরুদ্ধপক্ষ আদালতে অর্পণ করা না গেলে এই পাঠি পাঠে।]

২৭ নম্বর।

ভিন্নদেশীয় বিলাতির উপলক্ষে আবেদনপত্র।

অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনাবত যৎ যৌক্তিক।

অনুকৃত ঘাণবাসি ঐআবদ বাসী।

অনুকৃত ঘাণবাসি ঐআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাসী ঐআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে, অনুকৃত দেশের [বা রাজ্যের] অন্তর্গত অনুকৃত ঘাণে বাসির ও প্রতিবাদির মধ্যে কোন যৌক্তিকতা সেই দেশের [বা রাজ্যের] অনুকৃত আদালতে উপস্থিত থাকিতে ঐ আদালত বিচার করিয়া বিপরীত করিলেন যে প্রতিবাদী উক্ত তারিখ অবধি তখন তখন বাসিকে এত টাকা দিতে।

২। প্রতিবাদী ঐ টাকা দেখে যাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

কেবল টাকা দিবার বিরুদ্ধপক্ষের উপর আবেদনপত্রের পাঠি।

২৮ নম্বর।

বার্ষিক রুজির খতের উপর।

অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনাবত যৎ যৌক্তিক।

অনুকৃত ঘাণবাসি ঐআবদ বাসী।

অনুকৃত ঘাণবাসি ঐআবদ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাসী ঐআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে প্রতিবাদী অনুকৃত ঘাণে বাসিকে এত টাকা দিবার প্রতিজ্ঞা করিলে এক পাঠি বিরুদ্ধপক্ষের দ্বারা এই বিরোধান্তরে আবদ্ধ হইলেন, যে বাসী যত দিন জীবৎ থাকেন তত দিন প্রতিবাদী তাহাকে প্রতি বৎসর ত্রুহুত সালে অর্থাৎ অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে ও অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে এত টাকা দিলে ঐ বিরুদ্ধপক্ষ ব্যর্থ হইবে।

২। তৎপরে অনুকৃত সালের অনুকৃত ঘাণের অনুকৃত তারিখে, বাসির ঐ বার্ষিক রুজির উক্ত বাস্তবিক টাকার মধ্যে অনুকৃত ঘাণের এত টাকা পাঠি হইলেন তাহা এখনও দেওয়া যায় যাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

( 286 )

No. 29.

PAYEE AGAINST MAKER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant by his promissory note, now overdue, promised to pay to the plaintiff [days] after date.       rupees
2. That he has not paid the same [except       rupees, paid on the       day of 18       ].

[Demand of judgment].

NOTE.—Where the note is payable after notice, for paras. 1 and 2 substitute—

1. That on the       day of       at       the defendant by his promissory note promised to pay to the plaintiff       rupees       months after notice.
2. That notice was afterwards given by the plaintiff to the defendant to pay the same months after the said notice.
3. That the said time for payment has elapsed, but the defendant has not paid the same. Where the notice is payable at a particular place, say—
  - 1.—That on the       day of       187       at       the defendant by his promissory note, now overdue, promised to pay to the plaintiff [at Messrs. A. and Co., Madras,] rupees       months after date.
  - 2.—That the said note was duly presented for payment [at Messrs. A. and Co.] aforesaid, but has not been paid.

No. 30.

FIRST INDORSEER AGAINST MAKER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant, by his promissory note, now overdue, promised to pay to the order of E. F. [or to E. F. or order] rupees       [       days after date].
2. That the said E. F. indorsed the same to the plaintiff.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 31.

SUBSEQUENT INDORSEER AGAINST MAKER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. [As in the preceding form.]
2. That the same was, by the indorsement of the said E. F. and of G. H. and I. J. [or, and others] transferred to the plaintiff.

[Demand of judgment].

২৯ নম্বর।

অস্বীকারপত্র সেধতর নামে টাকা প্রাপ্তীর ব্যক্তির আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

৮২ বোকায়া।

অনুক স্থানবাসি জিআমল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জিচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জিআমল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে প্রতিবাদী অনুক নামে ৮২ লিখিয়া এই অস্বীকার করিলেন যে উক্ত তারিখ অবধি এত [নিম্ন] গত হইলে পর বাদীকে এত টাকা দিবে। সেই খেতের দিহাদি গত হইল।

২। প্রতিবাদী [অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে এত টাকা দিলেন তত্ক্ষণে আর] টাকা দেখ যাই।

[তিজী প্রার্থনা হইল।]

[বক্তব্য।—খোঁটিন পাইবার পর টাকা দিবার বিবদ থাকিলে ১ ও ২ নম্বর পরিবর্তে এই ২ নম্বর লিখিত হইবে।]

১। প্রতিবাদী অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে অনুক নামে ৮২ লিখিয়া এই অস্বীকার করিলেন যে খোঁটিন পাইলে পর এত দান গত হইলে বাদীকে এত টাকা দিবে।

২। তৎপরে বাদী প্রতিবাদীকে এই খেতের খোঁটিন দিলেন যে ঐ খোঁটিন পাইলে পর এত দান গত হইলে বাদীকে এত টাকা দেখ।

৩। ঐ টাকা দিবার বিবদ গত হইয়াছে কিন্তু প্রতিবাদী সেই টাকা দেখ যাই।

খোঁটিন অনুসারে বিশেষ স্থানে টাকা দিতে হইলে, এইরূপে লেখা যাইবে।

১। অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে অনুক নামে প্রতিবাদী ৮২ লিখিয়া এই অস্বীকার করিলেন যে ঐ তারিখের পর এত দান গত হইলে বাদীকে এ কোম্পানির বাকীতে প্রতিবাদীকে এত টাকা দিবে। ঐ খেতের দিহাদি গত হইল।

২। সেই টাকা পাইবার বিবদ ঐ ৮২ দিহাদিরূপে পূর্বোক্ত এ কোম্পানির বাকীতে উপস্থিত করা দিহাদি কিছু টাকা দেওয়া যার যাই।

৩০ নম্বর।

পূর্বে লিখিতবারা খেতের টাকা প্রথম যে ব্যক্তির পাওযা হইল ঐ পরলেশ্বরের নামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

৮২ বোকায়া।

অনুক স্থানবাসি জিআমল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জিচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জিআমল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে প্রতিবাদী অনুক নামে ৮২ লিখিয়া [ঐ তারিখের পর এত দান গত হইলে] ঐখানের আদালতে [কিবা ঐখানতে কি তাঁহার আদালতে] এত টাকা দিতে অস্বীকার করিলেন। সেই পত্রের দিহাদি গত হইল।

২। উক্ত ঐখান ঐ পত্রের পূর্বে লিখিয়া বাদীকে সেই ৮২ দিলেন।

৩। প্রতিবাদী ঐ পত্রের টাকা দেখ যাই।

[তিজী প্রার্থনা হইল।]

৩১ নম্বর।

পূর্বে লিখিতবারা তৎপক্ষের অথবা ব্যক্তির টাকা পাওযা হইলে পরলেশ্বরের নামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

৮২ বোকায়া।

অনুক স্থানবাসি জিআমল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জিচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জিআমল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [পূর্বোক্ত পত্রের দিহাদি]

২। উক্ত ঐখানের এবং বর্ণনের ও আদালত [কিবা, ও অথবা ব্যক্তির] পূর্বলিপি দিয়া ঐ পর বক্তার করিয়া বাদীকে দেওয়া গেল।

[তিজী প্রার্থনা হইল।]

( 200 )

No. 32.

**FIRST INDORSEER AGAINST FIRST INDORSEE.**

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.*

*A. B. of*

*against*

*C. D. of*

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That *E. F.*, on the       day of       18       , at       , by his  
promissory note, now overdue, promised to pay to the defendant or order       rupees  
months after date.
2. That the defendant indorsed the same to the plaintiff.
3. That on the       day of       18       the same was duly presented for  
payment, but was not paid.

[Or state facts excusing want of presentment.]

4. That the defendant had notice thereof.  
That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 33.

**SUBSEQUENT INDORSEER AGAINST FIRST INDORSEER: THE INDORSEMENT BEING SPECIAL.**

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.*

*A. B. of*

*against*

*C. D. of*

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to one *E. F.* a promissory note, now overdue, made (or purporting to have been made) by one *G. H.*, on the       day of       18       , at       , to the order of the defendant, for the sum of       rupees [payable       days after date].
2. That the same was by the indorsement of the said *E. F.*, [and others] transferred to the plaintiff. [Or that the said *E. F.* indorsed the same to the plaintiff].
- 3, 4, and 5. [Same as 2, 3, and 4 of the preceding form.]

[Demand of judgment.]

No. 34.

**SUBSEQUENT INDORSEER AGAINST HIS IMMEDIATE INDORSEER.**

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.*

*A. B. of*

*against*

*C. D. of*

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to him a promissory note, now overdue, made (or purporting to have been made) by one *E. F.*, on the       day of       18       , at       , to the order of one *G. H.*, for the sum of       rupees [payable       days after date], and indorsed by the said *G. H.* to the defendant.
- 2, 3, and 4. [As in No. 33.]

[Demand of judgment.]

৩২ নম্বর।

পূর্তসিপিয়ারি প্রথম ইয়ার টীকা পত্রিকা হইল প্রথম পূর্তসিপিয়ারকের দ্বায়ে তাঁহার আবেদনপত্র।  
অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

নেতরাবী আবেদনিত বং বোকাব।

অনুক স্থানবাসি ঐ আদালত বাসী।

অনুক স্থানবাসি ঐ চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাসী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ঈশাব অনুক সালের অনুক বাসের অনুক তারিখে অনুক স্থানে লিখিয়া ঐ তারিখের পর এক দান গত্ত হইলে প্রতিবাদিকে কিবা তাঁহার আদেশবতে এক টাকা দিতে অস্বীকার করিলেন সেই বতের বিরান গত্ত হইরাছে।

২। প্রতিবাদী ঐ পত্রের পূর্বে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন।

৩। অনুক সালের অনুক বাসের অনুক তারিখে টাকা পাইবার জন্য ঐ পত্র উপস্থিত করা দিরাছিল কিন্তু টাকা দেওয়া যায় নাই।

[কিবা উপস্থিত যা করিবার কারণ থাকিলে তাঁহার রূডান্ত লিখিতে হইবে।]

৪। প্রতিবাদী তাঁহার বোক্তি পাইলেন।

৫। ভিবি ঐ টাকা দেয় নাই।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

৩৩ নম্বর।

বিবেক পূর্তসিপি লেখা হইলে, পক্ষাং যে ব্যক্তির পক্ষে ঐ লিপি লেখা গেল প্রথম পূর্তসিপিয়ারকের দ্বায়ে তাঁহার আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

নেতরাবী আবেদনিত বং বোকাব।

অনুক স্থান বাসি ঐ আদালত বাসী।

অনুক স্থানবাসি ঐ চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাসী ঐ অনুক এই বর্ণনা করিলেন,—

১। গগন বাসক কোম ব্যক্তি অনুক সালের অনুক বাসের অনুক তারিখে অনুক স্থানে বং লিখিয়া [কিবা তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া ঐ পত্রকমে] এই অস্বীকার করিলেন যে প্রতিবাদির আদেশবতে এই পত্রের টাকা দিয়া ঐ তারিখের পর এক দিম গত্ত হইলে ঐ টাকা দেয়া হইবে। সেই পত্রের বিরান গত্ত হইরাছে। প্রতিবাদী ঐ পত্রের পূর্বে লিখিয়া তাহা ঈশাবকে দিলেন।

২। উক্ত ঈশাব [এবং অন্য ব্যক্তির] ঐ পত্রের পূর্বে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন। [কিবা, উক্ত ঈশাব পূর্বে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন।]

৩। ৫ নম্বর ইয়ার পূর্ক পাঠের ২। ৩। ৩ ৪ নম্বর স্থার।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

৩৪ নম্বর।

পক্ষাং যে ব্যক্তির পক্ষে পূর্তসিপি লেখা গেল তাঁহার অব্যবহিত পূর্ক পূর্তসিপিয়ারকের দ্বায়ে তাঁহার আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

নেতরাবী আবেদনিত বং বোকাব।

অনুক স্থানবাসি ঐ আদালত বাসী।

অনুক স্থানবাসি ঐ চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাসী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

ঈশাব বাসক কোম ব্যক্তি অনুক সালের অনুক বাসের অনুক তারিখে অনুক স্থানে বং লিখিয়া [কিবা তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া ঐ পত্রকমে] এই অস্বীকার করিলেন যে, গগন বাসক এক ব্যক্তির আদেশবতে এক টাকা দিয়া ঐ তারিখের পর এক দিম হইলে ঐ টাকা দেয়া হইবে। সেই টাকা দেয়া হইরাছে ৩ উক্ত গগন ঐ পত্রের পূর্বে লিখিয়া প্রতিবাদিকে দিলেন ৪ প্রতিবাদী পূর্বে লিখিয়া বাদিকে দিলেন।

২, ৩ ৪ নম্বর। ৩৫ নং পাঠের ২২ নম্বর স্থার।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

( 202 )

No. 35.

SUBSEQUENT INDORSER AGAINST INTERMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That a promissory note, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the       day of       18       , at       , to the order of one G. H. for the sum of       rupees [payable       days after date], and endorsed by the said G. H. to the defendant, was by the indorsement of the defendant [and others] transferred to the plaintiff.

2, 3, and 4. [As in No. 33.]

[Demand of judgment.]

No. 36.

SUBSEQUENT INDORSER AGAINST MAKER, FIRST AND SECOND INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

E. F. of

and

G. H. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant, C. D., by his promissory note, now overdue, promised to pay to the order of the defendant, E. F.,       rupees [       months after date].

2. That the said E. F. indorsed the same to the defendant, G. H., who indorsed it to the plaintiff.

3. That on the       day of       18       , the same was presented [or state facts excusing presentment] to the said C. D. for payment, but was not paid.

4. That the said E. F. and G. H. had notice thereof.

5. That they have not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 37.

DRAWER AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , by his bill of exchange, now overdue, the plaintiff required the defendant to pay to him       rupees [       days after date, or sight thereof].

2. That the defendant accepted the said bill. [If the bill is payable at a certain time after sight, the date of acceptance should be stated, otherwise it is not necessary].

3. That he has not paid the same.

৫৫ নম্বর।

পক্ষাৎ যে ব্যক্তির পক্ষে পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল, যদ্যবধি পৃষ্ঠলিপিকারকের দ্বাৰে তাঁহার আবেদনপত্র।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

সেওরাণী কারেভাষত যৎ যৌকদম।

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী আদালত বাণী।

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী শ্রী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ঈশান্য দ্বাদশ এক ব্যক্তি অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে অনুকৃত স্থানে থৎ লিখিয়া [কিবা, তাবতঃ তাহার লিখিত বর্ণিত] এই পত্রক্রমে] এই আদালত করিলেন, যে গগন দ্বাদশ এক ব্যক্তির আবেদনমতে এই পত্রের টাকা দিব, [এই তারিখের পর এত দিন গত হইলে সেই টাকা দেয়া হইবে।] সেই পত্রের বিরাম গত হইল। উক্ত গগন এই পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া প্রতিবাদিকে এই থৎ দিলেন, প্রতিবাদী [ও অপর] পৃষ্ঠে লিখিয়া বাণীর প্রতি এই পত্র হস্তান্তর করিয়া দিলেন।

২. ৩. ৪ মক। ৩৩ থৎ পাঠের এই দফার ব্যাখ্যা।

[ভিত্তিকী প্রার্থনা হইল।]

৩৬ নম্বর।

পক্ষাৎ যে ব্যক্তির পক্ষে পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল পত্রসেবকের ও প্রথম ও দ্বিতীয় পৃষ্ঠলিপিকারকের দ্বাৰে তাঁহার আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে,—

সেওরাণী কারেভাষত যৎ যৌকদম।

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী আদালত বাণী।

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র, ও

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী ঈশান্য, ও

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী গগন প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী শ্রী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে প্রতিবাদী শ্রী চন্দ্র অনুকৃত স্থানে থৎ লিখিয়া [এই তারিখের পর এত দিন গত হইলে] প্রতিবাদী শ্রী ঈশান্যের আবেদনমতে এত টাকা নিতে আদেশ করিলেন। সেই পত্রের বিরাম গত হইল।

২। উক্ত ঈশান্য এই পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া প্রতিবাদী শ্রী গগনকে দিলেন তিখিত এই পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া বাণীকে দিলেন।

৩। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে এই পত্রের টাকা আদায় করিবার কথা পত্রখানি উক্ত চন্দ্রের নিকট উপস্থিত করা গেল [কিবা উপস্থিত না করিবার কারণ ন্যূন হস্তান্তর লিখিতে হইবে] কিন্তু টাকা দেওয়া যায় নাই।

৪। উক্ত ঈশান্য ও গগন তাহার মোটিল পাইয়াছিলেন।

৫। তাঁহারা এই টাকা দেয় নাই।

[ভিত্তিকী প্রার্থনা হইল।]

৩৭ নম্বর।

দ্বিতী বীকারকারির দ্বাৰে দ্বিতী লেখকের আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

সেওরাণী কারেভাষত যৎ যৌকদম।

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী আদালত বাণী।

অনুকৃত স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী শ্রী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে দ্বিতী অনুকৃত স্থানে প্রতিবাদীর দ্বাৰে দ্বিতী লিখিয়া [এই তারিখের পর এত দিন গত হইলে কিবা দ্বিতী পাইলেই] বাণীকে এত টাকা নিতে আদেশ করিলেন, এই দ্বিতীর বিরাম গত হইল।

২। প্রতিবাদী এই দ্বিতী বীকার করিলেন। [দ্বিতী দেওয়াবার পর বিরাম গত হইলে যদি টাকা দিবার আদেশ থাকে, তবে বীকার করিবার তারিখ লিখিতে হইবে। বিরাম না থাকিলে তারিখ লিখিবার প্রয়োজন নাই।]

৩। প্রতিবাদী টাকা দেয় নাই।



4. That by reason thereof the plaintiff incurred expenses in and about the presenting and noting of the bill, and incidental to the dishonour thereof.

[Demand of judgment.]

NOTE.—Where the bill is payable to a third party, for para. 3, 2, 3, say—

1. That on, &c., at, &c., by his bill of exchange, now overdue, directed to the defendant the plaintiff required the defendant to pay to *E. F.* or order      rupees  
months after date.
2. That the plaintiff delivered the said bill to the said *E. F.* on
3. That the defendant accepted the said bill, but did not pay the same, whereupon the same was returned to the plaintiff.

No. 38.

PAYEE AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B.* of

against

*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the      day of      18      , the defendant accepted a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one *E. F.* on the      day of      18      , at      , requiring the defendant to pay to the plaintiff      rupees      after sight thereof.
2. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 39.

FIRST INDORSEER AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B.* of

against

*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the      day of      18      , the defendant accepted a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one *E. F.* on the      day of      18      , at      , requiring the defendant to pay to the order of one *G. H.*      rupees      after sight thereof.
2. That the said *G. H.* indorsed the same to the plaintiff.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 40.

SUBSEQUENT INDORSEER AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B.* of

against

*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. [As in the preceding form, to the end of art. 1.]
2. That by the indorsement of the said *G. H.* [and others], the same was transferred to the plaintiff.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

৪। তৎপ্রযুক্ত হতী উপস্থিত করণ ও টীকা বা সেকালের কথা লিখিব সম্পর্কে ও এই হতী অখণ্ড করণ সম্পর্কে হাতীর আরও বরাদ্দ করিয়াছে।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল।]

[বক্তব্য।—হতীর টীকা বাস্তবিক অর্থ ব্যক্তির প্রাণ্য হইতে, ১, ২, ও দফার পরিবর্তে এই দফা লিখিতে হইবে।]

১। অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখ হাতী অমুক স্থানে প্রতিবাসির স্থানে হতী লিখিয়া এই হতীর তারিখ অবধি এত দিন গড় হইলেক্ষণাবধি কিংবা তাঁহার আদেশমতে এত টীকা দিতে আদেশ করিলেব, সেই বিবরণ গড় হইল।

২। হাতী অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে কীলমকে এই হতী দিলেব।

৩। প্রতিবাসী এই হতী স্বীকার করিলেব কিন্তু টীকা বা সেকালের বাস্তবিক হতী জিরিফা দেওয়া গেল।

২৯ নম্বর।

যে ব্যক্তি টীকা পাইবেব স্বীকারকারির স্থানে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

সেওয়ারী কারেভাষত

যং যৌকদমা।

অমুক স্থানবাসি এই আবেদন হাতী।

অমুক স্থানবাসি এই চক্র প্রতিবাসী।

উপরোক্ত হাতী এই আবেদন এই বর্ণনা করিলেব,—

১। কীলম নামক এক ব্যক্তি অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে অমুক স্থানে প্রতিবাসির স্থানে হতী লিখিয়া বিব্রা, [কিংবা তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া হতী দিরা তৎকালে] এই হতী দেখাইবার পর এত দিন গড় হইলে বাস্তবিক এত টীকা দিতে আদেশ করিলেব। ও প্রতিবাসী অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে এই হতী স্বীকার করিলেব, সেই হতীর বিবরণ গড় হইল।

২। প্রতিবাসী তাঁহা দেখে বাই।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল।]

৩৯ নম্বর।

পূর্বে লিখবদ্বারা প্রথম যে ব্যক্তির টীকা প্রাণ্য হয় স্বীকারকারির স্থানে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

সেওয়ারী কারেভাষত

যং যৌকদমা।

অমুক স্থানবাসি এই আবেদন হাতী।

অমুক স্থানবাসি এই চক্র প্রতিবাসী।

উপরোক্ত হাতী এই আবেদন এই বর্ণনা করিলেব,—

১। কীলম নামক এক ব্যক্তি অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে অমুক স্থানে প্রতিবাসির স্থানে হতী লিখিয়া [কিংবা তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া হতী দিরা তৎকালে] এই হতী দেখাইবার পর এত দিন গড় হইলে গগন নামক এক ব্যক্তির আদেশমতে এত টীকা দিতে আদেশ করিলেব, ও প্রতিবাসী অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে এই হতী স্বীকার করিলেব। হতীর বিবরণ গড় হইল।

২। উক্ত গগন হতীর পূর্বে লিখিয়া তাঁহা বাস্তবিক দিলেব।

৩। প্রতিবাসী এই টীকা দেখে বাই।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল।]

৪০ নম্বর।

পূর্বে লিখবদ্বারা পঞ্চদশ-যৌকদ্বির টীকা প্রাণ্য হয় স্বীকারকারির স্থানে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

সেওয়ারী কারেভাষত

যং যৌকদমা।

অমুক স্থানবাসি এই আবেদন হাতী।

অমুক স্থানবাসি এই চক্র প্রতিবাসী।

উপরোক্ত হাতী এই আবেদন এই বর্ণনা করিলেব,—

১। [ইহার পূর্বে পাঠের ১ দফার মতঃ।]

২। উক্ত কীলম [ও অমোহা] এই হতীর পূর্বে লিখিয়া বাস্তবিক তাঁহা হত্যা করিয়া দিলেব।

৩। প্রতিবাসী এই হতীর টীকা দেখে বাই।

[ডিক্ৰী প্রার্থনা হইল।]

( 256 )

No. 41.

PAYEE AGAINST DRAWER FOR NON-ACCEPTANCE

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant, by his bill of exchange, directed to E. F., required the said E. F. to pay to the plaintiff rupees [       days after sight ].
2. That on the       day of       18       , the same was duly presented to the said E. F. for acceptance, and was dishonoured.
3. That the defendant had due notice thereof.
4. That he has not paid the same.

[ Demand of judgment. ]

[NOTE.—Notice of dishonour by non-acceptance must be given at once.]

No. 42.

FIRST INDORSEER AGAINST FIRST INDORSEER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That the defendant indorsed to the plaintiff a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the       day of       18       , at       , requiring one G. H. to pay to the order of the defendant       rupees [       days ] after sight [or after date, or at sight] thereof, [and accepted by the said G. H. on the       day of       18       ].
2. That on the       day of       18       , the same was presented to the said G. H. for payment, and was dishonoured.
3. That the defendant had due notice thereof.
4. That he has not paid the same.

[ Demand of judgment. ]

No. 43.

SUBSEQUENT INDORSEER AGAINST FIRST INDORSEER; THE INDORSEMENT BEING SPECIAL.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That the defendant indorsed to one E. F., a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one G. H., on the       day of       18       , at       , requiring one I. J. to pay to the order of the defendant       rupees [       days ] after sight thereof [or otherwise], and accepted by the said I. J. on the       day of       18       . [This clause may be omitted, if not according to the fact].
2. That the same was, by the indorsement of the said E. F. [and others], transferred to the plaintiff.
3. That on the       day of       18       , the same was presented to the said I. J. for payment, and was dishonoured.
4. That the defendant had due notice thereof.
5. That he has not paid the same.

[ Demand of judgment. ]

८१ मधुसू ।

হাটী অথবা বজরাতে হাটী সেধকের নামে টাঁক। প্রাণীদের ব্যক্তির আবেদনপত্র।  
অনুত হাথের অনুত আদালতে।

সেওনাথী জাদেভারি

ବଂ ଯୋଗଦାନ ।

ਅਮਰਕ ਆਖਿਹਾਨਿ ॥ ਆਖਿਅ ਰਾਜੀ ।

અમુક જાનવાળી એ પણ અભિયાનો.

উপরে উক্ত বারী ও জাফল এই দুই বর্ষা কবিতাগুলি--

১। অসুখ নাগের অসুখ বাগের অসুখ তারিখে প্রতিবাসী অসুখ হায়েম সীমাবদ্ধ হায়েম হাতী লিখিত।  
 দিরা[এ] হাতী মেঘাবার শর এত সিম গড হায়েম] বালিক এত টাংকা মিডে আদেদ করিদেদ।  
 ২। অসুখ নাগের অসুখ বাগের অসুখ তারিখে প্রতিবাসী অসুখ হায়েম সীমাবদ্ধ হায়েম হাতী লিখিত।

২। অধিক গানের অধিক গানের অধিক তারিখে স্বীকার করাইবার জন্যে এই হতী শীর্ষবর্তে দেখান যেন

●: প্রতিদ্বন্দ্বিতক শিরষপক্ষে ইছার মোটিন দেওয়া গেল।

४। कृषि के विकास में योगदान ।

[पिठो अर्धवत् करोत् ।]

[ସ୍ପଷ୍ଟ :- ଶୂନ୍ୟ ବା କରମଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ହେଉଥିବା ସେହିପରି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ନୁହେଁ ମିଳେ ହେବେ ।]

४२ अष्टमः ।

পৃষ্ঠে নিম্নবহারি প্রথম যে ব্যক্তির টাকা প্রাণ্য হয়, প্রথম পৃষ্ঠনিশিদ্ধকারকের দ্বায়ে তাঁহার জাহেদনগর।  
অনুক জাহেদর অনুক জাহেদনগর।

ମେଘହାସୀ କାଟିବଡ଼ାସଡ଼

ବନ୍ଧୁ ସେବାୟତ ।

काव्य-विशेषाणि च आरभ्य दत्तौ ।

અમુક જાણવાની હજી અભિવૃદ્ધિ ।

উপদ্রষ্টব্য নীতি : আদম এন্ড বর্নস কলিকতা,--

১। অমুক গালের অমুক ব'নের অমুক তারিখে ঐ দেশীয় বাসক এক ব্যক্তি অমুক স্থানে, ঐ গগনের বাবে হঠাৎ লিখিয়া, [কিবা ভাবতঃ তাঁহার লিখিত হ'তী বলিয়া] ওরূপে উক্ত গগনকে ঐ হঠাৎ দেশীয় গেলে গর [এক দিন গড় বইলে, কিবা হঠাৎ তারিখের পর এক দিনে, কিবা হঠাৎ দেশীয় গেলেই,] প্রতিবারির আদেশ-বশত এক টোকা দিতে আদেশ করিলেন। [ও উক্ত গগন অমুক গালের অমুক গালের অমুক তারিখে তাঁরা বীজার করিলেন।] ও প্রতিবারী হঠাৎ গুলে লিখিয়া তাহা বাসকে দিলেন। সেই হঠাৎ দিয়াই গড় বইল।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে টাক: কমান্ডারের দ্বারা এই হতী গণপকে দেখান গেলে তিনি কার্যার্থী করিলেই :

৩। প্রতিবাদিকে বিরম্বতে ইহার ঘোড়স দেওর। মিরাহিল।

৪। ভিডিও টাউন দেখে বারি।

[चित्रको क्षाईया रद्वेला]

୫୭ ମଧୁସୂତ ।

ହତୀର ମୂର୍ତ୍ତିଲିପି ବିଶେଷ ବସତାରେ ମୂର୍ତ୍ତିଲିପିର ଦ୍ଵାରା ମଙ୍ଗଳ ଏବଂ ବାଲିର ଟାଙ୍କି ଆମର ଏବଂ ମୂର୍ତ୍ତିଲିପି-  
କାରକର ସାଥେ ଡିଜିଟାଲ ଆବେଦନ ମଧ୍ୟ ।

ଅନ୍ତରାଳ ହାତରେ ଅନ୍ତରାଳ ଆମାନୀତ ।

### ନେତୃତ୍ୱାଧୀନ କମିଟିର ସଭା

১২. যে, কলকাতা ।

ਅਨੂਕ ਭਾਵਨਾਗਿ ॥ ਆਦਿਨ ਦਾਇੀ ।

अत्रैव शेषं दत्तं ॥ १ ॥

કેળદરજીક રામી જોખાવન અને રંગર, કશિદનર,—

১। অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে গগন বাহক এক যাত্রি অনুক নামে হতী লিখিত। [বিব্রা] ভবিষ্যৎ ভাবের লিখিত হতী লিখিত। [উৎকলে লক্ষ্মীকোষের প্রতি এই হতী মেঘিবার পর এত দিন গন্ত হইল।] [কি। প্রকারভেদে] প্রতিবাদিত এত টাক। দিতে আশেপ কলিলে, ও উল্লেখ লক্ষ্মীকোষ অনুক নামের অনুক নামের অনুক তারিখে এই হতী লিখিত করিলেন। [ব। করিলে এই গন্ত ভাগ করা হইতে পারিলে।] প্রতিবাদী হতীর পূর্বে লিখিত লিখাযুক্ত দিলেন সেই হতীর দিগন্ত গন্ত হইল।

২। উক্ত ইশান [ও অন্য ব্যক্তিরা] হঠাৎ পৃষ্ঠে শিখিরা ফাটা বাহিন্যকে দিলে।

৩। অমুক মাদরাস অমুক মাদরাস অমুক ডারিফে টাকা আসারের মধ্যে উক্ত মাদরাসাখোর খিচট হুতী উপস্থিত করা গেলে তাহা অগ্রাহ্য হইয়াছিল।

৪। প্রতিবাদী যিকোনো ইমার্জেন্ট স্টেটমেন্ট :

६। किमि हरीद टीका मेव भवि ।

[चिह्नित एवं संख्या सहित]

No. 44.

## SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST HIS IMMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to plaintiff a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the      day of      18, at      , requiring one G. H. to pay the order of I. J.      rupees days after sight thereof [or otherwise], [accepted by the said G. H.] and indorsed by the said I. J. to the defendant.
2. That on the      day of      18, the same was presented to the said G. H. for payment, and was dishonoured.
3. That the defendant had due notice thereof.
4. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 45.

## SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST INTERMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the      day of      18, at      , requiring one G. H. to pay to the order of one I. J.      rupees days after sight thereof [or otherwise], [accepted by the said G. H.] and indorsed by the said I. J. to the defendant, was, by the indorsement of the defendant [and others], transferred to the plaintiff.
2. That on the      day of      18, the same was presented to the said G. H. for payment and was dishonoured.
3. That the defendant had due notice thereof.
4. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 46.

## INDORSEE AGAINST DRAWER, ACCEPTOR, AND INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

E. F. of

G. H. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the      day of      18, at      , the defendant, C. D., by his bill of exchange, now overdue, directed to the defendant E. F., required the said E. F. to pay to the order of the defendant G. H.      rupees [      days after sight thereof].
2. That on the      day of      18, the said E. F. accepted the same.
3. That the said G. H. indorsed the same to the plaintiff.

( ২৩৯ )

৪৪ নম্বর ।

পূর্বে লিখব হারা যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় তাঁহার অব্যবহিত পূর্ণ পুঁজিলিপিকারকের কাছে  
তাঁহার আবেদনপত্র ।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে ।

দেওরাণী আবেদনমত হয় মোকদ্দমা ।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম হাদী ।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত হাদী জীআদম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত বালের অনুকৃত তারিখে ঈশান্য নামক এক ব্যক্তি অনুকৃত স্থানে গগনের মাঝে হুতী  
লিখিয়া [কিহা তাবতঃ তাঁহার লিখিত হুতী বলিয়া] উক্তস্থানে তাঁহাকে এই আদেশ করিলেন যে, এই হুতী  
দেখিবার পর এক দিন গড় হইলে [কিহা প্রকারকরে] তিনি জামকীয়াবতে এক টাকা দেখ ; [উক্ত গগন তাহা  
বীকার করিলেন] উক্ত জামকীয়াব হুতীর পূর্বে লিখিয়া তাহা প্রতিবাদীকে দিলেন প্রতিবাদী পূর্বে লিখিয়া  
বাদীকে দিলেন । এই হুতীর বিরাম গড় হইল ।

২। অনুকৃত সালের অনুকৃত বালের অনুকৃত তারিখে টাকা আদায়ের বিষয়ে উক্ত গগনের বিবর্ত হুতী উপস্থিত  
করা গেলেন তাহা অজানা হইল ।

৩। প্রতিবাদী বিরামতে ইহার মোকদ্দমা পাইলেন ।

৪। তিনি টাকা দেখ যাই ।

[চিকী প্রার্থনা হইল ।]

৪৫ নম্বর ।

পূর্বে লিখব হারা যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় অব্যবহিত পুঁজিলিপিকারকের কাছে তাঁহার আবেদনপত্র ।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে ।

দেওরাণী আবেদনমত হয় মোকদ্দমা ।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম হাদী ।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত হাদী জীআদম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ঈশান্য নামক এক ব্যক্তি অনুকৃত সালের অনুকৃত বালের অনুকৃত তারিখে অনুকৃত স্থানে হুতী লিখিয়া [কিহা  
তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া] উক্তস্থানে জীগগন নামক কোষ ব্যক্তিকে এই হুতী দেখিলে পর এক দিন গড় হইলে  
[কি প্রকারকরে] জামকীয়াব নামক এক ব্যক্তির আদেশমতে এক টাকা দিবার আদেশ করিলেন । এই হুতীর  
বিরাম গড় হইল । [উক্ত জীগগন তাহা বীকার করিলেন] । এবং উক্ত জামকীয়াব পূর্বে লিখিয়া প্রতিবাদীকে  
এই হুতী দিলেন পরে প্রতিবাদী [ও অজানা] পূর্বে লিখিয়া বাদীকে এই হুতী দিলেন ।

২। অনুকৃত সালের অনুকৃত বালের অনুকৃত তারিখে টাকা আদায়ের জন্যে উক্ত গগনকে হুতী দেখাষ গেলেন  
তিনি তাহা অজানা করিলেন ।

৩। প্রতিবাদীকে বিরামতে ইহার মোকদ্দমা দেওরা গেল ।

৪। তিনি এই টাকা দেখ যাই ।

[চিকী প্রার্থনা হইল ।]

৪৬ নম্বর ।

পূর্বে লিখব হারা যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয়, হুতীলেখকের ও বীকারকারির ও পুঁজিলিপিকারকের কাছে,  
তাঁহার আবেদনপত্র ।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে ।

দেওরাণী আবেদনমত হয় মোকদ্দমা ।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম হাদী ।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম ও

অনুকৃত স্থানবাসি জীআদম ও

অনুকৃত স্থানবাসি জীগগন প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত হাদী জীআদম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত সালের অনুকৃত বালের অনুকৃত তারিখে প্রতিবাদী জীআদম অনুকৃত স্থানে প্রতিবাদী জীআদমের কাছে  
হুতী লিখিয়া, উক্ত ঈশান্যকে আজ্ঞা করিলেন যে এই হুতী [দেখিলে পর এক দিন গড় হইলে,] প্রতিবাদী  
জীগগনের আদেশমতে এক টাকা দেখ । এই হুতীর বিরাম গড় হইল ।

২। অনুকৃত সালের অনুকৃত বালের অনুকৃত তারিখে উক্ত জীআদম এই হুতী বীকার করিলেন ।

৩। উক্ত জীগগন পূর্বে লিখিয়া বাদীকে দেই হুতী দিলেন ।

4. That on the       day of       18       , the same was presented to the said *E. F.* for payment, and was dishonoured.

5. That the other defendants had due notice thereof.

6. That they have not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 47.

PAYEE AGAINST DRAWER FOR NON-ACCEPTANCE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B.* of

against

*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant by his bill of exchange, required one *E. F.* to pay to the plaintiff in [London] pounds sterling, [sixty days] after sight thereof.

2. That on the       day of       18       , the same was presented to the said *E. F.* for acceptance, and was dishonoured, and was thereupon duly protested.

3. That the defendant had due notice thereof.

4. That he has not paid the same.

5. That the value of       pounds sterling, at the time of the service of notice of protest on the defendant, was       rupees.]

Wherefore the plaintiff demands judgment against the defendant for rupees, with [ten per centum] compensation and interest from the       day of 18       .

No. 48.

PAYEE AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B.* of

against

*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , one *E. F.*, by his bill of exchange, now overdue, directed to the defendant, required the defendant to pay to the plaintiff       rupees after date [or       days after sight] thereof.

2. That on the       day of       18       , the defendant accepted the said bill.

3. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—This form omits to state the delivery of the bill to the plaintiff or his title to sue. See *Chubb v. Gardner*, 7, T.R., 590.]

No. 49.

ON A MARINE [OPEN] POLICY, ON VESSEL LOST BY PERILS OF THE SEA.

IN THE COURT

AT

Civil Regular No.

*A. B.* of

against

*C. D.* of

and *E. F.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That plaintiff was the owner of [or, had an interest in] the ship       at the time of its loss, as hereafter mentioned.

2. That on the       day of       18       , at       , the defendants, in consideration of       rupees to them paid [or, which the plaintiff then promised to pay]

৩। অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখে টাকা আদায়ের ক্ষমতা এই হতী প্রদীপায্যে বেতাব মেমে তিনি ভাষা অগ্রাহ্য করিলেন।

৪। অন্য প্রতিবাদিসমূহকে ইহার উপযুক্ত ঘোষণা দেওয়া গেল।

৫। তাঁহার এই টাকা দেয় নাই।

[ভিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৪৭ নম্বর।

হতীর টাকা যে ব্যক্তির প্রাপ্য হয়, হতী সীকার বা করণ প্রযুক্ত হতী লেখকের মাঝে তাঁহার আবেদনপত্র।  
অমুক বালের অমুক আদালতে।

সেওয়াধী কার্যভাষ্য

৫২ বোঝাব।

অমুক স্থানবাসি জী আদালত বানী।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখে প্রতিবাদী অমুক স্থানে ইশান মাসক এক ব্যক্তির মাঝে হতী লিখিয়া তাঁহাকে এই আদেশ করিলেন, যে হতী দেখিলে পর [বাইট দিখ] গত্ত হইলে তিনি লত্তন মগরে বানিকে এক পোঁত দেয়।

২। অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখে এই হতী সীকার করাইয়া লইবার জন্যে উক্ত দীপায্যকে লেখাব গেল, তিনি ভাষা অগ্রাহ্য করিলেন ও বিয়মবতে তাঁহার প্রোট্টেট হইল [অর্থাৎ টাকা নাই এই কথা উকীলের দ্বারা হতীর পুটে লেখাইয়া হতীলেখকের মাঝে পাঠাব গেল।]

৩। প্রতিবাদিকে ইহার উপযুক্ত ঘোষণা দেওয়া গেল।

৪। তিনি এই হতীর টাকা দেয় নাই।

৫। প্রতিবাদিকে যে সময়ে প্রোট্টেটের ঘোষণা দেওয়া যায় সেই সময়ে এক পোঁতের এক টাকা মূল্য ছিল।

৬। অতএব বানির প্রার্থনা এই যে অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখ অবধি [শতকরা দশ টাকার হিসাবে] বাসিন্দার ও হুম্মক প্রতিবাদির মাঝে এক টাকার ভিক্রী পায়।

৪৮ নম্বর।

যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় সীকারকারির মাঝে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক বালের অমুক আদালতে।

সেওয়াধী কার্যভাষ্য

৫২ বোঝাব।

অমুক স্থানবাসি জী আদালত বানী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখে ইশান মাসক এক ব্যক্তি প্রতিবাদির মাঝে হতী লিখিয়া তাঁহার প্রতি এই আদেশ করিলেন যে, এই হতীর তারিখের পর [কিহা হতী দেখিলে পর] এক দিখ গত্ত হইলে তিনি বানিকে এক টাকা দেয়। এই হতীর বিবরণ গত্ত হইল।

২। অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখে প্রতিবাদী এই হতী সীকার করিলেন।

৩। তিনি এই হতীর টাকা দেয় নাই।

[ভিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[বক্তব্য।—এই পাঠে বানিকে হতী সেওয়ার কথা ও তাঁহার বোঝাবা করিবার অধিকারের কথা লেখা যায় নাই।—যে বোঝাবার চর্চাবিল বানি ও গার্ডবর প্রতিবাদী ছিলেন তাঁহার রিপোর্ট দেখ।]

৪৯ নম্বর।

মদুতগত্ত বিপত্তি দ্বারা লাহাল দ্বারা পড়িলে, অধিষ্ঠিত টাকার মাসুলিক বিবরণের দ্বারা আবেদনপত্র।

অমুক বালের অমুক আদালতে।

সেওয়াধী কার্যভাষ্য

৫২ বোঝাব।

অমুক স্থানবাসি জী আদালত বানী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র ও

অমুক স্থানবাসি জীদীপায্য প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক বানিক লাহাল বিল্লিলিভিতবতে যে সময়ে বটে হইয়াছিল সেই সময়ে বানী সেই লাহালের বানী ছিলেন, [কিহা সেই লাহালে তাঁহার সার্ব ছিল।]

২। অমুক শালের অমুক বালের অমুক তারিখে অমুক স্থানে প্রতিবাদিসমূহকে এক টাকা দেওয়া গেল, [কিহা বানী তৎকালে এক টাকা দিবার অসীকার করিলেন] প্রতিবাদির। তাঁহার পক্ষে এই লাহালের উপর বিবরণ



executed to him a policy of insurance upon the said ship, a copy of which is hereto annexed :  
[or, whereby they promised to pay to the plaintiff, within      days after proof of loss and  
interest, all loss and damage accruing to him by reason of the destruction or injury of the  
said ship, during its next voyage from      to      , whether by perils of  
the sea or by fire, or by other causes therein mentioned, not exceeding      rupees].

3. That the said vessel, while proceeding on the voyage mentioned in the said policy,  
was, on the      day of      18      , totally lost by the perils of the sea [or  
otherwise].

4. That the plaintiff's loss thereby was      rupees.

5. That on the      day of      18      , he furnished the defendant with proof  
of his loss and interest, and otherwise duly performed all the conditions of the said policy  
on his part.

6. That the defendants have not paid the said loss.

[Demand of judgment.]

No. 50.

ON CARGO, LOST BY FIRE :—VALUED POLICY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff was the owner of [or, had an interest in] [one hundred bales of cotton]  
on board the ship      at the time of its loss as hereafter mentioned.

2. That on the      day of      18      , at      , the defendant,  
in consideration of      rupees, which the plaintiff then paid [or, promised to pay],  
executed to him a policy of insurance upon the said goods, a copy of which is hereto annexed :  
[or, whereby it promised to pay to the plaintiff      rupees in case of the total loss,  
by fire or other causes mentioned, of the said goods before their landing at      ; or,  
in case of partial loss, such damage as the plaintiff might sustain thereby, provided the same  
should exceed      per centum of the whole value of the goods].

3. That on the      day of      18      , at      , while proceeding on  
the voyage mentioned in the said policy, the said goods were totally destroyed by fire.

4 and 5. [As in paragraphs 5 and 6 of the preceding form.]

[Demand of judgment.]

No. 51.

ON FREIGHT :—VALUED POLICY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff had an interest in the freight to be earned by the ship [      ] on  
her voyage from      to      , at the time of her loss as hereafter mentioned,  
and that a large quantity of goods were shipped upon freight in her at that time.

2. That on the      day of      18      , at      , the defendant,  
in consideration of      rupees to it paid, executed to the plaintiff a policy of insurance  
upon the said freight, a copy of which is hereto annexed [or state its tenor, as before].

3. That the said vessel, while proceeding upon the voyage mentioned in the said policy,  
was, on the      day of      18      , totally lost by [the perils of the sea].

4. That the plaintiff has not received any freight from the said vessel, nor did she earn  
any on the said voyage, by reason of her loss as aforesaid.

5 and 6. [As in Form No. 50.]

[Demand of judgment.]

করিয়া দিলেন। তাঁহার প্রতিনিধি এই পত্রের সঙ্গে দেওয়া গেল। [কিহা, তৎক্ষণে তাঁহার এই প্রতিজ্ঞা করিলেন যে, অমুক স্থানবর্তীতে অমুক স্থানে এই কাছাকাছের এই ব্যাকাক্ষেপে নমুনা নকট্য হারি কি অমিয়ার কিহা এই বিধাপনের উল্লিখিত অমুক স্থানে কাছাকাছ হইলে বা তাঁহার বাহির হইলে, তৎক্ষণে বাহির যত হাতি ও কতি বর, বাহির হাতি ও বাহিরের প্রাণ হইলে পর এক বিধ গড় হইলে, তাঁহার তাঁহাকে এত টাকার পর্যন্ত তাঁহার সকল কতি ও বাহিরের করিয়া দিবেন।

৩। উক্ত কাছাকাছের এই বিধাপনের উল্লিখিত ব্যাকাক্ষেপে নমুনা নকট্য হারি অমুক স্থানের অমুক স্থানের অমুক তারিখে নমুনা নকট্য হারি [কিহা প্রকারভাৱে] সম্পূর্ণরূপে হইবে।

৪। ইহাতে বাহিরের এত টাকা হাতি হইল।

৫। অমুক স্থানের অমুক স্থানের অমুক তারিখে বাহিরের প্রতিবাদিনিকে আগমার হাতি ও বাহিরের প্রাণ দিলেন ও উক্ত বিধাপনের বিরোধিতার আগমার কতি বর করিলেন।

৬। প্রতিবাদিনী সেই হাতির পরিচোধ করেন হাতি।

[কিহা প্রার্থনা হইল।]

৫০ নম্বর।

অমিয়ার বোকাই হাতি হইল, কিন্তু টাকার বিধাপনের উপর অবৈধন্য হইল।  
অমুক স্থানের অমুক স্থানে।

দেওয়াই কাছাকাছ

মং যোক্তব্য।

অমুক স্থানবর্তী এই আশ্রয় হাতি।

অমুক স্থানবর্তী এই প্রতিনিধি।

উপরোক্ত বাহিরের এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক স্থানবর্তী অমুক স্থানবর্তীতে যে নমুনা হইল সেই নমুনা হাতি এই কাছাকাছ (এক নকট্য টাকার) হাতি দিলেন [কিহা, এই টাকার তাঁহার বাহির হইল।]

২। অমুক স্থানের অমুক স্থানের অমুক তারিখে বাহিরের অমুক স্থানে প্রতিবাদিনিকে এত টাকা দিলেন [কিহা অমুক স্থানে প্রতিবাদিনী তাঁহার স্থানে এই স্থানের উপর বিধাপন করিয়া দিলেন, তাঁহার প্রতিনিধি ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল [কিহা, তৎক্ষণে এই প্রতিজ্ঞা হইল যে, অমুক স্থানে এই স্থান কাছাকাছ হইতে বাহিরের অমুক স্থানে অমুক স্থানে কি উল্লিখিত অমুক স্থানে সম্পূর্ণরূপে হইবে, প্রতিবাদিনী বাহিরের এত টাকা দিবেন, কিহা, বাহিরের একজন হইবে, তৎক্ষণে বাহিরের যত হাতি বর, এই স্থানের সম্পূর্ণ স্থানের উপর শতকরা এত টাকা পর্যন্ত সেই বাহিরের করিয়া দিবেন।

৩। উক্ত বিধাপনের উল্লিখিত ব্যাকাক্ষেপে নমুনা নকট্য হারি অমুক স্থানের অমুক স্থানের অমুক তারিখে এই স্থান অমিয়ার সম্পূর্ণরূপে হইবে।

৪ ও ৫ নকট্য। [ইহার পূর্ণপাঠের ৪ ও ৬ নকট্য হাতি।]

[কিহা প্রার্থনা হইল।]

৫১ নম্বর।

স্থানের তাক। সম্পূর্ণরূপে কিন্তু টাকার বিধাপনের উপর অবৈধন্য হইল।

অমুক স্থানের অমুক স্থানে,

দেওয়াই কাছাকাছ

মং যোক্তব্য।

অমুক স্থানবর্তী এই আশ্রয় হাতি।

অমুক স্থানবর্তী এই প্রতিনিধি।

উপরোক্ত বাহিরের এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক স্থানের অমুক স্থানবর্তীতে অমুক স্থানে বাহিরের কাছাকাছের কাছাকাছ হাতির যত তাক। পাওর। হাতি, কিন্তু উল্লিখিত কাছাকাছের এই কাছাকাছের যত বণ্ডনবর এই কাছাকাছের বাহিরের বাহির হইল ও তৎক্ষণে তাক। দিয়ার বিরুদ্ধে অবৈধন্য হাতি কাছাকাছ হুঁসিয়া লওয়া গিয়াছিল।

২। বিধাপনের বিধিত এত টাকা দেওয়াতে প্রতিবাদিনী অমুক স্থানের অমুক স্থানের অমুক তারিখে অমুক স্থানে এই কাছাকাছের উপর বাহিরের বিধাপন দিলেন, তাঁহার প্রতিনিধি ইহার সঙ্গে দেওয়া হাতিতেই [কিহা পূর্ণপাঠের, তাঁহার বর্ণনা এই।]

৩। উক্ত বিধাপনের উল্লিখিত ব্যাকাক্ষেপে নমুনা নকট্য হারি অমুক স্থানের অমুক স্থানের অমুক তারিখে এই কাছাকাছ সম্পূর্ণরূপে হইবে।

৪। বাহিরের উক্ত কাছাকাছের এই বোকাই হাতির তাক। কোথাকার পায় হাতি ও পূর্ণপাঠের যত বণ্ডনবর এই কাছাকাছ তাক। উপাধীন বর হাতি।

৪ ও ৬ নকট্য। [৫০ নং পাঠের হাতি।]

[কিহা প্রার্থনা হইল।]

No. 52.

## FOR A LOSS BY GENERAL AVERAGE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That plaintiff was the owner of [or, had an interest in] [one hundred bales of cotton] shipped on board a vessel called the Y. Z, from to , at the time of the loss hereafter mentioned.

2. That on the day of 18 , at , in consideration of rupees [which the plaintiff then promised to pay], the defendant executed to the plaintiff a policy of insurance upon his said goods, a copy of which is hereto annexed, [or state its tenor, as before].

3. That on the day of 18 , while proceeding on the voyage mentioned in the said policy, the said vessel was so endangered by perils of the sea, that the master and crew thereof were compelled to, and did, cast into the sea a large part of her rigging and furniture.

4. That the plaintiff was, by reason thereof, compelled to, and did, pay a general average loss of rupees.

5. That on the day of 18 , he furnished the defendant with proof of his loss and interest, and otherwise duly performed all the conditions of the said policy on his part.

6. That the defendant has not paid the said loss.

[Demand of judgment.]

No. 53.

## FOR A PARTICULAR AVERAGE LOSS.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1 and 2. [As in the preceding Form.]

3. That on the day of 18 , while on the high seas, the sea-water broke into the said ship, and damaged the said [cotton] to the amount of rupees.

4 and 5. [As in paragraphs 5 and 6 of the preceding Form.]

[Demand of judgment.]

No. 54.

## ON A FIRE INSURANCE POLICY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That plaintiff [was the owner of, or] had an interest in a [dwelling-house, known as No. , street, in the city of ,] at the time of its destruction [or, injury] by fire as hereinafter mentioned.

2. That on the day of 18 , at , in consideration of rupees [to it paid], the defendant executed to the plaintiff a policy of insurance on the said [premises], a copy of which is hereto annexed; [or state its tenor.]

3. That on the day of 18 , the said [dwelling-house] was totally destroyed [or, greatly damaged] by fire.

4. That the plaintiff's loss thereby was rupees.

৫২ সন্ধর ।

কাহার রক্ষা করিবার জন্যে খাল প্রকৃতি কলে কেল। সেলে বামিপুরপার্শ্ব টীকা দেওয়া গেল। পর  
উল্লিখিত আবেদনপত্র ।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভাষত

১২ বোকাফা ।

অনুকৃত স্থানবাসি ঐআবল বাণী ।

অনুকৃত স্থানবাসি ঐআবল প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত ঐআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত স্থানক কাহারের অনুকৃত স্থানকইতে অনুকৃত স্থানে বাইবার কালে ঐ কাহার পক্ষাৎ নিষিদ্ধহতে  
বেলম্বের বই হইয়াছিল সেই সময়ে বাণী সেই কাহারের বাণী ছিলেন [কিবা, উল্লিখিত] [যে এক শত নীতি টুল  
ছিল] ঐ টুলিতে বাণির আর্গ ছিল ।]

২। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে বাণী অনুকৃত স্থানে এক টীকা [দিবার অসীকার করিলে]  
প্রতিবাদী উহার উক্ত স্থানের উপর বাণিকে বিদ্যাপত্র করিয়া দিলেন, তাহার প্রতিবাদী ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল  
[কিবা পূর্বোক্তবতে, তাহার বর্ণ এই ।]

৩। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে ঐ বিদ্যাপত্রের উল্লিখিত ব্যক্তির গম্যকালে, লম্বলম্বা, লম্বলম্বা  
ঐ কাহারের বই হইবার অভ্যন্তর আশ্রয় থাকিতে, ঐ কাহারের রণী কাণী প্রকৃতি সরঞ্জামের অধিকার  
কাণ্ডায়ের ও বালাসিগের কলে কেলিয়া দিতে হইল ও উহার কলে কেলিয়া দিলেন ।]

৪। তৎপ্রযুক্ত বাণির পূর্বপক্ষ বাণির এক টীকা দিতে হইলে ভিডি তাহা দিলেন ।

৫। বাণী অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে প্রতিবাদীকে আপহার বাণির ও বাণির প্রশং  
দিলেন ও বিদ্যাপত্রের বিরম্বাধারে উহার যে সকল কথ্য কর্তব্য ছিল তাহাও করিয়াছেন ।

৬। প্রতিবাদী ঐ বামিপুরপার্শ্ব টীকা দেন বাই ।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল ।]

৫৩ সন্ধর ।

বিলম্ব বাণি হওযাতে সেই বামিপুরপার্শ্ব টীকা আবেদনপত্র ।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে,

দেওয়ানী কারেভাষত

১২ বোকাফা ।

অনুকৃত স্থানবাসি ঐআবল বাণী ।

অনুকৃত স্থানবাসি ঐআবল প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাণী ঐআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১ ও ২ [পূর্ব পৃষ্ঠের ম্যার ।]

৩। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে মধ্যস্থানের গম্যকালে উক্ত কাহারে উল্লিখিত লম্বলম্বা উক্ত  
[বুলার] এক টীকা পক্ষাৎ বাণি হইল ।]

৪ ও ৫। [ইহার পূর্ব পৃষ্ঠের ৫ ও ৬ দফার ম্যার ।]

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল ।]

৫৪ সন্ধর ।

অগ্রিমহতে বিকৃতির নিষাপত্রের উপর আবেদনপত্র ।

অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভাষত

১২ বোকাফা ।

অনুকৃত স্থানবাসি ঐআবল বাণী ।

অনুকৃত স্থানবাসি ঐআবল প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাণী ঐআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের বসতবাণী ১১ সময়ে বিল্লিখিত প্রকারে অগ্রিমহতে বই  
হইয়াছিল [কিবা ঐ বাণির বাণি হইয়াছিল] সেই সময়ে [বাণী ঐ বাণির বাণী ছিলেন কিবা] ঐ বাণিতে বাণির  
আর্গ ছিল ।]

২। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে অনুকৃত স্থানে এক টীকা দেওয়াতে প্রতিবাদী উক্ত বাণির  
উপর বাণিকে বিদ্যাপত্র দিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল, [কিবা ঐ বিদ্যাপত্রের বর্ণ এই ।]

৩। অনুকৃত স্থানের অনুকৃত স্থানের অনুকৃত তারিখে অগ্রিমহতে উক্ত (বসতব) গম্যকালে বই হইল [কিবা  
তাহার অভ্যন্তর বাণি হইয়াছিল ।]

৪। তৎপ্রযুক্ত বাণির এক টীকা বাণি হইল ।

3. That on the            day of            18           , he furnished the defendant with proof of his said loss and interest, and otherwise duly performed all the conditions of the said policy on his part.

6. That the defendant has not paid the said loss.

[Demand of judgment.]

No. 55.

AGAINST SURETIES FOR PAYMENT OF RENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the            day of            18           , at           , one E. F. hired from the plaintiff, for the term of            years, the [house No.            street,           ] at the annual rent of            rupees, payable [monthly].

2. That [at the same time and place] the defendant agreed, in consideration of the letting of the said premises to the said E. F., to guarantee the punctual payment of the said rent.

3. That the rent aforesaid for the month of            18           , amounting to            rupees, has not been paid.

If, by the terms of the agreement, notice is required to be given to the surety, add:—

4. That on the            day of            18           , the plaintiff gave notice to the defendant of the non-payment of the said rent, and demanded payment thereof.

5. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

B. PLAINTS FOR COMPENSATION FOR BREACH OF CONTRACT.

No. 56.

FOR BREACH OF AGREEMENT TO CONVEY LAND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the            day of            18           , at           , the plaintiff and defendant entered into an agreement, under their hands, of which a copy is hereto annexed.

[Or That on, &c., the defendant agreed with the plaintiff that, in consideration of a deposit of            rupees then paid, and of the further sum of ten thousand rupees payable as hereafter mentioned, he would, on the            day of            18           , at           , execute to the plaintiff a good and sufficient conveyance of [the house No.            street, in the city of            free from all incumbrances; and the plaintiff agreed to pay ten thousand rupees for the same on delivery thereof.]

2. That on the            day of            18           , the plaintiff demanded the conveyance of the said property from the defendant, and tendered            rupees to the defendant [or, that all conditions were fulfilled, and all things happened and all times elapsed necessary to entitle the plaintiff to have the said agreement performed by the defendant on his part].

3. That on the            day of            18           , the plaintiff again demanded such conveyance [or, that the defendant refused to execute the same].

4. That the defendant has not executed any conveyance of the said property to the plaintiff [or, that there is a mortgage upon the said property, made by            to           , for            rupees, registered in the office of           , on the            day of            18           , and still unsatisfied, or any other defect of title].

5. That the plaintiff has thereby lost the use of the money paid by him as such deposit as aforesaid, and of other moneys provided by him for the completion of the said purchase, and has lost the expenses incurred by him in investigating the title of the defendant, and in preparing to perform the agreement on his part, and has incurred expense in endeavouring to procure the performance thereof by the defendant.

Wherefore the plaintiff prays judgment for            rupees compensation.

৫। অধিক লালের অধিক ঘাসের অধিক ডারিঙ্গের, যাবী প্রতিবাসিতবে আগবীর উক্ত বাবির ও বাবের লবান বিলেন ও উক্ত বিধাপত্রের বিরোধিতার জন্য লকল কর্তৃক বিরোধিতরণে লক্ষ্যমিত করিলেন।

७। अतिशयोक्ति का विपरीतार्थ होता है। यहाँ यह है :

[चिकीत्सा धारणा रहस्य]

६६ अक्षर ।

काका मिर्चान् अतिष्ठन् वाचं आब्रुवन् ॥

অন্যক স্থানের অন্যক আদালতে :

ଜେ. ଶ୍ରୀକାନ୍ତ କାବେରୀବର      ୪୧ ପୋଷାକପାତ୍ର ।

अधुन हानदगिनी जीवन्त राशि ।

अशुभ राश्यानि क्लेशा अशिराशी ।

કેન્ટોરોફ શાંતી સંસ્થાએ આ રીતે જણાવ્યું,—

১। ইলানি বাথর এক ব্যক্তি অধিক স্থানে অধিক গালের অধিক গালের অধিক তারিখে বাজির বিকট (অধিক রাত্তির অধিক হর বাজি) হওয়ার এও টাঙ্ক। ডাক্তারিয়ার ও (বাংলা) এ ডাক্তারিয়ার বিষয়ে এক বঙ্গের বিবরণে ডাক্তারিয়ার লইলেন।

২। উক্ত হাতি উক্ত ঝগড়কে কাড়ি করিয়া নিচল প্রতিহাতি গেলি লম্বয়ে ও ফায়ে এই বরের ফড়ি বিরষিত-  
কণে দিবার আঁকিত হইতে শিথল করিলাম।

৩। অমুক লালের অমুক বালকের এত টাকা জমা দেওয়া যায় নাই।

(বিরোধপন্থক বিরমায়ুদারে প্রতিজ্ঞা দেখাশি দিয়ার প্রচেষ্টাও বহুদল, এই কথাটি লিখিত হইবে)

৩। অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে বানী এই প্রতিবান্ধিক উক্ত ডাক বা নগরার ঘাটস দিয়া  
নয় ডাক। নাহিলেহ,

৬। ত্রিষি এই টীকা দেয় বারি।

[डिक्की अर्थव्यवहार होल।]

খ।—চুক্তি উল্লেখিত হানি পূরণ পাইবার আবেদন গত্র।

६६ मन्त्र ।

ସୂଚି ହତାକ୍ରମ କରିବାର ବିଧିସମ୍ପତ୍ତ କରଣ ହେଉ ଆଦେଶସମ୍ପତ୍ତ ।

অনুগ্রহ করে প্রিয় অমূল্য আদালত।

দেওরাণী কারিগরগণ                      ১২ মোকদ্দমা ।

अथ कश्चिद्विदुः ।

ଅମୃତ ହାସ୍ୟାମି ଓ ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରତିହାସୀ ।

উপলব্ধ হইতে পারে।

১। বাকী ও প্রতিবাকী অর্থক খাদে অর্থক সাপের অর্থক খালের অর্থক ভারিখে আপনাদের আকরকমে  
বিরহপত্র লিখিয়া গিলেয। ডাহার ঘকল ইয়ার সঙ্গে দেওয়া হইতেছে।

[illegible]

২। অনুকূলের অধিকার অনুকূলের অধিকার কারিগ্রে বারী প্রতিবাদির দ্বাৰে এই সম্পত্তির হস্তান্তরকরণপত্র  
কমিটি প্রতিবাদিকে এক টাকা দিতে চাইলে। [কারণ যে সকল বিরমণ পালম হইলে ও যে সকল  
ব্যাংকার বট্টলে ও যে নথর গত্ত হইলে প্রতিবাদির দ্বারা সেই বিরমণব্রাহ্মণরি কার্কা করাইতে বাদির আদিকার  
কমে সেই সকল বিরমণ পালম হইরাছে ও সেই সকল ব্যাংকার বট্টরাছে ও সেই সকল নথর গত্ত হইরাছে]

৩। অনুক শালের অনুক শালের অনুক তারিখে বাসী পুষ্কার সেই হস্তাকরণপর চালিলেব [বিদ্য।  
প্রতিবাসী ঐ হস্তাকরণ পর করিরা দিতে অনশ্রত হইলেব ]

৪। প্রতিবাদী-বাদির ঘাণে এই সম্পত্তির কোষ বহুতর করলপত্র করিয়া দিলে য। [অথবা, ৩। অমুক এক টাকার বিদিত ৩। অমুকের বিদিত এই সম্পত্তি বহুতর করিলে ও অমুক মালের অমুক মালের অমুক তারিখে অমুক আকিলে এই বহুতর করি রেজিষ্টারী করা গিয়াছে ও এখনও মুক্ত করা যায় নাই। কিংবা, অধিকারের আরও কোষ আছে]

৫। তৎপ্রযুক্ত বাণী পুর্কোক্ত বড় টীকা আদ্যাদি রাবিলেখ তাহা এবং উক্ত কর কার্য সম্পাদন করিবার অধো আরং যেটাকা বিলেখ তাহাও এত দিন বহু থাকিতে ব্যবহার করিতে পারিলেখ বা। এবং প্রতিবাসির অভিচারের অনুসন্ধান লওবার্ণে ও নিরদগতানুগারে আপবার যে কৰ্ম কর্তব্য ছিল কাহার উদ্যোগে আরং পরনের হানি বইরাহে এবং ঐ নিরদগতানুগারে প্রতিবাসির যে কৰ্ম কর্তব্য ছিল উহার হানি সেই কৰ্ম করাইবার চেষ্টার আরং টীকা বহু বইরাহে,

अथ एव तदौ शशि भूतन दलितः एक ठाकाः किञ्चिद् धर्मिका कश्चित्पुत्रः ।

No. 57.

FOR BREACH OF AGREEMENT TO PURCHASE LAND.  
IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18, at , the plaintiff and defendant entered into an agreement, under their hands, of which a copy is hereto annexed.  
[Or That on the day of 18, at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should sell to the defendant, and that the defendant should purchase from the plaintiff, forty bighas of land in the village of for rupees].
2. That on the day of 18, at , the plaintiff, being then the absolute owner of the said property [and the same being free from all incumbrances, as was made to appear to the defendant], tendered to the defendant a sufficient deed of conveyance of the same [or, was ready and willing, and offered to convey the same to the defendant by a sufficient deed], on the payment by the defendant of the said sum.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment].

No. 58.

## ANOTHER FORM.

FOR NOT COMPLETING A PURCHASE OF IMMOVABLE PROPERTY.  
IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That by an agreement dated the day of 187, it was agreed by and between the plaintiff and the defendant that the plaintiff should sell to the defendant and the defendant should purchase from the plaintiff a house and land at the price of rupees, upon the terms and conditions following (that is to say)—  
(a.) That the defendant should pay the plaintiff a deposit of rupees in part of the said purchase-money on the signing of the said agreement, and the remainder on the day of 187, on which day the said purchase should be completed.  
(b.) That the plaintiff should deduce and make a good title to the said premises on or before the day of 187, and on payment of the said remainder of the said purchase-money as aforesaid should execute to the defendant a proper conveyance of the said premises, to be prepared at the defendant's expense.
2. That all conditions were fulfilled, and all things happened and all times elapsed necessary to entitle the plaintiff to have the said agreement performed by the defendant on his part, yet the defendant did not pay the plaintiff the remainder of the purchase-money as aforesaid on his part.
3. That the plaintiff has thereby lost the expense which he incurred in preparing to perform the said agreement on his part, and has been put to expense in endeavouring to procure the performance thereof by the defendant.

[Demand of judgment.]

No. 59.

## FOR NOT DELIVERING GOODS SOLD.

IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18, at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the defendant should deliver [one hundred barrels of flour] to the plaintiff [on the day of 18,] and that the plaintiff should therefor rupees on delivery.

৫৭ সন্ধর ।

জুনি কর করিবার বিরতকয়েক আবেদনপত্র ।

অনুক বাবের অনুক আদালতে ।

সেওয়াধী আবেদনপত্র

৫২ বোকফা ।

অনুক বাববানি ঐ আদালত বানী ।

অনুক বাববানি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বানী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বানী ও প্রতিবাদী অনুক বাবে অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে বিরতপত্র লিখিয়া বাবের করিলেন তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল ।

[অথবা, বানী ও প্রতিবাদী অনুক বাবে অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে পরস্পর এই বিরত করিলেন যে বানী অনুক সালের অনুক পরস্পর অনুক দোখার অন্তর্গত চল্লিশ বিঘা জুনি পুতিবাদিকে বিক্রয় করিবেন ও পুতিবাদী এত টাকা দিয়া বানির বাবে ঐ জুনি কর করিবেন ।

২। বানী ঐ সম্পত্তির স্বামী বানী হইরা, [ও ঐ সম্পত্তির উপর কোম দানের তার দাই প্রতিবাদিকে ইদা দেওয়াইরা] অনুক বাবে অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে প্রতিবাদির উক্ত টাকা দেওয়াযতে প্রতিবাদিকে ঐ সম্পত্তির উপযুক্ত হস্তান্তর করণের দিতে চাহিলেন, [অথবা উপযুক্ত মালীককে প্রতিবাদিকে ঐ সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া দিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও তাহা দিতে প্রস্তুত করিলেন ]

৩। প্রতিবাদী ঐ টাকা দেব নাই ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ]

৫৮ সন্ধর ।

অন্য পাঠ ।

জুনি সম্পত্তির কর দিতে বা করণ যেকোন আবেদনপত্র ।

অনুক বাবের অনুক আদালতে,—

সেওয়াধী আবেদনপত্র

৫২ বোকফা ।

অনুক বাববানি ঐ আদালত বানী ।

অনুক বাববানি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বানী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখের বিরতপত্রানুসারে বানির ও প্রতিবাদির মধ্যে এই বিরত হইরাছিল যে, বানী নিম্নলিখিত বিরত ও বিধিতে প্রতিবাদিকে এত টাকা মূল্যে একটা ঘর ও জুনি বিক্রয় করিবেন ও প্রতিবাদী বানির বাবে সেই মূল্যে ডায়া কর করিবেন,—বিরত এই,

(ক) উক্ত বিরতপত্রে লোকার করণসময়ে প্রতিবাদী ঐ করের টাকার একাংশ এত টাকা বানিকে দিবেন, ও অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে অবশিষ্ট টাকা দিবেন, সেই তারিখে ঐ বিক্রয় কার্য সিদ্ধ হইবে ।

(খ) বানী অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে কি তৎপূর্বে ঐ বাগীতে বিশিষ্ট অধিকার স্থির করিয়া দেওয়াইবেন, ও পূর্বেক মূল্যের উক্ত অবশিষ্ট টাকা দেওয়া গেল প্রতিবাদির পরে ঐ বানির উপযুক্ত হস্তান্তর করণের প্রস্তুত করিয়া প্রতিবাদিকে দিবেন ।

২। বানী বাগীতে প্রতিবাদির দ্বারা ঐ বিরত পত্রানুসারে কর্য সম্পাদন করাইতে সক্ষম হইতে পারেন এবং সকল বিরত পত্র হইরাছে ও সকল ব্যাপার ঘটাইতে ও সকল সময় গত হইল, তথাপি প্রতিবাদী পূর্বেক করের টাকার অবশিষ্ট অংশ বানিকে দেব নাই ।

৩। ইহাতে ঐ বিরতপত্রানুসারে আদালত কর্য সম্পাদন করিবার উদ্যোগ করণে বানির পরের দাবি হইরাছে, ও প্রতিবাদির দ্বারা সেই কার্য সম্পাদন করাইবার উদ্যোগ করণে তাহার আরও পরচ হইরাছে ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ]

৫৯ সন্ধর ।

বিক্রীত দান বা দেওয়াযেকোন আবেদনপত্র ।

অনুক বাবের অনুক আদালতে ।

সেওয়াধী আবেদনপত্র

৫২ বোকফা ।

অনুক বাববানি ঐ আদালত বানী ।

অনুক বাববানি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বানী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বানী ও প্রতিবাদী অনুক বাবে অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে পরস্পর এই বিরত করিলেন যে, প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক বাবের অনুক তারিখে বানির দিকট [এক মত শিপা বরদা] পাইয়াইরা দিলে বানী তাহা পাইলে তৎক্ষণে এত টাকা দিবেন ।



2. That on the [said] day, the plaintiff was ready and willing, and offered, to pay the defendant the said sum upon delivery of the said goods.

3. That the defendant has not delivered the same, whereby the plaintiff has been deprived of the profits which would have accrued to him from such delivery.

[Demand of judgment.]

No. 80.

FOR BREACH OF CONTRACT TO EMPLOY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should serve the defendant as [an accountant, or in the capacity of foreman, or as the case may be], and that the defendant should employ the plaintiff as such, for the term of [one year], and pay him for his services rupees [monthly].

2. That on the       day of       18       , the plaintiff entered upon the service of the defendant as aforesaid, and has ever since been, and still is, ready and willing to continue in such service during the remainder of the said year, whereof the defendant always had notice.

3. That on the       day of       18       , the defendant wrongfully discharged the plaintiff, and refused to permit him to serve as aforesaid, or to pay him for his services.

[Demand of judgment.]

No. 81.

FOR BREACH OF CONTRACT TO EMPLOY, WHERE THE EMPLOYMENT NEVER TOOK EFFECT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. [As in preceding Form.]

2. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff offered to enter upon the service of the defendant, and has ever since been ready and willing so to do.

3. That the defendant refused to permit the plaintiff to enter upon such service, or to pay him for his services.

[Demand of judgment.]

No. 82.

FOR BREACH OF CONTRACT TO SERVE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should employ the defendant at [an annual] compensation of       rupees, and that the defendant should serve the plaintiff as [an artist] for the term of [one year].

2. That the plaintiff has always been ready and willing to perform his part of the said agreement [and on the       day of       18       offered so to do].

3. That the defendant [entered upon the service of the plaintiff on the above-mentioned day, but afterwards, on the       day of       18       , he] refused to serve the plaintiff as aforesaid.

[Demand of judgment.]

২। প্রতিবাদী সেই দিবে উপর্যুক্ত পঁয়তাল্লিশ দিনে বাণী উত্থাপন ও তাঁকা দিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও দিতে প্রস্তুত করিলেন।

৩। প্রতিবাদী সেই তথ্য পঁয়তাল্লিশ দিনে বা তৎপরেই সেই তথ্য পঁয়তাল্লিশ দিনে বাণীর যে মত-বইতে পারিত ত্রিভুজ উত্থাপন করিত বইয়াছেন।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

৩০ নম্বর।

কর্ম দিবার হুক্তি তদ্বৎ প্রস্তুত আবেদনপত্র।

অনুকৃত্যের অনুকৃত্য আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

যং দোকদখ।

অনুকৃত্যবাদি জীআবল বাণী।

অনুকৃত্যবাদি জীআবল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাণী ও প্রতিবাদী অনুকৃত্যে অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে পরস্পর এই বিরোধ করিলেন যে, বাণী [হিসাবী হিরা, মোকাবেলা প্রদান কর্তব্যক প্রকৃতি] পরস্পর প্রতিবাদির বিকট চাকরী করিলেন, ও প্রতিবাদী [এক বৎসরের বিবিত] বাণীকে সেই কর্তব্য রাখিয়া তাহাকে [দিয়ে] এত তাঁকা বেতন দিলেন।

২। বাণী অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে প্রতিবাদির বিকট উপরোক্ত চাকরী করিতে আরম্ভ করিলেন, ও তদবধি এখনও বৎসরের অবশিষ্টকাল সেই চাকরীতে থাকিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন ও প্রতিবাদীকে সর্বদাই এই কর্তব্যে যোগিত দেওয়া পিতাছেন।

৩। প্রতিবাদী অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে অব্যাহত হইতে বাণীকে কর্তব্য করিলেন ও তাহাকে আর কর্ম করিতে দিলেন না ও তাহার কর্তব্য বেতনও দিলেন না।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

৩১ নম্বর।

কর্ম দিবার হুক্তি বইয়া কর্ম না করা যেতে ও হুক্তি তদ্বৎ প্রস্তুত আবেদনপত্র।

অনুকৃত্যের অনুকৃত্য আদালতে,

দেওয়ানী আবেদনপত্র

যং দোকদখ।

অনুকৃত্যবাদি জীআবল বাণী।

অনুকৃত্যবাদি জীআবল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [ইহার পূর্ব দ্বারা ব্যাখ্যা।]

২। বাণী অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে অনুকৃত্যে প্রতিবাদির বিকট চাকরী করিতে উদ্যত ছিলেন ও অন্যান্য তাহা করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

৩। প্রতিবাদী বাণীকে সেই কার্য করিতে দিলেন না ও সেই কার্যের বেতনও দিতে চাহেন না।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

৩২ নম্বর।

চাকরী করিবার হুক্তি তদ্বৎ প্রস্তুত আবেদনপত্র।

অনুকৃত্যের অনুকৃত্য আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

যং দোকদখ।

অনুকৃত্যবাদি জীআবল বাণী।

অনুকৃত্যবাদি জীআবল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাণী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাণী ও প্রতিবাদী অনুকৃত্যে অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে পরস্পর এই বিরোধ করিলেন যে, বাণী বৎসর এত তাঁকা বেতন দিয়া প্রতিবাদীকে কর্ম দিলেন ও প্রতিবাদী এক বৎসর পর্যন্ত [কর্ম লেখক] পরস্পর বাণীর বিকট চাকরী করিলেন।

২। এই বিরোধস্থানে বাণীর দ্বারা কর্তব্য ছিল ত্রিভুজ তাহা করিতে সর্বদা প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন [ও অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে তাহা করিতে প্রস্তুত করিলেন।]

৩। প্রতিবাদী [উপরোক্ত তাহা বাণীর বিকট চাকরী করিতে লাগিলেন, কিন্তু তৎপরে অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্য সালের অনুকৃত্যে তাহা] পূর্বোক্তভাবে বাণীর বিকট চাকরী করিতে অনন্ত হইলেন।

[ভিক্টরী প্রার্থনা হইল।]

( 262 )

No.

AGAINST A BUILDER FOR DEFECTIVE WORKMANSHIP.  
IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff and defendant entered into an agreement, of which a copy is hereto annexed:  
[Or state the tenor of the contract].

2. That the plaintiff duly performed all the conditions of the said agreement on his part].

3. That the defendant built the house referred to in the said agreement in a bad and unworkmanlike manner.

[Demand of judgment.]

No. 64.

BY THE MASTER AGAINST THE FATHER OR GUARDIAN OF AN APPRENTICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       at       , the defendant entered into an agreement, under his hand and seal,\* a copy of which is also hereto annexed.

[Or state the tenor of these covenants.]

2. That after the making of the said agreement the plaintiff received the said [apprentice] into his service as such apprentice for the term aforesaid, and has always performed, and been ready and willing to perform, all things in the said agreement on his part to be performed.

3. That on the       day of       18       , the said [apprentice] wilfully absented himself from the service of the plaintiff, and continues so to do.

[Demand of judgment.]

No. 65.

BY THE APPRENTICE AGAINST THE MASTER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the A. defendant entered into an agreement with the plaintiff's father, E. F., under their hands and seals, a copy of which is hereto annexed.

2. That after the making of the said agreement the plaintiff entered into the service of the defendant with him after the manner of an apprentice to serve for the term mentioned in the said agreement, and has always performed all things in the said agreement contained on his part to be performed.

3. That the defendant has not [instructed the plaintiff in the business of       , or state any other breach, such as cruelty, failure to provide sufficient food, or other ill-treatment.]

[Demand of judgment.]

No. 66.

ON A BOND FOR THE FIDELITY OF A CLERK.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , plaintiff employed one E. F. as a clerk.

\* The form given in Act XIX of 1850 requires the seal of the father or guardian.

( ২৮৩ )

৬৩ নম্বর।

উপযুক্তভাবে কর্তৃক বা বক্তব্যপ্রসূক পূর্ব বিধিভাঙ্গার বাবে আবেদনপত্র।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ ৮৫ বোর্ডকমা।

অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ হানী।  
অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ প্রতিবাদী।

উপযুক্ত স্থানবাসি জিআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাসী ও প্রতিবাদী অনুকৃত স্থানে অনুকৃত নামের অনুকৃত নামের অনুকৃত তারিখে বিরোধ করিয়াছিলেন, সেই বিরোধের সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

[অথবা, হাজির বর্ণনা এই।]

২। উক্ত বিরোধের মধ্যে বাসির যে সকল বিরোধ পাশব করা কর্তব্য ছিল তাহা বিরোধের পাশব করিলেন।

৩। প্রতিবাদী উক্ত বিরোধের উল্লিখিত বর কনকভাবে বিধান করিয়াছিলেন ও বাসিরের উপযুক্তভাবে করেব বহি।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৬৪ নম্বর।

আপেলিটনের পিতার কি অতিভাবকের বাবে কর্তার আবেদনপত্র।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ ৮৫ বোর্ডকমা।

অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ হানী।  
অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ প্রতিবাদী।

উপযুক্ত স্থানবাসি জিআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অনুকৃত স্থানে অনুকৃত নামের অনুকৃত নামের অনুকৃত তারিখে, বীর থাকিত ও যোদ্ধাক্রিত ও বিরোধ করিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

[অথবা, এই বিরোধের মধ্যে লিখিত হইবে।]

২। এই বিরোধের মধ্যে গেল পর বাসী পূর্ণকাল জালের যিমিত উক্ত আপেলিটনরপ উক্ত [আপেলিটনকে] আপদ কর্তে প্রদান করিলেন ও উক্ত বিরোধেরদ্বারা উহার পক্ষে যে সকল কর্তব্য ছিল তাহা লক্ষ্যই করিয়াছেন ও করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

৩। অনুকৃত নামের অনুকৃত নামের অনুকৃত তারিখে উক্ত [আপেলিটন] ইচ্ছাপূর্ণক বাসির কর্তে অনুপস্থিত ছিলেন ও তদবধি অনুপস্থিত আছেন।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৬৫ নম্বর।

কর্তার বাবে আপেলিটনের আবেদনপত্র।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ ৮৫ বোর্ডকমা।

অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ হানী।  
অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ প্রতিবাদী।

উপযুক্ত স্থানবাসি জিআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী জিআবদ অনুকৃত স্থানে অনুকৃত নামের অনুকৃত নামের অনুকৃত তারিখে বাসির পিতা জিআবদের সঙ্গে আপদদের থাকিত ও যোদ্ধাক্রিত বিরোধ করিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

২। এই বিরোধের মধ্যে গেল পর বাসী এই বিরোধের উল্লিখিত বিরোধে যিমিত আপেলিটনরপ কর্তে বাসির ভব্য প্রতিবাদির যিকট কর্তে গেলেন, ও এই বিরোধেরদ্বারা আপদার যে কর্তব্য ছিল তাহা লক্ষ্যই করিয়াছেন।

৩। প্রতিবাদী [অনুকৃত কর্তে বাসিকে শিখা দিলেন] বা [কিবা, তাহার প্রতি বিধিভাঙ্গার করিয়াছেন কি উপযুক্ত আদালতি দেখ বহি কিবা অন্য যে অভিযোগের বিরোধ লক্ষ্য হইয়াছে তাহা লিখিত হইবে।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৬৬ নম্বর।

কোরণীর বিধিভাঙ্গা বিরোধ প্রতিবাদীর উপর আবেদনপত্র।  
অনুকৃত স্থানের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ ৮৫ বোর্ডকমা।

অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ হানী।  
অনুকৃত স্থানবাসি জিআবদ প্রতিবাদী।

উপযুক্ত স্থানবাসি জিআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাসী অনুকৃত স্থানে অনুকৃত নামের অনুকৃত নামের অনুকৃত তারিখে উপস্থিত থাক এক ব্যক্তিকে কোরণীর কর্তে গিলেন।

\* ১৮৪০ সালের ১৯ আইনে বিরোধের বিধিবার যে পাঠ দেওয়া গেল তদনুযায়ী পিতার কি অতিভাবকের বাবে বিধি বাবেদণ আছে।

2. That on the       day of       18       , at       , the defendant agreed with the plaintiff, that if the said *E. F.* should not faithfully perform his duties as a clerk to the plaintiff, or should fail to account to the plaintiff for all moneys, evidences of debt, or other property received by him for the use of the plaintiff, the defendant would pay to the plaintiff whatever loss he might sustain by reason thereof, not exceeding       rupees.

[Or, That at the same time and place, the defendant bound himself to the plaintiff, by a writing under his hand, in the penal sum of       rupees, conditioned that if the said *E. F.* should faithfully perform his duties as clerk and cashier to the plaintiff, and should justly account to the plaintiff for all moneys, evidences of debt, or other property, which should be at any time held by him in trust for the plaintiff, the same should be void, but not otherwise.]

[Or, 2. That at the same time and place, the defendant executed to the plaintiff a bond, a copy of which is annexed.]

3. That between the       day of       18       , and the       day of       18       , the said *E. F.* received money and other property, amounting to the value of       rupees for the use of the plaintiff, for which he has not accounted to him, and the same still remains due and unpaid.

[Demand of judgment.]

No. 67.

By TENANT AGAINST LANDLORD, WITH SPECIAL DAMAGE.  
IN THE COURT OF       AT

Civil Regular No.

*A. B.* of  
against  
*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant by an instrument in writing, let to the plaintiff [the house No.       street,       ] for the term of       years, covenanting with the plaintiff that he, the plaintiff, and his legal representatives should quietly enjoy possession thereof for the said term.

2. That all conditions were fulfilled and       things happened necessary to entitle the plaintiff to maintain this suit.

3. That on the       day of       during the said term, one *E. F.*, who was the lawful owner of the said house, lawfully evicted the plaintiff therefrom, and still withholds the possession thereof from him.

4. That the plaintiff was thereby [prevented from continuing the business of a tailor at the said place,] was compelled to expend       rupees in moving, and lost the custom of *G. H.* and *I. J.* by such removal.

[Demand of judgment.]

No. 68.

FOR BREACH OF WARRANTY OF MOVEABLES.  
IN THE COURT OF       AT

Civil Regular No.

*A. B.* of  
against  
*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant warranted a steam-engine to be in good working order, and thereby induced the plaintiff to purchase the same of him, and to pay him       rupees therefor.

2. That the said engine was not then in good working order, whereby the plaintiff incurred expense in having the said engine repaired, and lost the profits which would otherwise have accrued to him while the engine was under repair.

[Demand of judgment.]

No. 69.

ON AN AGREEMENT OF INDEMNITY.  
IN THE COURT OF       AT

Civil Regular No.

*A. B.* of  
against  
*C. D.* of

*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the plaintiff and defendant, being partners in trade under the firm of *A. B.* and *C. D.*, dissolved the said

২। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক বানের অমুক তারিখে বাসির বিকট এই বিবরণ করিয়াছিলেন যে, বাসির বেরানীপত্র উক্ত ঈশান বিবৃত্যতে কর্তৃক করিলে কিবা বাসির বিবৃত্য যে সকল টাকা কি ধনের প্রমাণপত্র কি অন্য সম্পত্তি পাম তাহার হিসাব দিতে বা পারিলে, তন্মধ্যে বাসির যে বাধি হয়, প্রতিবাদী এত টাকা পর্যন্ত সেই বাধি পোষ করিলে।

[অথবা, প্রতিবাদী সেই সময়ে ও স্থানে আপনাবার স্বাক্ষরিত লিপিক্রমে বাসিকে দত্তবরণ এত টাকা দিতে এই বিবরণে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলেন, যে বাসির বেরানী ও স্বাক্ষরিত উক্ত ঈশান বিবৃত্যতে কর্তৃক করিলে, ও তাহার হাতে বাসির পক্ষে ব্যক্তবরণ যে সময়ে যে সকল টাকা ও ধনের প্রমাণপত্র কি অন্য সম্পত্তি বাসিকে তাহার স্বার্থ হিসাব দিলে এই প্রতিজ্ঞাপত্র বিফল হইবে প্রকারান্তরে হয়।]

[অথবা ২। প্রতিবাদী সেই সময়ে ও স্থানে বাসির বিকট প্রতিজ্ঞাপত্র লিখিয়া দিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

৩। উক্ত ঈশান অমুক সালের অমুক বানের অমুক তারিখে ও অমুক সালের অমুক বানের অমুক তারিখে বাসির বিবৃত্য মগল এত টাকা ও এত টা। দুইয়ের সম্পত্তি গাইলে তাহার কোম হিসাব দেখাই ও সেই টাকা অন্যাপি পাওমা বাসিল ও বাসিকে দেওয়া যায় মাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৩৭ নম্বর।

জমাবিকারির নামে বিশেষ বাধি বহিরা প্রকার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

সেওরাধী জাবেজামত

সং যৌক্তকম।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদল বাবী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাধী জীজামত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক বানের অমুক তারিখে বিদগ্ধবরণ লিখিয়া বাসির বিকট এত ধনের দিরায়ে [অমুক বানের অমুক সং বাধী] টাকা দিয়া বাসির সঙ্গে এই বিবরণ করিলেন যে বাধী ও তাহার আইনমত স্বাক্ষরিত উক্ত দিরায়ে বিবৃত্য বহুলে এই বাধী ভোগ মগল করিলেন।

২। বাসির স্বার্থে এই যৌক্তকম। করিবার অধিকার করে। এত সকল বিবরণ গুলি হইল ও সকল বিবরণ বহিল।

৩। উক্ত দিরায়ে চলম সময়ে এই বরের বৈধবাধী ঈশান বাসক এক ব্যক্তি অমুক সালের অমুক বানের অমুক তারিখে আইনমতে বাসিকে এই বরবইতে উঠাইয়া দিলেন ও অন্যাপি তাঁহাকে আর অধিকার করিতে দিলেন না।

৪। এই কারণে বাধী আর সেই স্থানে [দরজীর কর্তৃক ঢালাইতে] পারিলেন না, ও তাহারইতে উঠিয়া বাও-রাতে তাঁহার এত টাকা পরচ করিতে হইল ও উঠিয়া বাওরাতে জীগণের ও জামকীনাথের স্থানে আর স্বর্থ পাইতে পারিলেন না।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৩৮ নম্বর।

অস্থায়ী জবোয় বিবৃত্যপত্র তত্ত্ব হেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

সেওরাধী জাবেজামত

সং যৌক্তকম।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদল বাবী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাধী জীজামত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক বানের অমুক তারিখে বাসীর কল উত্তমভাবে চলিবে বাসির বিবৃত্য বাধ্য কহাতে সেই কল কল করিয়া তন্মধ্যে এত টাকা দিতে বাসির প্রতিজ্ঞা কহাইলেন।

২। উক্ত কল তৎসময়ে উত্তমভাবে চলিবার উপযুক্ত ছিল না। তৎকালে তাহার ঘোষণা করণে বাসির কল টাকা পরচ হইরাছে ও কল হারী তাঁহার যে লভ্য হইতে পারিত ঘোষণা করিবার সময়ে বাধী সেই লভ্য বঞ্চিত হইলেন।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৩৯ নম্বর।

বিবৃত্যের বিবরণপত্রের উপর আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

সেওরাধী জাবেজামত

সং যৌক্তকম।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদল বাবী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাধী জীজামত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাধী ও প্রতিবাদী আদল চন্দ্র কোম্পানির নামে কোম ব্যাকগারের অংশী হইল। অমুক স্থানে অমুক বানের অমুক বানের অমুক তারিখে উক্ত অংশের লোণ করিয়া পরস্পর এই বিবরণ করিলেন যে, অংশী

partnership, and mutually agreed that the defendant should take and keep all the partnership property, pay all debts of the firm, and indemnify the plaintiff against all claims that might be made upon him on account of any indebtedness of the said firm.

2. That the plaintiff duly performed all the conditions of the said agreement on his part.

3. That on the      day of      18      [a judgment was recovered against the plaintiff and defendant by one E. F. in the High Court of Judicature] at upon a debt due from the said firm to the said E. F., and on the      day of 18      the plaintiff paid      rupees [in satisfaction of the same.]

4. That the defendant has not paid the same to the plaintiff.

[Demand of judgment.]

#### No. 70.

BY OWNER AGAINST FREIGHT OR FOR NOT LOADING.  
IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the      day of      18      at      , the plaintiff and defendant entered into an agreement, a copy of which is hereto annexed, [Or, 1. That on      at      , the plaintiff and defendant agreed by charter-party that the defendant should deliver to the plaintiff's ship at      on the      day of      18      , five hundred tons of merchandize, which she should carry to      , and there deliver, on payment of      freight; and that the defendant should have      days for loading,      days for discharge, and      days for demurrage, if required, at      rupees per day].

2. That at the time fixed by the said agreement the plaintiff was ready and willing, and offered to receive [the said merchandize, or, the merchandize mentioned in the said agreement] from the defendant.

3. That the period allowed for loading and demurrage has elapsed, but the defendant has not delivered the said merchandize to the said vessel.

Wherefore, the plaintiff demands judgment for      rupees additional for compensation.

rupees for demurrage and

#### C.—PLAINTS FOR COMPENSATION UPON WRONGS.

##### No. 71.

FOR TRESPASS ON LAND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

That on the      day of      18      at      , the defendant entered upon certain land of the plaintiff, known as      [and depastured the same with cattle, trod down the grass, cut the timber, and otherwise injured the same.]

[Demand of judgment.]

##### No. 72.

FOR TRESPASS IN ENTERING A DWELLING-HOUSE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

1. That the defendant entered a dwelling-house of the plaintiff called      , and made a noise and disturbance therein for a long time, and broke open the doors of the said dwelling-house, and removed, took and carried away the fixtures and goods of the plaintiff therein, and disposed of the same to the defendant's own use, and expelled the plaintiff and his family from the possession of the said dwelling-house, and kept them so expelled for a long time.

2. That the plaintiff was thereby prevented from carrying on his business, and incurred expense in procuring another dwelling-house for himself and family.

[Demand of judgment.]

সম্পর্কীয় বস্তু সম্পত্তি আছে প্রতিবাদী তাহা লইয়া রাতিবেশ ও কোম্পানির বস্তু বণ আছে প্রতিবাদী তাহা পৌষ করিবেশ ও এই কোম্পানির কোষ রণ যেতুক বানির উপর বেদাওয়া হইবে, প্রতিবাদী তাহাকে তহিবরে বিচ্ছিন্ন করিবে।

২। এই বিরোধপত্রের যে সকল বিষয় বাতির পালন করা কর্তব্য ছিল তিনি তাহা বিরোধপত্রে পালন করিয়াছেন।

৩। [এই কোম্পানির স্বামি ঈশান্দ নামক এক ব্যক্তির বণ পাওনা থাকিলে ঈশান্দ অমুক স্বামির হাউ কোর্টে বোক্তব্য উপস্থিত করিয়া] অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে বাতির ও প্রতিবাদির স্বামি তিক্তী পাইলেন, ও সেই তিক্তী অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে বাতির এত টাকা দিতে হইয়াছিল।

৪। প্রতিবাদী বানিকে এই টাকা দিলেন না।

[তিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৭০ নম্বর।

বোঝাই হাল না দেওয়ার কি জাহাজে না তোলকের বিবিত্ত বাতির আবেদনপত্র।  
অমুক স্বামির অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত

বং মোক্তর।

অমুক স্বামিবাসি জীআবদ বানী।

অমুক স্বামিবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বানী ও প্রতিবাদী অমুক স্বামি অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে বিরোধপত্র করিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

[অর্থাৎ, ১। বানী ও প্রতিবাদী অমুক স্বামি অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে চার্টার পার্টি নামক বিরোধপত্র করিয়া এই বিরোধ করিলেন যে, প্রতিবাদী অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে অমুক স্বামি বাতির জাহাজে পাঁচ লাখ টন সওদাগরী হাল দিবেন ও হাল বোঝাইর টাকা দেওয়া গেল এই জাহাজে সেই হাল অমুক স্বামি লইয়া পাইয়াছিল। দেওয়া হইবে, ও প্রতিবাদী জাহাজে হাল তুলিবার জন্যে এত দিন ও হাল খাড়াইবার এত দিন ও পুরোক্ত হইলে গহেরিব বিবিত্ত এত দিন পাইবেন ও তাহার নিমণ্ডিত এত টাকা দিবেন।]

২। উক্ত বিরোধপত্রের বিবিত্ত সময়ে বানী প্রতিবাদির স্বামি সেই [সওদাগরী হাল, কিংবা এই বিরোধপত্রের উল্লিখিত সওদাগরী হাল] গ্রহণ করিতে পশ্চুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও প্রস্তাব করিলেন।

৩। জাহাজে হাল তুলিবার ও গহেরিব বিবিত্ত গত হইলেও প্রতিবাদী উক্ত জাহাজে এই সওদাগরী হাল দিলেন না।

অতএব বানী গহেরী বলিয়া এত টাকার ও হামিপুরণ বলিয়া আর এত টাকার তিক্তী প্রার্থনা করিলেন।

গ।—অমায়হেতুক হামিপুরণ পাইবার আবেদনপত্র।

৭১ নম্বর।

জুদিতে অময়িকার প্রবেশ হেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্বামির অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত

বং মোক্তর।

অমুক স্বামিবাসি জীআবদ বানী।

অমুক স্বামিবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

প্রতিবাদী অমুক স্বামি অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখে বাতির অমুক স্বামি প্রসিদ্ধ জুদিতে প্রবেশ করিয়া [গবাদি চড়াইলেন ও হাল দলাইয়া দিলেন ও বাছাদুরী কাটি ছেদন করিলেন ও অযায্য প্রকারে জুদির হামি করিলেন।]

[তিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৭২ নম্বর।

বসন্তবাসির মধ্যে অময়িকার প্রবেশ হেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্বামির অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত

বং মোক্তর।

অমুক স্বামিবাসি জীআবদ বানী।

অমুক স্বামিবাসি জীজ্ঞ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী বাতির অমুক স্বামি বসন্তবাসিতে প্রবেশ করিয়া অমুক কাল পৌরশার ও মোলযোগ করিয়া এই বসন্তবাসির দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলিয়া বাতির এই বাসিতে সকল জব্য খাড়াইয়া তাহার হাল বরণ করিয়া লইয়া, যিক প্রতিবাদির ব্যবহারার্থে বিক্রয়াদি করিয়া বানিকে সপরিবারে এই বাসিতে বসবাস করিয়া বাতির করিয়া দিলেন ও তাহারিগকে অমুক কাল সেইরূপ বাতির রাখিলেন।

২। অমুক বাতির দ্বার খাড়া হালিতে খাড়া হইয়াছিল ও আগমার ও গরিবারের হাল করিবার জন্যে বস করিয়া লইবার জন্যে তাহার বরণ হইয়াছে।

[তিক্তী প্রার্থনা হইল।]



No. 73.

FOR TRESPASS ON MOVEABLES.

IN THE COURT OF

AT  
Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant broke open ten barrels of rum belonging to the plaintiff, and emptied their contents into the street [or seized and took the plaintiff's goods,] that is to say, iron, rice, and household furniture [or as the case may be], and carried away the same and disposed of them to his own use:

or, seized and took the plaintiff's cows and bullocks, and impounded them and kept them impounded for a long time.

2. That the plaintiff was thereby deprived of the use of the cows and bullocks during that time, and incurred expense in feeding them and in getting them restored to him; and was also prevented from selling them at       fair, as he otherwise would have done, and the said cows and bullocks are diminished in value to the plaintiff [otherwise state the injury according to the facts].

[Demand of judgment.]

No. 74.

FOR THE CONVERSION OF MOVEABLE PROPERTY.

IN THE COURT OF

AT  
Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , plaintiff was in possession of certain goods described in the schedule hereto annexed [or of one thousand barrels of flour].

2. That on that day, at       , the defendant converted the same to his own use, and wrongfully deprived the plaintiff of the use and possession of the same.

[Demand of judgment.]

[The Schedule.]

No. 75.

AGAINST A WAREHOUSEMAN FOR REFUSAL TO DELIVER GOODS.

IN THE COURT OF

AT  
Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant, in consideration of the payment to him of       rupees [or,       rupees per barrel, per month, &c.,] agreed to keep in his godown [one hundred barrels of flour], and to deliver the same to the plaintiff on payment of the said sum.

2. That thereupon the plaintiff deposited with the defendant the said [hundred barrels of flour].

3. That on the       day of       18       , the plaintiff requested the defendant to deliver the said goods, and tendered him       rupees [or, the full amount of storage due thereon], but the defendant refused to deliver the same.

4. That the plaintiff was thereby prevented from selling the said goods to E. F., and the same are lost to the plaintiff.

[Demand of judgment.]

No. 76.

FOR PROCURING PROPERTY BY FRAUD.

IN THE COURT OF

AT  
Civil Regular No.

A. B. of  
against  
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the       day of       18       , at       , the defendant, for the purpose of inducing the plaintiff to sell him certain goods, represented to the plaintiff that [he, the defendant, was solvent, and worth       rupees over all his liabilities].